

GŁOS



TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

9 października 2009 r., nr 41 (966) Cena 1.50 zł (w tym 7% VAT)

NAJLEPSZE TAXI
1-9666
RADIO TAXI **WAWEL**
266-66-66
0501-44-96-66
0800-66-66-66

INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl

ZNICZE
PRODUCENT
DUŻY WYBÓR NISKIE CENY
HURT - DETAL
FHP MAGO KRAKÓW - ŁĘG
UL.N.M.PANNY 78 Tel.012 642-25-61
Dojazd autobusem 113
WWW.ZNICZE.KRAKOW.PL



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Przed biegiem im. Bogdana Włosika	➔ str. 3
Walcownia zimna po modernizacji	➔ str. 5
Przyjaciele Grębałowa	➔ str. 8
Dzień Otwarty w Hospicjum	➔ str. 11
Co nowego w Teatrze Ludowym?	➔ str. 13



Nowe pobocza przy al. Jan Pawła II

Czytaj na str. 15

DELIKATESY ZIKO

✓ Galaretki „Opolanka” 1 kg	20,99 - 23,70
✓ Ryż biały „Kupiec” 1 kg	3,49 - 5,40
✓ Włoszczyzna Hortex 450 g	3,10 - 3,45
✓ Galaretki truskawkowa Dr.Oetker	0,99 - 1,30
✓ Chlebki sezamowa „Odra” 100 g	2,39 - 2,60

OS. PIASTÓW 60

OSRODEK SZTUK WALKI

ALFA



jiu-jitsu
dla dzieci i młodzieży
ćwiczenia ogólnorozwojowe,
samoobrona, dyscyplina
samoobrona
dla dorosłych

Zapisy od 15.09.2009 r.

☎ 0601 739 156

www.sztukiwalki.krakow.pl

REMEDIU
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Nasze ceny mówią same za siebie!



Sprawdź nas! Tak tanio jeszcze nie kupowałeś!

słoneczna
APTEKA
CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL.UJASTEK 3

CZYNNA
PON.- PIĄTEK SOBOTA
7 - 20 8 - 15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

KRAKÓW, Al. Pokoju 4	KRAKÓW, ul. Stradomska 15
KRAKÓW, ul. Gałę 24	KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14	WIELICZKA, ul. Szpunera 20A
NOWY TARG, ul. Szpitalna 14	

**NAMNIEJ
ceny leków
w Nowej Hucie**

196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400

TAXI BARBAKAN
Nº1 w Krakowie
15-te urodziny
= 30 % rabatu
w godz. od 22.00 do 6.00

ZAMÓW TAXI 196-61

KONKURS SMS



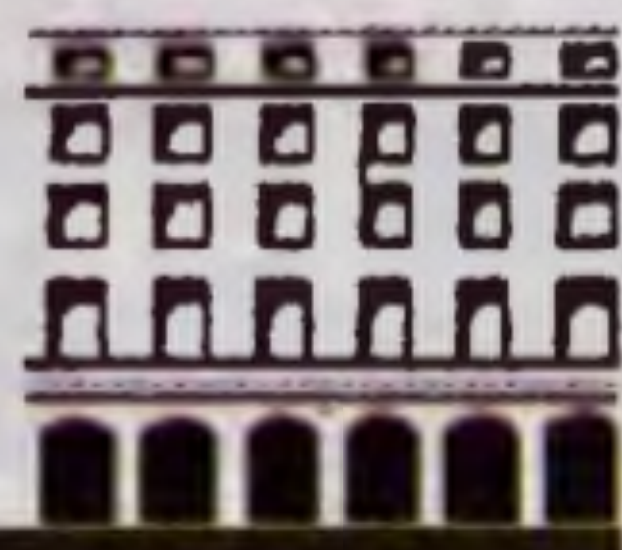
7152

szczegóły na
www.taxi.barbakan.krakow.pl





CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Wszystko na to wskazuje, że Wojewódzki Szpital Okulistyczny w Krakowie, który obecnie znajduje się w Witkowicach przeniesie się do nowohuckiej aglomeracji. Obecny budynek, własność UJ, powraca do dyspozycji właściciela. Natomiast Urząd Marszałkowski, który otrzymał od Skarbu Państwa działkę 60-areową wraz z budynkiem po b. hotelu robotniczym na Wzgórzach Krzesławickich, zamierza go przekazać na nową siedzibę szpitala. Remont i adaptacja budynku na cele szpitalne ma być zakończona w połowie 2011 roku. (p)

• W środę 14 bm. w Domu Kombatanta RP w os. Górali 23 o godz. 12.00 odbędzie się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Koła Nowa Huta Związku Kombatanów i b. Więźniów Politycznych. Zarząd Koła zaprasza do udziału w zebraniu członków i podopiecznych. (p)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek (13.10) w godz. 12–13 do dyspozycji Państwa będzie red. Sławomir Pietrzyk.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Natalia FEDERAK, lat 80
Maria HOŁOTA, lat 76
Anna KOŻUCH, lat 90
Lech LIBER, lat 66
Adam MAJEWSKI, lat 75
Wawrzyniec PIWOWAR, lat 47
Franciszka SALWIŃSKA, lat 80
Kazimierz ŚLIWIŃSKI, lat 56

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

PORZUCONE SAMOCHODY?



Otrzymujemy w redakcji coraz więcej sygnałów od Czytelników w sprawie starych zdewastowanych samochodów stojących na parkingach w Nowej Hucie. Wiemy już, że odpowiedzialnymi za wyjaśnienie sprawy, do kogo należą porzucone auta są zarządcy terenu. Jeśli zatem samochody stoją w pasach drogowych starej części Nowej Huty, to Gmina Kraków powinna zainteresować się ich właścicielami. Jeśli ich nie ma i auta zostały porzucone, to trzeba je uprzątnąć. Niedawno usunięto wrak z

parkingu przy os. Hutniczym 2, ale okazuje się, że Czytelnicy zgłaszają kolejne wraki, które stoją w pobliżu. Przy bloku nr w os. Centrum A, od strony al. Solidarności stoi „Polonez” pokryty patyną kurzu. Natomiast przy bloku nr 2 w os. Ogrodowym od strony ulicy stoją dwa samochody. Jeden dawno nie używany Ford Escort i drugi Audi, który nie ma tablic od tyłu, ale ma jeszcze z przodu. Czytelnicy proszą o sprawdzenie, czyje to samochody i ich usunięcie. (P) Fot. autor

25 lat „Małych Hamerników” oraz 45 lat pracy artystycznej
Anny i Kazimierza Lassaków

DWA GÓRALSKIE JUBILEUSZE

Zbliża się uroczysty koncert z okazji 25-lecia Dziecięcego Zespołu Góralskiego „Mali Hamernicy” utworzonego przez Annę i Kazimierza Lassaków, którzy w tym roku obchodzą jubileusz 45-lecia pracy artystycznej. Koncert odbędzie się 17 października o godz. 18.00 w sali estradowej NCK. Poprzedzają go wystawy: trofeów i fotografii zespołu, które można oglądać od 1–31 bm. w budynku A. Uroczysta msza święta w intencji Zespołu i Jubilatów odprawiona zostanie 11 bm. o godz. 13.00 w kościele pw. św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303. Główne uroczystości jubileuszowe w NCK 17 bm. (po koncercie) to: Złot „Małych Hamer-

ników” od godz. 14.00 do 17.00 w sali 117 (taśmoteka i wideoteka) oraz Spotkanie Jubileuszowe. Zainteresowani miłośnicy folkloru góralskiego mogą wesprzeć Zespół oraz obchody jubileuszowe dokonując wpłat na konto Pekao S.A. 37 1240 4722 1111 0000 4850 7257 z dopiskiem „Mali Hamernicy”.

Dzieci i młodzież w wieku 6–14 lat mogą dołączyć do zespołu w każdy wtorek podczas prób od godz. 16–18.30 w sali 208, natomiast dla młodzieży w wieku od 15 lat – od godz. 18.30 prowadzony jest nabór do Zespołu „Hamernik”.

(sp)

W Nowohuckim Centrum Kultury

KLUB PRZYJACIOŁ PSYCHOLOGII

12 października (poniedziałek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK – kolejne spotkanie z psychologiem i psychoterapeutą Magdaleną Sękowską. Klub Przyjaciół Psychologii tym razem zaprasza na wykład pod tytułem „Co to znaczy akceptować samego siebie?”. Wstęp wolny. Więcej informacji można uzyskać w NCK, pokój 201 b lub pod nr tel. 12 644-28-63. (mp)



Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta
Parafia Miłosierdzia Bożego
Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie
Honorowy Patronat
Metropolita Krakowski
Ks. Kardynał Stanisław Dziwisz

MUZYCZNE SPOTKANIA
na Wzgórzach Krzesławickich

HABEMUS PAPAM KONCERT PAPIESKI

Marek Wolak organy
Mieszany Chór Katedralny
Andrzej Korzeniowski dyrygent

w programie utwory:
Johanna Sebastiana Bacha,
Henryka Mikołaja Góreckiego,
Wojciecha Kilara, Andrzeja Koszewskiego,
Juliusza Łuciuka, Maxa Regera, Józefa Świdra

11 października 2009, niedziela
godz. 17.30
KOŚCIÓŁ MIŁOSIERDZIA BOŻEGO
os. Na Wzgórzach 1a
WSTĘP WOLNY



JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
 - ◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
 - ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE
- MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS**

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Bel) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY
KONSERWACJE

JUŻ OD
699 zł

BALBUD investment SPRZEDAŻ MIESZKAN
www.bal-bud.com.pl



BUDOWA ROZPOCZĘTA



PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

Apartamenty
Nad Zalewem
w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

Tylko teraz 4999 zł/m²

WARTO BIEGAĆ

Jak już zapowiadaliśmy, w najbliższą sobotę, 10 października br. kibicować będziemy uczestnikom kolejnego, już XV Biegu Memoriałowego im. Bogdana Włosika. Głównym organizatorem odbywającego się od 1995 roku biegu jest Międzyzakładowa Organizacja Związkowa NSZZ „Solidarność” ArcelorMittal Poland S.A. – Kraków.

Bieg odbywa się zawsze w połowie października i termin ten nie jest przypadkowy. To właśnie w październiku, dokładnie 13 X 1982 r., pod kościołem Arka Pana w Bieńczycach zginął od kuli funkcjonariusza SB młody hutnik Bogdan Włosik. Bieg ten, w zamierzeniu jego organizatorów, służyć ma uczczeniu pamięci Bogdana i innych ofiar stanu wojennego.

Zawodnicy pobiegą ulicami Nowej Huty trasą rozpoczynającą się spod Bramy Głównej nowohuckiego kombinatu, przez al. Solidarności, plac Centralny, al. Gen. Andersa, ul. Ludźmierską, ul. Obrońców Krzyża i kończącą się metą wyznaczoną tuż przed bieńczycką Arką Pana. Cała trasa liczy ok. 4,2 km. Start nastąpi 10 października 2009 r. o godz. 12.15. Bieg odbędzie się niezależnie od pogody. Uczestnictwo w biegu jest bezpłatne! Organizator nie pobiera od zawodników żadnych opłat, ze swej strony zapewnia natomiast bezpieczeństwo na trasie, opiekę medyczną, napoje i posiłek po biegu oraz okolicznościowe gadzety. Wszyscy uczestnicy zostaną ubezpieczeni od następstw nieszczęśliwych wypadków.

Na najlepszych czekają bardzo atrakcyjne nagrody, których fundatorami są wieloletni sponsorzy tej imprezy, jak

np. władze m. Krakowa. Urząd Marszałkowski, małopolska Solidarność oraz wiele krakowskich firm, a w tym ArcelorMittal Poland S.A. Najwięcej nagród przewidziano dla najmłodszych uczestników. W tych kategoriach przewidziano nagrody nawet do 15 miejsca. Oprócz głównych nagród będą też liczne nagrody pocieszenia.

Zawodnicy – osobno kobiety i mężczyźni – klasyfikowani będą według

kategorií wiekowych. Osobną klasyfikacją, co zrozumiale, objęci będą zawodnicy zrzeszeni w klubach sportowych. Przewidziano też odrębną kategorię dla członków NSZZ „Solidarność”; ci przy zapisie powinni okazać legitymację związkową.

Dolna granica wieku zawodników to 12 lat (rocznik 1997). Ponieważ impreza ta – zgodnie z życzeniem pomysłodawców – ma cel edukacyjny i służyć ma ponadto upowszechnianiu sportu wśród najmłodszego pokolenia, bardzo mile widziane są grupy młodzieży szkolnej zgłaszane przez swoich nauczycieli. Dodajmy, że szkoły, które wystawią najliczniejsze reprezentacje i



Na uczestników czekają atrakcyjne nagrody.

których uczniowie zdobędą liczące się miejsca w swoich kategoriach wiekowych, otrzymują dodatkowe nagrody rzeczowe (np. sprzęt komputerowy, czy sportowy). Uwaga, do startu dopuszczone zostają tylko te osoby, które przedstawiają zaświadczenie lekarskie poświadczające zdolność do uczestnictwa w biegu.

Honorowy patronat nad Memoriałowym Biegiem obejmą jak co roku rodzice Bogdana – państwo Irena i Julian Włosikowie. Patronat medialny objął „Dziennik Polski” i „Głos-Tygodnik Nowohucki” oraz radio „FOX FM”.

Zgłoszenia (osobiste, telefoniczne lub faxem) przyjmowane są w siedzibie KRH NSZZ „Solidarność” w budynku administracyjnym „S” oddziału krakowskiego ArcelorMittal Poland, Kraków, ul. Ujastek 1, kl. A, I p., pok. 103, tel. 012/290-37-62, 012/290-18-19, fax 012/290-37-68 lub 012/290-37-72. Dzwoniąc na powyższe numery telefonów można otrzymać szczegółowe informacje dotyczące regulaminu biegu, który także zamieszczony jest na stronie internetowej KRH: www.solidarnosc.krhhs.pl. (rw)

KOMUNIKAT ORGANIZATORA

Komitet Organizacyjny Biegu Memoriałowego im. Bogdana Włosika informuje, że w dniu 10 października 2009 r. (sobota), nastąpi zmiana ruchu na trasie biegu, który wiedzie trasą: al. Solidarności – pl. Centralny im. R. Reagana – al. Andersa – ul. Ludźmierska – ul. Obrońców Krzyża – pl. Bogdana Włosika (Arka Pana). Organizatorzy proszą w tym dniu o dostosowanie się do znaków drogowych ustawionych na tę okoliczność.

Stanowisko Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” ArcelorMittal Poland S.A. – Kraków z dnia 22 września 2009 r.

Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” ArcelorMittal Poland S.A. – Kraków w pełni popiera pomysł budowy pomnika Pułkownika Ryszarda Jerzego Kuklińskiego z lokalizacją w Nowej Hucie. Wystąpienie z ideą budowy tego pomnika przez krakowskie Stowarzyszenie im. R. Kuklińskiego jest ze wszelkich miar uzasadnione. Już w 1998 r. za zasługi i zaangażowanie w walkę o odzyskanie niepodległości Rzeczypospolitej, Pułkownik Kukliński otrzymał tytuł Honorowego Obywatela Miasta Krakowa. To tutaj – do Nowej Huty skierował kroki podczas pierwszej swojej wizyty w wolnym kraju, by jak to napisał w księdze pamiątkowej KRH oddać hold, tym wszystkim, których czyn prowadził do zburzenia PRLowskiego fundamentu sowieckiej władzy imperialnej i do wolności naszej Ojczyzny”.

Dzisiaj, kiedy wolna Polska, okupiona życiem i zdrowiem wielu ludzi jest naszą codziennością, podnoszą się głosy protestów przeciwko postawieniu pomnika. Najgłośniejsi protestują ci, którzy w czasie gdy plk Kukliński narażał swoje życie i swojej najbliższej rodziny przeciwstawiając się zniewoleniu Ojczyzny, sami doskonale odnaleźli się w systemie komunistycznym będąc wysokiego szczebla działaczami ZMS i sekretarzami PZPR.

Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” ArcelorMittal Poland – Kraków jeszcze raz zwraca się do władz miasta Krakowa o podjęcie kroków, które przyczynią się do budowy pomnika Ryszarda Kuklińskiego w rocznicę urodzin Polskiego Patrioty.

Stanowisko podjęte jednomyślnie.

Podpisał
Przewodniczący KRH
Władysław Kielian

Klub Honorowych Dawców Krwi Polskiego Czerwonego Krzyża „Hutnik Kraków” zachęca

AKCJA KRWIODAWSTWA NA MECIE BIEGU MEMORIAŁOWEGO

10 października ulicami Nowej Huty pobiegą uczestnicy XV Biegu Memoriałowego im. Bogdana Włosika. Klub Honorowych Dawców Krwi Polskiego Czerwonego Krzyża „Hutnik Kraków” już po raz czwarty zorganizował na jego mecie akcję krwiodawczą, która odbędzie się w salce katechetycznej kościoła Arka Pana (ul. Obrońców Krzyża 1). W godzinach od 11.00 do 14.00 będzie można oddać krew. Podczas trwania akcji poboru krwi będzie można wypełnić „Oświadczenie Woli” jak i deklarację o wpisanie do rejestru dawców szpiku kostnego, z którą to uzupełnioną deklaracją, trzeba będzie się udać do szpitala w Prokocimiu, gdzie zo-

staną przeprowadzone szczegółowe badania kwalifikujące do zarejestrowania. Będzie to również okazja do tego, by zasilć szeregi KHDK. Należy podać dane: imię i nazwisko, datę i miejsce urodzenia, nr PESEL, adres zamieszkania, imię ojca, numer telefonu kontaktowego, adres em@il, adres miejsca pracy (bądź szkoły). Udało się pomóc sportowcowi Jakubowi Laweckiemu choremu na białaczkę, znalazł się odpowiedni dawca szpiku kostnego. Potrzebne są jednak dalsze zabiegi i krew dla niego, która zostanie pozyskana z powyższej akcji.

(mp)

Z redakcyjnego dyżuru

GDZIE (NIE)JEŹDZIĆ DO SERWISU?

Jakość polskich dróg znają z autopsji wszyscy kierowcy – dziurawe, wyboiste, momentami nawet nie nadające się do jazdy. Kwestią czasu, a raczej ilości przejechanych kilometrów, jest nasza wizyta u serwisanta w celu naprawy zawieszenia, układu kierowniczego, bądź łożysk w kołach. Taka sytuacja dopadła również mój samochód – opowiada nasz Czytelnik.

Ponieważ Małopolskie Centrum Motoryzacji znajduje się przy al. Pokoju jest jednym z największych serwisów samochodowych na terenie Nowej Huty, postanowiłem tam oddać w ręce fachowców swój samochód, w którym się coś tłukło i skrzypiało. Mechanik, któremu zlecono naprawę, wsiadł ze mną do samochodu i robiąc ostrą rundkę ulicami Nowej Huty ustalał przyczyny stuków i skrzypień. Po kilku godzinach odebrałem telefoniczną informację od mistrza stacji, że samochód jest naprawiony. Samochód chciałem mieć jak najszybciej sprawny, ponieważ odbierałem w tym dniu bliską osobę ze szpitala. Po otrzymaniu faktury za naprawę wspornika mocowania kolumny, przegubu kulowego wahacza, łożyska i kilku innych drob-

nych naprawach, uregulowałem rachunek, wsiadłem do samochodu i ruszyłem.

Wyjeżdżając na aleję Pokoju nie musiałem zwalniać – żaden samochód w tym momencie nie przejeżdżał. Zbliżając się do światła, przy ul. Centralnej, a więc oddalonej od stacji napraw o kilkadziesiąt metrów, musiałem hamować. Niestety, hamulec mojego samochodu wszedł do końca, jak w masło, a efektów nie było żadnych. Tylko cudem (!) uniknąłem stłuczki. Wściekły zamierzając wrócić od razu do „serwisantów”, ale przecież czekano na mnie w szpitalu. Dopiero po załatwieniu tej osobistej sprawy zadzwoniłem do Małopolskiego Centrum Motoryzacji z pretensjami, że oddali w moje ręce samochód niesprawny, tym bardziej, że hamulce, jak sam sprawdzałem mechanik, działały bez zarzutu.

Kiedy wcześniej rozmawiałem z mistrzem zwrócił on uwagę na nie najlepszy stan przewodów hamulcowych, lecz dopiero po ponownej wizycie okazało się, że w jednym z przewodów była dość duża dziura, z której wypływał płyn hamulcowy. Przekonywano mnie gorąco, że dziura musiała

powstać po wyjeździe z warsztatu. Jak jeździ się bez hamulców, wie tylko ten kto ma takie doświadczenia. A więc co było robić? Ponownie pozostawiłem swój samochód w celu kolejnej naprawy. W międzyczasie przypomniałem sobie, że już bodajże trzykrotnie oddawałem do tego centrum serwisowego swój samochód do naprawy – zawsze jednak w tym samym dniu, lub następnym musiałem powracać bo „wychodziły” inne usterki.

W sumie za naprawę samochodu zapłaciłem prawie 1 500 złotych. To bardzo dużo, zważywszy, że z serwisu wyjechałem niesprawnym samochodem, a stuki i tak nie ustały.

Tak więc odpowiadając na tytułowe pytanie – warto naprawiać samochód tam, gdzie robią to uczciwie i rzetelnie. Tam, gdzie samochód otrzymamy sprawny i gdzie nie będziemy zagrożeniem dla siebie i innych użytkowników dróg. Jedno jest pewne, do Małopolskiego Centrum Motoryzacji nie oddam już swojego samochodu do naprawy – powiedział nam nasz Czytelnik. (f)

Imię i nazwisko
do wiadomości redakcji

Od jakiegoś czasu na moje dyżury, które pełnię jako radny Miasta, przychodzą mieszkańcy i proszą o interwencję w związku z otwarciem kolejnych punktów całodobowej sprzedaży alkoholu w ich okolicy. Opowiadają, że pisma wysyłane w tych sprawach do Urzędu Miasta Krakowa nie przynoszą skutku. Niektó-

Tydzień Morze gorzały

rzy podejrzewają nawet, że widocznie ktoś ma interes w tym, by takie kioski czy mini-sklepiki otwierać. Oczywiście korupcja na pewno nie wchodzi tutaj w grę, ale problem jest poważny. Od dawna bowiem wiadomo, że dostępność alkoholu przekłada się na poziom jego spożycia. To znaczy, im łatwiej alkohol kupić, tym bardziej wzrasta jego spożycie. Ta prawidłowość dotyczy całego świata. I tutaj mamy nasz krakowski paradoks. Z jednej strony Kraków walczy z narastającym problemem alkoholowym, z obniżaniem się wieku inicjacji alkoholowej, z problemami rodzin dotkniętych alkoholizmem, a z drugiej strony, co rusz wydaje zezwolenia na otwieranie nowych punktów sprzedaży alkoholu. Niezrozumiała jest zwłaszcza polityka Miasta dotycząca udzielania zgody na całodobową sprzedaż trunków w miejscach, które budzą protesty okolicznych mieszkańców. Jak w przypadku kiosku na os. Zgody, czy punktu na os. Kazimierzowskim 38 (w pobliżu przystanku tramwajowego). Jeden z mieszkańców tego ostatniego osiedla pytał mnie, czy nie wystarczy jeden całodobowy sklep w tamtej okolicy, po drugiej stronie torów, w pawilonie „Wanda”? Cóż, widocznie nie wystarczy.

Nie jestem abstynentem, nie jestem również zwolennikiem rygorystycznej polityki drastycznego ograniczania dostępu do alkoholu. Ale nie można w tej sprawie iść na żywioł. Bo zaleje nas prawdziwe morze gorzały. W którym potopimy się wszyscy.

Jan L. FRANCZYK



Urodził się w Krakowie w 1931 roku. Z Nową Hutą związany prawie od początku jej istnienia. Jako młody absolwent Liceum Mierniczego z nakazu pracy rozpoczyna pracę w 1952 roku jako mierniczy w Nowej Hucie. Wytycza miejsca pod pierwsze budynki i miejsca zakwaterowania budowniczych Nowej Huty. Jego prawdziwą pasją było jednak latanie. Jako młody chłopiec kończy praktyczny kurs szkolenia szybowcowego w Szkole Szybowcowej Ślizgowej Ligi Lotniczej w Malborku. 15 czerwca 1950 roku uzyskuje II stopień szybownika zdając egzamin z wynikiem bardzo dobrym. Potem doskonalił latanie na szybowcach, czego dowodem były Srebrna i Złota Odznaka Szybowcowa. W roku 1954 kończy kurs instruktorów szybowcowych i

rozpoczyna pracę w Areoklubie Krakowskim z siedzibą w Pobiedniku. Zdobywa kolejne wtajemniczenia w kunszt lotnika. Lata na samolotach sportowych. W roku 1963 uzyskuje licencję instruktora szybowcowego I klasy, a rok później instruktora samolotowego I stopnia. W roku 1968 uzyskuje uprawnienia instruktora śmigłowcowego. Rok wcześniej rezygnuje z pracy w Aeroklubie Krakowskim i przechodzi do Krakowskiego Zespołu Lotnictwa Sanitarnego. Latał początkowo na Sm-1 i Sm-2, a potem na Mi-2, którego nawigację opanował do perfekcji. Był tym pilotem, który pełnił stałe dyżury w Tatrach. On jako pierwszy wylądował na Buli pod Rysami, a także podpierając się jednym kołem śmigłowca na Kazałnicy Mięgoszowickiej. Na śmigłowcach przeleżał ok. 3500 godzin, a w ogóle w powietrzu spędził 6870 godzin. Udział w wielu akcjach ratowniczych zasługuje na osobną publikację, którą już zapowiadałem w Głosie. Obecnie jako Ratownik GOPR od 4 października przez 2 tygodnie pełni dyżur w Krynicy przy telefonie. Po powrocie umówiliśmy się na spotkanie w wyniku którego, jestem pewien, powstanie ciekawa publikacja. W Nowej Hucie mieszka od 1962 roku, początkowo na os. Wzgórza Krzesławickie, od 1967 w os. Uroczym do dzisiaj. (SP)

Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód sp. z o.o. w Krakowie

1. Zaprasza do składania ofert na dzierżawę nieruchomości stanowiących działki:

- 1.1. nr 14/3 obręb 20 (Kraków-Nowa Huta) o pow. 11 378 m², zabudowanej budynkiem o pow. 524, 80 m², położonej przy ul. Blokowej 12 w Krakowie,
- 1.2. nr 170/2 obręb 20 (Kraków-Nowa Huta) o pow. 7307 m², zabudowanej budynkiem o pow. 437 m², położonej przy ul. Igołomskiej 29 w Krakowie
- 1.3. nr 66 obr. 37 (Kraków Nowa Huta) o pow. 6155 m², zabudowanej budynkiem o pow. 144 m², położonej przy ul. Plastusia 12 w Krakowie,
- 1.4. nr 36 obr. 37 (Kraków-Nowa Huta) o pow. 7455 m², zabudowanej budynkiem o pow. 121 m², położonej przy ul. Sasanek 3 w Krakowie

Oferta może również dotyczyć jednej, kilku lub wszystkich nieruchomości – proszę wówczas zaznaczyć, których nieruchomości oferta dotyczy.

2. Oferta winna zawierać:

- 1.1. nazwę (imię i nazwisko), adres, numer telefonu oferenta,
- 1.2. proponowaną miesięczną stawkę czynszu dzierżawnego brutto,
- 1.3. proponowany okres dzierżawy,
- 1.4. okres obowiązywania oferty,
- 1.5. podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta.

Nieruchomości można oglądać w dni robocze od godz. 13⁰⁰ po wcześniejszym umówieniu spotkania z Administracją Spółki ul. Mrozowa 31 pokój 107.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach w Sekretariacie Spółki ul. Mrozowa 31 pokój 101, do dnia 20 października 2009 r. do godz. 12⁰⁰.

3. Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód sp. z o.o. w Krakowie zastrzega sobie prawo do:
 - 3.1. swobodnego wyboru oferty,
 - 3.2. niewybrania żadnej z ofert bez podania przyczyny,
 - 3.3. dodatkowych rokowań z wybranymi oferentami.

Biurowo Podróży „Galeon” na nowy rok szkolny

EDUKACJA Z „GALEONEM”

„Żegnaj lato na rok” zaśpiewali obozowicze i koloniści, i wrócili do szkolnych ławek. Ale również podczas roku szkolnego może być ciekawie. Warto zaplanować szkolne wycieczki, których celem jest integracja, ale także nauka historii czy po prostu kontakt z piękną naturą. Wszystko to oferuje Biuro Podróży „GALEON”. Biuro „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS 2007” za najlepszą ofertę własną w turystyce młodzieżowej. Do konkursu startowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007” w kategorii za najlepszą ofertę własną w turystyce wyjazdowej krajowej i zagranicznej. W programie wycieczek po rodzinnym kraju znalazły się aż 74 propozycje wyjazdów w najbliższe okolice Krakowa i te trochę odleglejsze; dla dzieci młodszych i nastolatków. Wśród nich znalazły się: Bajkowy Las, Rancho Pasja, Osada Indiańska, Park Jurajski, Osada Człowieka Pierwotnego, Szlak Orlich Gniazd, Puszcza

Niepołomska, Pieniny, Zakopane, Sandomierz, Czarnolas i Kazimierz Dolny, Tarnowskie Góry, Świętokrzyskie, Warszawa, Wrocław, Kotlina Kłodzka, Szlak Piastowski, Dolina Rospudy itp.

„GALEON” organizuje Zielone i Białe Szkoły. W jego katalogu znajduje się 40 obiektów przystosowanych do wypoczynku dzieci i młodzieży, m.in.: góry, jeziora, morze, a

także – zagranica. W ofercie są też imprezy „na zamówienie”: zimowiska, kolonie i obozy taneczne, sportowe, kondycyjne. Na Słowacji, Węgrzech i w Polsce (morze – najtaniej w Krakowie). Z „Galeonem” można również wyjechać za granicę. Wśród 45 propozycji są m.in.: Słowacja, Praga, Paryż, Londyn, Rzym, Budapeszt, Wiedeń, 3 Stolicę, Lwów, Wilno, Berlin, Drezno, Grecja. Zapraszamy!

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biurowo Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



UNI HUT zaprasza

NA WYCIECZKI I ŚWIĘTA

Związkowe Biuro Turystyczne Unihut SA ma turystyczną ofertę dla każdego i na każdą okoliczność. Znajdują się w niej:

Wycieczki autokarowe:

– Paryż i zamki nad Loarą 7–13 listopada br. Cena–1025 zł.

Wycieczki objazdowe:

– Budapeszt 15–18. 10. br. Cena–720 zł.

– Istambuł 10–17.10. br. Cena 510 zł plus 145 euro.

– Lwów–Żółkiew 13–15. 11. br. Cena–500 zł.

– Paryż–zamki nad Loarą 11–17. 10. br. Cena–1090 zł.

– Szwajcaria 8–15. 10. br. Cena 1410 zł.

– Wiedeń–Bratysława–Morawski Kras 1–4.10. br. Cena–750 zł.

– Włochy, 7 dni, 9–15. 11. cena–490 zł plus 140 euro.

– Włochy, 9 dni 10–18.10. br. Cena–650 zł plus 200 euro.

Boże Narodzenie w Rabce

Termin: 22–27. 12. 2009.

W ramach pakietu świątecznego oferowanych jest 5 noclegów ze śniadaniem w formie bufetu szwedzkie-

go, obiadokolacje serwowane, Góral-ska Wigilia oraz wieczór góralski. Cena od osoby–850 zł.

Boże Narodzenie w Koninkach

Termin: 23–27.12. 2009. Cena za pobyt z wyżywieniem–458 zł od osoby.

Boże Narodzenie w Szczytnie koło Dusznik

Termin: 20–27.12.2009. Cena za pobyt 7-dniowy z pełnym wyżywieniem–714 zł od osoby, pobyt 7-dniowy z 2 posiłkami–630 zł od osoby.

Boże Narodzenie w Rabie Niżnej

Termin: 22–28.12. 2009. Cena–750 zł od osoby dorosłej, 600 zł–dziecko 3–12 lat. Cena obejmuje przejazd autokarem lub busem, 6 noclegów w pokojach z łazienkami, wyżywienie: 6 x śniadanie, 4 x obiad, 4 x kolacja, 1-obiadokolacja, kolację wigilijną, zabawę przy lampce wina i muzyce mechanicznej, ognisko z pieczeniem kiełbasek przy góralskiej muzyce,

wyjazd do Szaflar-baseny termalne, 4 x transfer na narty oraz ubezpieczenie.

AUSTRIA – SYLWESTER – SKIPASS W CENIE

Wjazd narciarski do Karyntii. Zakwaterowanie w Haus Widmayer (apartamenty), termin 26.12–2.01. 2010, cena–1650 zł/os.

ROZPOCZĘCIE SEZONU NARCIARSKIEGO

Austria–Izdowice Moleta Dojazd autokarem z Krakowa lub Katowic. Zakwaterowanie Hotel Facher (***), w Obervillach Centrum. Termin 10.11–14/15. 11. 2009. Cena–1060 zł.

4 dni jazdy na nartach!

Cena obejmuje–transport autokarem, zakwaterowanie w pokojach i apartamentach 2-osobowych, 3 noclegi, wyżywienie 3 x śniadanie i obiadokolacje, ubezpieczenie. Cena nie obejmuje karnetu narciarskiego (2 dni–69 euro, 3 dni–101,5 euro, 3,5 dnia–116 euro, napojów do obiadokolacji).

Zapraszamy do siedziby Biura Turystycznego UNI HUT!

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNI HUT” S.A.

„UNI HUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl.

WALCOWNIA ZIMNA PO MODERNIZACJI

„Żaluzje” opuszczono – walcarka w walcowni zimnej krakowskiej huty ArcelorMittal Poland wraca do pracy po modernizacji. Dochodzenie do pełnych zdolności produkcyjnych potrwa około miesiąca.

Wszystkie „nowości” użyte przy sterowaniu walcarką, będą działać w oparciu o zastosowanie technologii ABB. Sterowanie procesem produkcyjnym odbywać się będzie przy wykorzystaniu nowych sterowników, które będą zbierać informacje z sensorów i na podstawie programu odpowiednio sterować „aktorami”, czyli silnikami, siłownikami hydraulicznymi oraz dawać sygnały do regulacji szczeliny walcowniczej, siły wyginania, wielkości naciągów, prędkości walcowania.

EMULSJA W UKŁADZIE

Elementem modernizacji jest prowadzona równolegle modernizacja układu emulsyjnego walcarki. Jest to nieodłączny system towarzyszący procesowi walcowania, pozwalający chłodzić w czasie walcowania blachę, odbierać całą energię cieplną. Służy

do emulsji i w sposób automatyczny prowadzić dozowanie oleju walcowniczego na walcarkę. Na pewno nastąpi znacząca poprawa warunków pracy dla ludzi dotychczas ten układ obsługujących. Będzie też możliwa stała kontrola poprawności działania tego systemu z każdego pulpitu ste-

ta klatką, która zmierzy płaskość pasma blachy. Urządzenie EMG zamontowane w rejonie rozwijarki, za pomocą systemu optycznego wykryje pozycję krawędzi walcowanego pasma i ustawi walcowanie w osi.

Zmianą widoczną gołym okiem będą też żaluzje oddzielające klatkę walcowniczą od otoczenia. Dzięki temu walce oporowe nie będą widoczne – poprawi się estetyka walcarki, ale także zmniejszy się hałas. Żaluzje ochronią także przebywających w sąsiedztwie przed oparami olejowymi.

MODERNIZACJA NA ZDJĘCIACH

Tomasza Czaję często można było spotkać tam gdzie właśnie trwały prace modernizacyjne – w wytwralni, w rejonie walcarki i przy wygładzarce. Jest pracownikiem Walcowni Zimnej w Krakowie od 1992 roku. Zaczynał od stanowiska ślusarza w ocynkowni ogniowej. Potem pracował jako kierownik zmiany. Pracując – ukończył studia metalurgiczne w Akademii Górniczo-Hutniczej. W 2001 został specjalistą-technologiem w ocynkowni ogniowej. Ocynkownia ogniowa choć jest najstarsza pracująca w grupie, ma dziś pełen pakiet zamówień, a jej produkt – szeroki zbyt, także w przyszłości. W Krakowie planowano budowę nowej ocynkowni ogniowej, nowoczesnej i o dużej wydajności, ale ze względu na kryzys tę inwestycję na razie zawieszono.

Obok zwykłych obowiązków, Tomasz Czaja, przy okazji modernizacji podjął się także innego, nietypowego zadania: dokumentacji fotograficznej prac modernizacyjnych Walcowni Zimnej w Krakowie. Podczas trwających miesiąc prac udało mu się wykonać niemal 4 tys. zdjęć dokumentujących zmiany w głównych punktach modernizacyjnych: wytwralni, walcarki i wygładzarce.



również do smarowania, które pozwala utrzymać jakość powierzchni blachy.

Przed modernizacją, układ emulsyjny był w stu procentach sterowany ręcznie. Wszystkie nastawy przepływów emulsji, dozowania kondensatu i oleju walcowniczego do emulsji wymagało czasochłonnej pracy obsługujących ten układ pracowników. Dziś – za sprawą nowego systemu sterowania – przy pomocy kliknięcia klawiszem komputera, będzie można zadysponować dolewaniem kondensatu

również do smarowania, które pozwala utrzymać jakość powierzchni blachy. Przed modernizacją, układ emulsyjny był w stu procentach sterowany ręcznie. Wszystkie nastawy przepływów emulsji, dozowania kondensatu i oleju walcowniczego do emulsji wymagało czasochłonnej pracy obsługujących ten układ pracowników. Dziś – za sprawą nowego systemu sterowania – przy pomocy kliknięcia klawiszem komputera, będzie można zadysponować dolewaniem kondensatu

ZA ŻALUZIAMI

Walcarka to urządzenie bardzo skomplikowane, to tysiące części i węzłów mechanicznych. Żeby dokładnie je poznać to i 5 lat nie starczy. Nowością od strony mechanicznej będzie – rolka stressometru za IV-

Komisja Turystyki Pieszej Hutniczego Oddziału PTTK w Krakowie zaprasza na wycieczkę do miejsc pamięci narodowej „Łowczówek, Pleśna”. Wycieczka odbędzie się 8 listopada 2009 r. Trasa wycieczki obejmuje przejazd na trasie Nowa Huta – Niepołomice – Bochnia – Tarnów – Pleśna – Łowczówek – Tuchów – Tarnów – Nowa Huta. W programie przewidziano udział w uroczystości patriotyczno-religijnej na cmentarzu nr 171 (Legionistów) organizowanej przez Urząd Gminy Pleśna i Starostwo powiatu Tarnów oraz, przy dobrych warunkach atmosferycznych, ognisko z okazji zakończenia sezonu.

Komisja Turystyki Pieszej Hutniczego Oddziału PTTK zaprasza

SZLAKIEM ŁOWCZÓWEK, PLEŚNA

Dla chętnych przed uroczystością zaplanowano trasy piesze:

1. Pleśna – Wal (526 m n.p.m.) – Rychwałd – Wzgórze Kopaliny (cmentarz 171). (Szlak żółty i niebieski, 15 pkt. GOT, około 11 km; 300 metrów podejścia).

2. Meszna Opaka – Buchcie – Kopaliny (cmentarz 171) – (szlak czarny, 6 pkt. GOT, około 5 km, 150 m. podejścia).

3. Rychwałd – Kopaliny – ok. 3 km podejścia, tylko z górki.

Koszt obejmuje: przejazd autokarem, informacje turystyczne, ubezpieczenie, znaczek okolicznościowy i wynosi:

Dla uczestników zrzeszonych w H.O./PTTK – 28 zł, dla pozostałych – 30 zł.

Informacje, zgłoszenia i wpłaty przyjmuje biuro Hutniczego Oddziału PTTK, os. Stalowe 16/2A (wejście od ul. Bulwarowej), tel. 012 680 48 20/21/22 do 30.10.2009 lub na konto bankowe PKO BP II O/Kraków 43 1020 2906 0000 1202 0013 5699 z dopiskiem „Łowczówek”, po wcześniejszym zapisaniu się na listę w biurze Oddziału.

Wyjazd – 8 listopada 2009, o godz. 7.00 z parkingu przy dawnym kinie „Światowid”, powrót – około godz. 19.00. Wycieczkę poprowadzi kol. Władysław Rusek.



UJASTEK



Centrum Medyczne „Ujastek”

wraz z Hutniczą Fundacją Ochrony Zdrowia

i Pomocy Społecznej oraz Fundacją Pro Vitalis

zapraszają w ramach akcji prozdrowotnej

w dniu 10 października 2009 roku

na BEZPŁATNE BADANIA PRZESIEWOWE I KONSULTACJE LEKARSKIE:

konsultacje chirurgiczne w zakresie schorzeń układu ruchu,

porady rehabilitacyjne,

konsultacje internistyczne

w kierunku chorób cywilizacyjnych,

porady dietetyczne,

porady pulmonologiczne z badaniem spirometrycznym,

porady dla kobiet w ciąży i młodych matek,

praktyczna nauka opieki nad noworodkiem

– dla kobiet w ciąży zajęcia na fantomie,

badania videodermatoskopowe

zmian skóry w kierunku czerniaka,

badania EKG i elektroniczne pomiary ciśnienia,

pomiary glukozy i cholesterolu we krwi,

które odbędą się w godzinach 9.00–14.00

w Przychodni Lekarskiej, os. Na Skarpie 64

CZY SARNY JEDZĄ KARMELOWE BATONIKI?

Widok sterty śmieci pozostawionych w lasach, korytach rzek czy przydrożnych rowach jest codziennością. Wie o tym każdy, kto choć raz przyjrzał się obszarom na granicy miasta. Nie inaczej jest na terenach zielonych wokół dzielnic. Okazuje się, że nie dla każdego wyrzucanie śmieci do kontenera jest rzeczą naturalną. Niektórzy odpowiedzialność za „zniknięcie” już niepotrzebnych im rzeczy przenoszą na przyrodę. Dzieje się tak, mimo że mamy XXI wiek i wręcz bombardowani jesteśmy informacjami o szkodliwości takich działań.

Stan czystości lasów w wielu miejscach można śmiało nazwać katastrofą ekologiczną. Sterty opakowań, folii, odpadów budowlanych, czy zepsuty sprzęt AGD obrzucają rodzinne wypadki na łono natury. Dlatego redakcja portalu Netbird podjęła dość niespotykaną in-

icjatywę. Akcja *Oddaj sąsiadowi śmieci, które „zgubił” w lesie* proponuje wzięcie sprawy we własne ręce. W praktyce wygląda to tak: obserwujemy kto z mieszkańców naszej okolicy zaśmieca tereny zielone, następnie te śmieci zbieramy i zwracamy właścicielowi. Sama inicjatywa jest dość kontrowersyjna. Ale jak inaczej zmusić osoby zaśmiecające środowisko, by zrozumiały, że szkoda? Proponowane działania są radykalne, bo akcje edukacyjne okazują się nieskuteczne.

Zdecydowana większość internautów bardzo pozytywnie, wręcz bezkrytycznie oceniła akcję. Podobnie wiele gmin, które o inicjatywie zdecydowały się poinformować swoich mieszkańców. Widać, że mamy już dość patrzenia na sterty śmieci w miejscach, w których chcielibyśmy odpocząć.

Przyroda nie poradzi sobie z odpada-

mi sama - rozkład większości z nich trwać będzie tysiące lat. Przedsiębiorstwa sprząające miasto pracują po to, byśmy mogli żyć i odpoczywać w czystym środowisku. Wystarczy odpady wrzucić do kontenera. W przeciwnym razie może się zdarzyć, że jakiś obrońca praw przyrody zbierze je po nas i nam je odda.

Przypominamy o możliwości kontaktu z Eko-Ambasadorem w sprawach związanych z ochroną środowiska w ArcelorMittal Poland S.A. podczas codziennych dyżurów telefonicznych (godz. 9–11) oraz za pomocą e-maili.

Eko-Ambasador
ArcelorMittal Poland S.A.
Jolanta Malicka
tel. 0 800 800 331 (linia bezpłatna)
zielona.huta@arcelormittal.com



W GALERII CENTRUM

Galeria Centrum mieszcząca się w Nowohuckim Centrum Kultury inauguruje sezon kulturalny 2009/2010. **10 października (sobota), o godz. 12.00, w budynku A** odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa **Jacka Polaka**. Artysta urodził się w Krakowie w 1957 roku. Ukończył Wydział Architektury na Politechnice Krakowskiej. W latach 1988/92 mieszkał i pracował w USA wystawiając swoje prace w galeriach w Waszyngtonie, Baltimore i San Francisco. Pod koniec 1992 roku zamieszkał w Sztokholmie, gdzie kontynuował swoją artystyczną działalność. Podczas pobytu w Szwecji współpracował z

wieloma skandynawskimi galeriami i instytucjami promującymi sztukę. W roku 1988 był współzałożycielem nowej sztokholmskiej galerii Abante reprezentującej prace artystów szwedzkich i polskich. W roku 2002 wrócił do rodzinnego Krakowa odnawiając swe dawne artystyczne kontakty. Ulubionymi technikami artysty są akwarela i olej, zaś ulubionymi tematami: pejzaż, stara architektura i zapomniane miejsca. Jego obrazy o swoistym refleksyjnym nastroju i ciepłym kolorystycznym klimacie znajdują się w wielu kolekcjach w kraju i za granicą. Wystawa czynna będzie do 30 października br.

NCK zaprasza **12 października (poniedziałek), na godz. 18.00, do budynku B** na wernisaż wystawy malarstwa, grafiki rzeźby **Mariana Kruczka** (1927-1983). Ten krakowski artysta o światowej randze stworzył oryginalną sztukę z pogranicza ludowej baśniowości, kombinacji znalezionych przedmiotów i biologicznej fantastyki. Jego montażowe rzeźby i płaskorzeźby ze złomu oraz grafiki, odbijane z matrycy odpadów po sztanowaniu, składają się na sugestywny świat artystycznej wizji, poszerzający granice wyobraźni o nowe możliwości kreacyjne. Urodził się w Płowcach koło Sanoka. W 1954 r. po ukończeniu ASP w Krakowie na Wydziale Malarstwa rozpoczął pracę pedagogiczną na tym wydziale, potem na Wydziale Grafiki do 1983 r. Od 1956 r. zamieszkał w Nowej Hucie. Współorganizował wiele akcji artystycznych. Założył pierwszą w Polsce Galerię „Pod Chmurką”, wspomagał teatr lalkowy „Widzimię”. Od 1975 r. prowadził

autorską galerię i pracownię w Kramach Dominikańskich w Krakowie. Od 1962 roku nieprzerwanie wystawiał w kraju i za granicą, głównie w Szwecji, Belgii, Francji. Najczęściej wystawiał w Krakowie, Nowej Hucie i w Sanoku. Od 1977 r. współpracował z Muzeum Sztuki Lubuskiej w Zielonej Górze, gdzie do dziś znajduje się jego galeria autorska. Najważniejsze realizacje znajdują się w Krakowie. Lönvain, Uppsali, Rzeszowie, Szczecinie, Łutych. W Nowej Hucie w Mistrzejowicach. stoi do dziś jego piękna rzeźba „Zdobytą przestrzeń”, ruchoma przestrzenna kompozycja z 1973 r. Prace artysty znajdują się w zbiorach publicznych i prywatnych w Polsce, Czechach, Węgrzech, Niemczech, Danii, Szwajcarii, Francji, Norwegii, Szwecji, Izraelu, USA i Kanadzie. Wystawa czynna od 8 października do 3 listopada. Na obydwie wystawy wstęp wolny. Więcej informacji można uzyskać pod nr tel. 12 644-43-80. (mp)

W „1949 CLUB”

WYSTAWA TASSILO BLITTERSDORFFA

Austriacki Konsulat Generalny oraz Austriackie Forum Kultury zaprosiły niedawno do „1949 Club” w os. Uroczym 12, na wernisaż **Tassilo Blittersdorffa** pt. „Czas / Przestrzeń Nowej Huty”. Bramy są charakterystycznym elementem architektury Nowej Huty. Jako symbol przejścia i przemiany odnoszą się do zmieniających się sytuacji, w których znajduje się idealne miasto. W koncepcji „Czas / Przestrzeń Nowej Huty” obrazy bram pojawiają się jako seria tych samych motywów przedstawionych w różnych technikach artystycznych. Ten sam obiekt może być różnie postrzegany. Nowa Huta – złożony fenomen urbanistyczny – może być także postrzegany z różnych punktów widzenia. Oprócz zmian w percepcji, które są wynikiem użycia różnych technik pokazane są także zmiany w czasie. Porównane są zdjęcia tych samych bram na przestrzeni kilku lat (2003-05 do 2008-09). Projekt konfrontacji z idealnym miastem powstał w roku 2003. Na podstawie dokumentacji fotograficznej pojawiły się inne środki wyrazu: obrazy olejne, rysunki, grafiki fotochemiczne. Prezentację uzupełnia sekwencja fotografii cyfrowych ukazujących codzienne życie i specyficzny charakter miasta.

To nobilitujące, że wiedeńczyk, Tassilo Blittersdorff, mając do wyboru uroki stolicy Austrii i naszej Nowej Huty, wybrał tę drugą na źródło swoich artystycznych inspiracji. Prace tego artysty mieszkańcy Krakowa mogli już oglądać kilkakrotnie na wystawach w galeriach i domach kultury. Motywem jego dzieł są właśnie nowohuckie bramy, których studiowaniu poświęcił ostatnie pięć lat. Nie chodzi tu, oczywiście, o zwykłe drzwi wejściowe do budynków, lecz o okazałe wjazdy na podwórka, których w Nowej Hucie jest ponoć około stu. Czasami są to zwykłe prostokątne przejścia w murze, kiedy indziej zdobią je pyszne portale, wysokie na wiele

metrów, z kamiennymi obramieniami. Zdarza się, że niektóre z nich mają po trzy otwory wejściowe, niczym rzymskie łuki triumfalne, inne znów zdobione są kasetonami na sklepieniach, tzw. „serlianami”, kolumnami lub balkonami. Niewiele brakowało, żeby tych bram w ogóle nie było. Pierwotnie budowano osiedla nowohuckie inaczej, stawiając niewielkie kilkunastometrowe lub niskie bloki nakryte spadzistym dachem. Ten model propagował m. in. pierwszy przywódca powojennej Polski, Bolesław Bierut, który przed wojną pracował w warszawskiej spółdzielni mieszkaniowej realizującej tanie domy dla robotników i najemnych pracowników umysłowych. Dopiero później, w wyniku politycznych nacisków, zaczęto wprowadzać w Nowej Hucie rozwiązanie w stylu socrealizmu, wykazując, że przy dotychczasowym sposobie budowania marnowano za dużo gruntów przeznaczonych na ogrody i zieleńce. Socrealizm wprowadził nową estetykę – zaczęły powstawać wielkie budowle przypominające barokowe i renesansowe pałace, w których zamieszkiwali budowniczowie Nowej Huty i pracownicy kombinatu. Przekaz ideowy był czytelny, jak w wierszu A. Ważyka „Lud wejście do przedmieścia”: teraz robotnicy mieli mieszkać w wielkich, ciągnących się wzdłuż ulicy na setki metrów pałacach. Dziejowej sprawiedliwości miało stać się zadość. Dziś po tych śmiałych, utopijnych planach pozostała architektura – dla jednych wielka, dla innych żałostna. Spory o jej rangę ciągną się od dawna i zapewne nieprędko wygasną. Dla Tassila, który jest obcokrajowcem, są one zapewne mało zrozumiałe. Nowohuckie bramy zafascynowały go z innego powodu – odnalazł w nich motywy pozwalające wyrazić mu prawdę o świecie i swoim wnętrzu. Jaki jest skutek jego poszukiwań? O tym każdy może przekonać się sam, oglądając kolejną wystawę tego wielkiego miłośnika Nowej Huty. (mp)

Notowania cenowe

U SZKLARZA

Jesień to najwyższa pora, aby zadbać o oszklenie otworów okiennych i drzwiowych w pomieszczeniach mieszkalnych. Polecam dobre usługi szklarskie w sprawdzonym zakładzie w os. Jagiellońskim 19 (pawilon, wejście od strony podwórka) tel. 647-86-50. Zakład wykonuje szeroką paletę usług, poszerzoną ostatnio o oprawę obrazów. Szklenie okien i drzwi to podstawowa usługa. Świadczona jest w zakładzie oraz u klienta na miejscu. Zaszklenie typowego okna 70x128 w zakładzie kosztuje 84 zł, a w terenie 98 zł. Firma prowadzi też naprawę szyb zespolonych, a cena jest uzależniona od wielkości okna i użytych szyb. Zaszklenie typowych drzwi szkłem ornamentowym białym lub kolorowym w zakładzie kosztuje 80 zł, a u klienta 100 zł. Zakład oferuje pełny asortyment szkieł ornamentowych białych i kolorowych. Jest tutaj szkło okienne 3 mm i 4 mm, szkło na ławy i stoły 5 mm i 6 mm. Jest także szkło zbrojone, szkło przydymione (brąz) oraz piaskowane (mleczne) do mebli. Można także tutaj zamówić sobie lustro 4 mm odporne na wilgoć. Przykładowo lustro o grubości 4 mm i wymiarach 40x50 mm kosztuje 27 zł. Szyby ornamentowe kosztują – białe 120x64 i 142x54 – 55 zł, a kolorowe o tych samych rozmiarach 75 zł. W zakładzie wykonywane są szklane półki na miarę, szyby meblowe, szyby na ławy lub stoły ze szkła białego lub brązowego. Przykładowo szyba biała na ławę o wymiarach 120x55 mm kosztuje 90 zł. Jak z tego wynika, u szklarza nie tylko możemy dokonać tradycyjnego oszklenia otworów okiennych czy drzwi w mieszkaniu, ale zamówić sobie przycięte szkło do różnych zastosowań w mieszkaniu. Np. szkło zbrojone przydaje się na zabudowę werand i balkonów. Ważne jest, że możemy zamówić sobie szkło lub lustro w różnych rozmiarach przydatne do naszych potrzeb. Nową usługą świadczoną od niedawna jest oprawa obrazów. Można zamówić sobie różne ramki w cenie od 10 zł/mb do 150 zł/mb w zależności od grubości ramy i jej ozdobności. Jeśli ktoś sobie życzy może oprawić zdjęcia i dodatkowo je zabezpieczyć poprzez oszklenie tak, aby się nie niszczyły. (sp)

WALUTA

Po dwutygodniowym okresie osłabiania się złotówki, w tym tygodniu nasza waluta odzyskała wigor i nieco się umocniła.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,80–2,88 zł, euro: 4,14–4,21 zł, GBP: 4,45–4,55 zł, CHF: 2,70–2,80 zł. (mp)

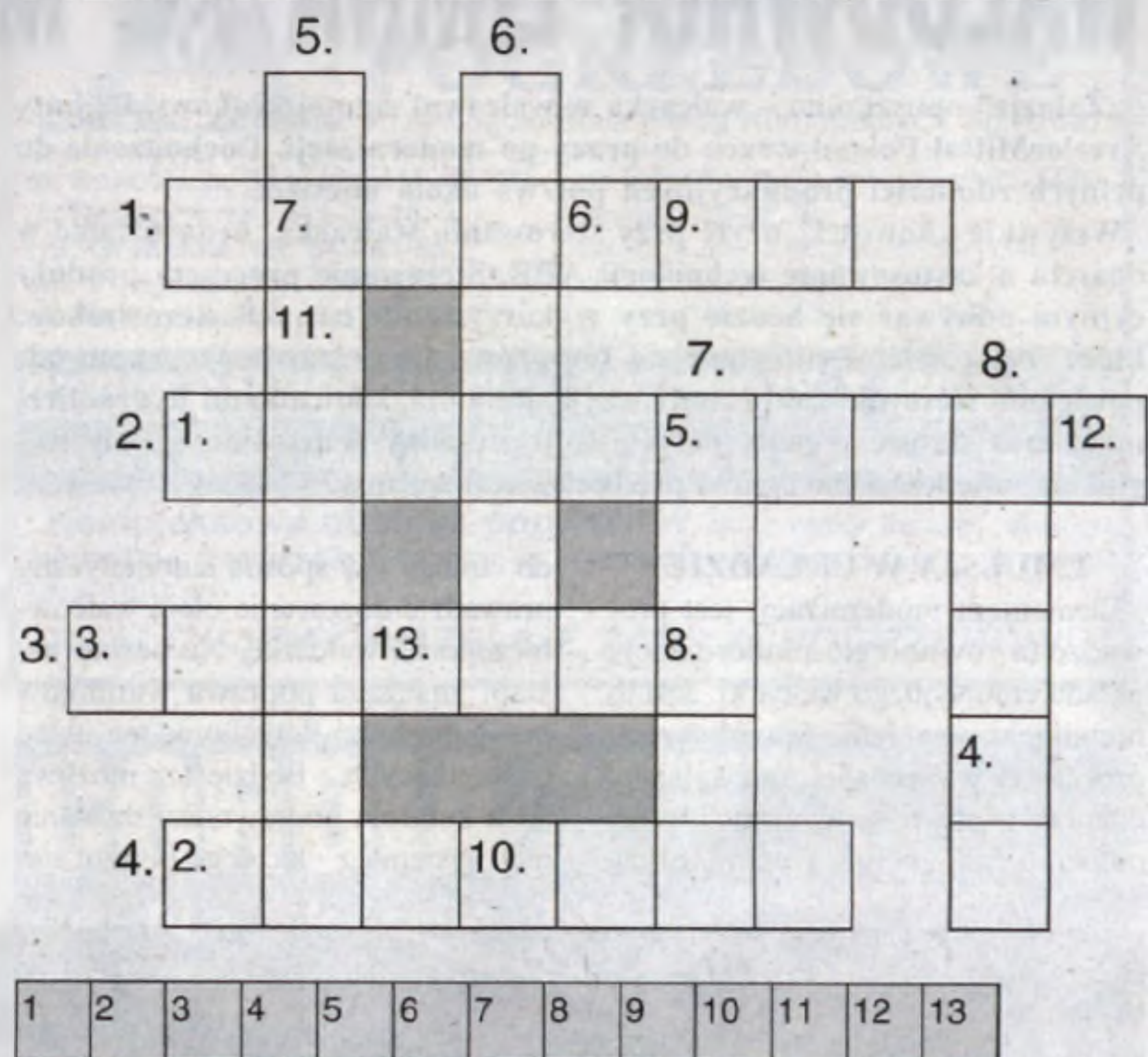
OSCYPKI Z BACÓWKI „U KAZKA”

- ✓ oryginalne oscypki
- ✓ świeży bundz owczy i kozi
- ✓ bryndza owcza
- ✓ „redykołki”
- ✓ „korboce” i „zwijki”
- ✓ galki małe, średnie i duże
- ✓ oscypki marynowane w zalewie

Można zamówić pakowanie w folię.

Świeże dostawy z Bacówki „U Kazka” z Łąpsz. Bazar „Tomex” pawilon 414 czynne od wtorku do soboty w godz. od 8.00 do 17.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



POZIOMO: 1. słynny film Feliksa Falka z 1977 r. z niezapomnianą rolą Jerzego Stuhra, 2. komisyjny odbiór filmu połączony z dyskusją na temat jego wartości, 3. Yves, francuski pieśniarz i aktor, znany m.in. z filmu „Cena strachu” z 1953 r., 4. dobrze, jeśli po premierze są rzęsiste.

PIONOWO: 5. przedostatni film Feliksa Falka, zrealizowany w 2005 r., z Andrzejem Chyrą w roli głównej, 6. razem z płaszczem określa bardzo charakterystyczny gatunek filmowy, 7. od tego przezwiska Edwarda Dziewońskiego powstała nazwa założonego przez niego kabaretu, 8. Bromski, Braciak albo Fedorowicz.

Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 14 października. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”.

Hasło krzyżówki z 2 X brzmi WIDOWISKO. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 25 IX wylosował pan Marek Kuteraś. Gratulujemy!

Od 9 do 15 października

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

● „ENEN” to pierwszy od czasów „Komornika” film Feliksa Falka. Powrót na ekran – znakomity. W trakcie prac porządkowych we wrocławskim szpitalu po wielkiej powodzi młody lekarz zauważa, że dokumenty jednego z pacjentów zniknęły. Pacjent nie reaguje na próby kontaktu, więc lekarz postanawia zastosować nowoczesną terapię, która pozwoli odkryć jego tożsamość. W dodatku rozpoczyna prywatne śledztwo, które ma doprowadzić do wyjaśnienia zagadki. Nawet nie podejrzewa, że prawda, którą odkryje, może być zagrożeniem dla wielu ludzi. On sam stawia na jedną kartę wszystko – rodzinę, karierę naukową, pracę. Są co najmniej dwa fenomeny tego thrilleru. Pierwszy to kolejna znakomita rola Borysa Szyca, który gra psychiatrę niepokornego, dalekiego od wszelkich schematów. Drugi – zaskakujące rozwiązanie intrygi, która zmienia się w samym finale w bardzo poważny dyalekt moralny z gatunku tych, których mądry reżyser sam nie rozstrzyga, bo wierzy w swojego widza.

● „WINO TRUSKAWKOWE” to doceniona już przez widzów „Sfinks” i powtarzana na ich życzenie adaptacja „Opowieści galicyjskich” Andrzeja Stasiuka, której akcja dzieje się w przesyconym osobliwą atmosferą miejscu u styku granic polskiej, słowackiej i ukraińskiej. To nie jest film o miłości, chociaż miłość jest w nim obecna. To nie jest komedia, chociaż bohaterowie mówią śmieszne rzeczy. To nie jest kryminał, chociaż główny bohater docieka, kto zabił. To także nie jest film o duchach, chociaż duch prowadzi pogawędkę z bohaterem. Kilka tyków „Wina truskawkowego” wprowadza nas w magiczny świat prawdziwego środka Europy, gdzie miłość, zbrodnia i pokuta są naturalnym składnikiem życia.

DNI RUMUŃSKIEGO FILMU DOKUMENTALNEGO

Od 8 do 11 października „Sfinks” zaprasza na pokazy interesujących dokumentów. Będą to zrealizowane w ciągu ostatnich pięciu lat, doceniane przez krytykę i widzów filmy rumuńskich reżyserów młodego i średniego pokolenia. „Czy jestem szczęśliwy” to obraz społeczności romskiej mieszkającej w Rumunii, widzianej oczyma dwóch nastolatków. „Bela Lugosi” pokazuje życie amerykańskiego aktora, legendy Hollywoodu lat 40., który był jedną z najbardziej kontrowersyjnych osobowości XX wieku, a publiczności stał się znany jako Dracula. „Dzieci z dekretu” opowiadają historię przerażającego eksperymentu społecznego, który

doprowadził w wyniku nielegalnych aborcji do śmierci 10 000 kobiet i wysyłania niepełnosprawnych dzieci do sierocińców grozy. „Kabala w Kabulu” przenosi nas do stolicy Afganistanu i jest historią dwóch ostatnich Żydów, którzy pozostali tam po upadku Talibów. „Nie zrozum mnie źle”, który zdobył Nagrodę Złotego Gołębia za Najlepszy Dokument na Festiwalu Filmowym DOK Leipzig zaskakuje niezwykłym obrazem życia chorych w jednym ze szpitali psychiatrycznych. Przegląd zakończy się w niedzielę pokazem filmu „Być lub nie być” i spotkaniem z jego reżyserką Anką Damian.

CO WARTO MIEĆ OPRÓCZ MARZEŃ

Rozmowa z Juliuszem STRACHOTĄ, autorem zbioru opowiadań „Oprócz marzeń warto mieć papierosy”, który półtora roku temu przeprowadził się z Warszawy do Nowej Huty. 10 września br. ukazała się jego nowa książka „Cień pod blokiem Mirona Białoszewskiego”.

Ewa Modzelewska: Studiował Pan kulturoznawstwo i fotografię, a na co dzień pracuje w RMF FM. Co sprawiło, że zaczął Pan pisać książki?

Juliusz Strachota: W zasadzie jak kończyłem w Łodzi studia fotograficzne, stwierdziłem, że – po pierwsze – nie będę najlepszym fotografem, a po drugie – jakoś mnie to przestało interesować. Poczulem, że pisanie jest taką formą, za pomocą której chcę opowiadać o świecie. Do pisania ciągnęło mnie od dawna. Pierwszy tekst udało mi się popisać w wieku 15 lat. Opowiadał on o hitlerowskich bunkrach.

E.M.: Mówi Pan „popisać” tak jakby to była jakaś zbrodnia... Zauważyłam, że w późniejszych opowiadaniach powtarzają się też te fascynacje hitlerowskimi bunkrami, które odkrywał Pan w Warszawie. Czy przeprowadził się Pan do Nowej Huty w poszukiwaniu skarbow, tak jak bohater opowiadania „Zaburzenia nostalgiczne”?

J.S.: Z tą przeprowadzką to prosta sprawa. Dwa lata temu w Gruzji poznałem dziewczynę – Kasię z Nowej Huty, zakochałem się i nie miałem wyjścia... Parę dni temu została moja żona. A co do odnajdywania skarbow, to rzeczywiście, 10 lat temu zabrałem się za szukanie rzeczy, które pamiętałem z dzieciństwa, a które nagle zniknęły, typu saturatory do wody sodowej. Penetrowałem magazyny „Społem” i po roku udało mi się znaleźć pierwszy saturator. Ciągnąłem go spod Stadionu X – lecia przez całą Saską Kępę do swojego domu, z czego wszyscy się strasznie śmiali. Natomiast jak już wtargałem ten saturator do piwnicy, okazało się, że w tej kupie złomu nie ma nic zakłętogo, niesamowitego. Czas się nie odtwarza, nostalgia nie zaspokajała. Samo poszukiwanie było tą emocją, której szukałem.

E.M.: Tak więc magia prysła?

J.S.: Tak, okazało się, że to nie w przedmiotach jest ta magia.

E.M.: Ale blok Mirona Białoszewskiego jest dla Pana miejscem magicznym?

J.S.: Widziałem go z okien mojej podstawówki na Saskiej Kępie. Zawsze mnie tam ciągnęło. Jako mały zachłysnąłem się bardziej prozą niż poezją Mirona Białoszewskiego. Do jego bloku przychodziłem bardzo często i rzeczywiście przechadzałem się po tym jego słynnym korytarzu – łączniku pomiędzy klatkami na jedynastym piętrze, które on opisywał. Chociaż moje a jego pisanie to są inne światy, Miron Białoszewski jest moim niedoścignionym mistrzem. Jego blok był dla mnie od dzieciństwa osią świata. „Cień pod blokiem Mirona Białoszewskiego” to moja druga, a zarazem ostatnia książka, która powstała w Warszawie, jeszcze przed wyprowadzką do Nowej Huty. Jest holdem dla miejsca, które bardzo kochałem i je opuściłem.

E.M.: Czym różni się nowa książka od poprzedniej?

J.S.: Jeśli chodzi o formę, to też są to krótkie opowiadania popołniane

wać w większości z miejsc, w których się dzieją. Myślę, że one są doświadczeniem uniwersalne.

E.M.: A gdyby miał Pan przybliżyć swoją twórczość czytelnikowi, który jeszcze nie zapoznał się z Pana książkami, to co by mu Pan powiedział?

J.S.: Przede wszystkim pociąga mnie snucie historyjek, dla mnie istotą pisania jest opowiadanie historii. Staram się, aby były one interesujące i frapujące. Mam nadzieję, że czasem mi się to udaje. Tu gdzieś jest podstawa mojego pisania. Cała reszta, czy ja mam coś mądrego do przekazania, czy nie, to już jest sprawa poboczna. Może czasem mam, może czasem nie mam. Najbardziej istotne dla mnie jest to, żeby czytelnika na koniec opowiadania wprowadzić w jakąś konfuzję. Dopiero konsternacja uruchamia mechanizm moralny, zmusza do myślenia. Dlatego właśnie moje pointy są takie poprzekęcane, że jakby zabijają cały tekst, wyrzucają czytelnika z pewnego rodzaju bezpieczeństwa. To mi się najbardziej podoba. Takie utwory sam najbardziej lubię odbierać.

E.M.: Czy nie obawia się Pan, że wrażenie po przeczytaniu każdego z tak krótkich opowiadań będzie równie ulotne jak dym po papierosach? Rozumie Pan, czytelnik czyta, wciąga się w fabułę, zaczyna dymem i nim się obejrzy, opowiadanie się kończy. I czuje niedosyt.

J.S.: Myślę, że z tego niedosytu może powstać potem coś dobrego. Jak człowieka nasycimy, to ma poczucie bezpieczeństwa, pozostaje spokojny. A jeśli jest niezadowolony, to coś mu zaczyna świtać. Przyjmuję, że czasem się udaje, z tego co słyszałem.

E.M.: Paweł Dunin-Wąsowicz napisał o Pana tekstach: „Ta proza to piękna neuroza, najmniejsza ojczyzna niskich wieżowców”...

J.S.: Bardzo sobie cenię tę opinię. Moich opowiadań może i nie będzie się pamiętało przez całe życie, i nie są to dzieła na miarę „Czarodziejskiej góry” Manna. Natomiast są to teksty, które czasami wytrącają czytelnika z równowagi i poczucia bezpieczeństwa. Poza tym, myślę, że są zabawne.

E.M.: Czy w takim razie bohater następnych Pana książek podobnie jak Pan przeniesie się do Nowej Huty, czy zostanie na Saskiej Kępie?

J.S.: Marzę, żeby kiedyś wydać taki tom, gdzie tylko mitologizuję swoje osiedle. Z własnych snów, wspomnień, jakiejś ułomnej pamięci. Chciałbym zbudować na nowo ten świat, blokowiska za blokiem Mirona Białoszewskiego. Zobaczymy, czy mi się to uda, bo już półtora roku mieszkam w Nowej Hucie. Już nie oddycham powietrzem Saskiej Kępy. Sam nie wiem, jak potoczy się moje pisanie. Czy bohater będzie dalej na prawej stronie Wisły, czy przeniesie się tutaj.

E.M.: Bardzo dziękuję za rozmowę.



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórze Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Wszystko odkryte jest przed oczami Tego, któremu musimy zdać rachunek.
(por. Hbr 4)

Nie pomoże nawet tysiąc regulaminów, jeśli człowiek nie zostanie wychowany do odpowiedzialności przed Bogiem. Posypie się każdy system kar i nagród, jeśli nie będzie w nas zakorzeniona pamięć na nieuchronność sądu Bożego.

Z drugiej jednak strony owa ostateczna sprawiedliwość nie może być przedstawiana jedynie przy pomocy obrazu „karzącej ręki Boga”. Sprawiedliwy Bóg to przecież Kochający Ojciec, który „gratuluje” swemu dziecku, że ten pomimo słabości pozostał wierny i zrobił wszystko, by wejść do „strefy medalowej” – nieba.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SEINKS: ● 9.10 (piątek) – godz. 17.00 „Enen” (Polska, 15 lat), godz. 19.00 Dni Rumuńskiego Filmu Dokumentalnego: godz. 19.00 „Kabała w Kabulu”. ● 10.10 (sobota) – godz. 17.00 Dni Rumuńskiego Filmu Dokumentalnego: „Bela Lugosi”, godz. 18.00 „Dzieci z dekretu” godz. 19.20 „Enen”. ● 11.10 (niedziela) – godz. 15.00 „Enen”, godz. 17.00 Dni Rumuńskiego Filmu Dokumentalnego: „Nie zrozum mnie źle, ale...”, godz. 18.00 Dni Rumuńskiego Filmu Dokumentalnego: „Być lub nie być”. ● 12.10 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 13.10 (wtorek) – godz. 17.00 „Wino truskawkowe” (Polska-Słowacja, 15 lat), godz. 19.05 „Enen”. ● 14.10 (środa) – godz. 17.00 „Enen”, godz. 19.00 „Wino truskawkowe”. ● 15.10 (czwartek) – godz. 17.00 „Wino truskawkowe”, godz. 19.05 „Enen”.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 9 X (piątek), godz. 18 – La Dolce NRD (gościnnie). ● 14 i 15 X (środa i czwartek), godz. 11 – Pyza na polskich dróżkach.

♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 9 X (piątek), godz. 19 – Duety (premiera). ● 10 i 11 X (sobota i niedziela), godz. 19 – Duety. ● 15 X (czwartek), godz. 19 – Wszystko o kobietach.

PRZYJACIELE Z GRĘBAŁOWA

Rodzina to najbliższy krąg ludzi z którymi utrzymujemy bliski kontakt. Ważną grupą w codziennych relacjach są sąsiedzi. Szczególnie ma to znaczenie w społecznościach lokalnych. Okazuje się, że dobrze zorganizowani sąsiedzi potrafią bardzo dużo zainicjować i załatwić w swoim otoczeniu. Aglomeracja nowohucka to potężna część Krakowa licząca ponad 200 tys. mieszkańców. Są tu jednak znakomicie zorganizowane grupy sąsiedzkie, które aktywnie działają na rzecz współmieszkańców. Do takich należą mieszkańcy osiedla Grębałów w Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie.

Ta część Krakowa ma bardzo bogatą historię i tradycje sięgające 762 lat. Nic zatem dziwnego, że 5 grudnia 1995 roku mieszkańcy założyli Komitet Obchodów 750-lecia Grębałowa. Przygotowano bardzo uroczyste obchody tego Jubileuszu, a sam Papież Jan Paweł II przesłał mieszkańcom życzenia.

ONI TWORZYLI TOWARZYSTWO

Po zakończeniu obchodów jubileuszu członkowie Komitetu postanowili go rozwinąć 3 kwietnia 1998 roku, ale zarazem zainicjowali powołanie Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa. Formalne zebranie założycielskie odbyło się 26 stycznia 1999 roku. W kilka miesięcy później TPG zostało zarejestrowane. W zebraniu wzięło udział dziewiętnaście osób: Franciszek Nowak, Zbigniew Biernacki, Grażyna Ziółek, Zdzisław Ziółek, Danuta Cekiera, Stanisław Kubarek, Anna Kubarek, Marian Zieleński, Stefan Żurek, Zdzisław Bączek, Zofia Chmiel, Zygmunt Kiszka, Zofia Nowak, Maria Nasiadko, Wanda Korbińska, Marianna Walczak. Stefan Łach, Czesław Cekiera, Jan Zaprzelski. W wyniku jawnego głosowania wybrano zarząd w składzie: Stefan Łach, Maria Nasiadko, Franciszek Nowak, Zofia Nowak, Marian Ziele-



niak, Grażyna Ziółek, Stefan Żurek i Komisję Rewizyjną w składzie: Danuta Cekiera, Zdzisław Bączek, Wanda Korbińska.

STATUTOWE CELE

Na zebraniu przyjęto Statut Stowa-

rzyszenia z którego wynika, że patronem stowarzyszenia został św. Franciszek z Asyżu, a na pamiątkę pierwszego zapisu historycznego dotyczącego Grębałowa z dnia 6 lipca 1247 roku, dzień 6 lipca ustanowiono Świętem Przyjaciół Grębałowa. Za główne cele Towarzystwa uznano: ✓ upowszechnianie wiedzy o Grębał-

nad historią, sztuką i kulturą Grębałowa ✓ podejmowanie działań na rzecz ochrony środowiska ✓ ochrona pomników martyrologii i męczeństwa ofiar wojen.

NAJWAŻNIEJSZE PRZEDSIĘWZIĘCIA

Nie sposób w krótkiej publikacji wymienić jak te wzniosłe cele były

osiedlu jest dziewięć, w tym jedna na pograniczu z Luboczą, a trzy w prywatnych posesjach, a największym wydarzeniem było postawienie kapliczki Matki Boskiej w 2000 roku z okazji milenium chrześcijaństwa ziemi krakowskiej. Odnowiono także fenetron Jezusa Frasobliwego, który znajduje się w kościele parafialnym

wie ✓ poszanowanie dla pamiątek i zabytków Grębałowa, kultywowanie tradycji ✓ inspirowanie i popieranie wszelkich inicjatyw o charakterze społeczno-użytecznym i kulturalnym połączone z badaniami naukowymi

realizowane w szeregu przedsięwzięciach i licznych spotkaniach. W tym miejscu jedynie wymienię najważniejsze inicjatywy. Do nich na pewno należy renowacja i odnowa kapliczek grębałowskich, których w tym

oraz fenetron św. Teresy w kościele w Pleszowie, który kiedyś był kościołem parafialnym dla Grębałowa. Wszystko to dzieje się dzięki dobrej współpracy z ks. proboszczem Janem Głodem. Towarzystwo wzięło aktyw-

Szkola Podstawowa nr 91 w os. Handlowym uczciła...

ZŁOTY JUBILEUSZ

W tym roku Szkoła Podstawowa nr 91 w os. Handlowym obchodzi swój złoty jubileusz. W poprzednim numerze Głosu przypomnieliśmy historię tej placówki oświatowej mocno wrośniętej w pejzaż Nowej Huty, a na 1 stronie zamieściliśmy zdjęcie obecnego Grona Pedagogicznego. Już od stycznia odbywało się szereg imprez rocznicowych. Ich kulminacją były uroczystości, które odbyły się 1 i 2 października br. Rozpoczęły się one mszą świętą na Szklanych Domach w intencji byłych i obecnych uczniów oraz pracowników szkoły, podczas której zostały poświęcone nowe sztandary ufundowane przez rodziców. Uroczystą procesją spod kościoła goście przeszli do szkoły, gdzie w niedawno wybudowanej hali sportowej nastąpiła część oficjalna uroczystości.

Swoją obecnością uświetnili imprezę: wiceprezydent miasta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz. I małopolski wicekurator oświaty Agata Szuta, radni miasta Krakowa: Włodzimierz Pietrus oraz Bartłomiej Kocurek – przewodniczący Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej, a także Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Edward Porębski. Jak mnie zapewnili radni miejscy i przewodniczący przed szkołą rysują się dobre perspektywy w następnych latach. Wszyscy są przekonani, że obok nowej hali powstanie planowana kryta

pływalnia, która zapewni dzieciom i młodzieży odpowiedni rozwój. W uroczystości wzięli także udział dyrektorzy i poczty sztandarowe: Zespołu Szkół Sportowych nr 50 z Warszawy, Zespołu Szkół Sportowych z Chorzowa i Zabrze, Gimnazjum nr 3 z Tczewa, Zespołu Szkół Mistrzostwa Sportowego z Krakowa, Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2, Gimnazjum nr 37 i 50, Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 i 6, Szkół Podstawowych nr: 31, 80, 155, 156. Obecni byli również przedstawiciele:

oświatowych związków zawodowych ZNP i „Solidarność”, AWF Kraków, m.in. dr Michał Spieszny, Okręgo-

wych Związków Lekkiej Atletyki i Piłki Ręcznej oraz różnych organizacji kultury fizycznej.



Poczty sztandarowe z wielu zaprzyjaźnionych placówek uświetniły uroczystości 50-lecia SP 91.

Ważnym punktem uroczystości było odznaczenie szkoły Srebrnym Medalem 750-lecia Lokacji Miasta Krakowa. Następnie wręczono medale „Honoris Gratia” przyznane przez prezydenta miasta Krakowa. To zaszczytne odznaczenie otrzymała panie: Barbara Biesiada, Mariola Brożek-Makówka, Stanisława Galka, Krystyna Grymek-Trzcińska, Natalia Komenda, Agnieszka Kosiek, Alicja Kwaśniewska, Aleksandra Mikoda, Małgorzata Rybska i Maria Wrona. Wręczono również medale „Bene Merenti” za szczególne zasługi dla szkoły. Otrzymali je: Jacek Majchrowski, Teresa Starmach, Ireneusz Raś, Andrzej Klimmek, Stanisław Rajski, Jan Żądło, Zofia Szpik, Waldemar Gramek, Tadeusz Szczurek, Grażyna Mulewicz, Lech Salomonowicz, o. Niward Karsznia, o. Robert Łojek, Marek Michno, Zofia Dorociak, Dorota Petlic, Edward Porębski, Wojciech Marcinek, Zbigniew Gorączko, Wojciech Miodoński, Małgorzata Rybska, Krystyna Grymek-Trzcińska, Grażyna Dalkowska, Kazimiera Rajtar-Kika, Agnieszka Kosiek, Anna Boroń, Joanna Christodulo, Anna Targosz, Leonora Bernas, Janina Kołodziej-ska, Alicja Włodarczyk, Józefa Szczepna, Alicja Morawiecka, Gra-

ny udział w I Krakowskim Sympozjum „Narodowa Sztuka Polska” w 2003 roku. Z inicjatywy TPG nadano jednej z ulic grębałowskich imię Haliny Celińskiej-Brzeskiej, która badała historię tego rejonu.

WSPÓLPRACA, JESZCZE RAZ WSPÓLPRACA

To nie truizm, że wiele spraw udało się zorganizować i załatwić przy współdziałaniu z innymi. TPG od samego początku współpracuje wzorowo z Klubem „Dukat” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta. Znakomicie układa się ta współpraca z kierownikiem klubu Zygmuntem Kiską oraz instruktorem Januszem Rojkiem. Nic zatem dziwnego, że TPG współpracuje przy organizacji imprez takich jak dożynki, spotkania świąteczne i innych okolicznościowych. Członkowie Towarzystwa biorą udział w organizowanych przez Klub „Dukat” spotkaniach i twórczych inscenizacjach. Niedawno powstała Grupa „Poetica” pod kierunkiem Janusza Rojka złożona głównie z członków TPG. Mocną stroną Towarzystwa jest przyjaźń z przedstawicielami środowisk twórczych. Od lat znakomicie układa się współpraca z Kołami Przyjaciół Sztuk Wszelkich. Zaowocowało to m.in. wydawnictwami, wspólnymi imprezami i powstaniem Hymnu Grębałowa, do którego słowa napisała Barbara Urbańska, a muzykę ułożyła Barbara Brzezińska.

Istotnym elementem współpracy jest kontakt z sąsiadami z innych osiedli. Na imprezy grębałowskie zapraszano mieszkańców z dawnych wsi, a obecnie osiedli nowohuckich, a oni rewanżowali się tym samym. To oni idąc śladem grębałowian założyli swoje stowarzyszenia w Lubocy, Krzesławicach, Pleszowie i Łuczanicach.

PRZYJACIELE Z GRĘBAŁOWA

W przededniu obchodów 10. rocznicy powstania TPG, spotkałem się z Franciszkiem Nowakiem, liderem or-

ganizacji od początku, Haliną Ptak zast. przewodniczącą, Grażyną Piotrowicz – sekretarzem oraz Zofią Nowak skarbniczką Towarzystwa. W skład obecnego zarządu wchodzi jeszcze Anna Kubarek. Wszyscy tworzą wraz z pozostałymi członkami prawdziwą grupę przyjaciół. Jak podkreślają panie biorące udział w spotkaniu ze mną, nie zawsze we wszystkim się zgadzają, ale dzięki temu po wymianie poglądów jeszcze bardziej zaangażowanie realizują wybrane rozwiązania. Wszyscy się uzupełniają. Przewodniczący Franciszek Nowak to dusza i motor Towarzystwa. Dzięki swoim kontaktom i aktywności udaje mu się do Grębałowa zapraszać wiele znakomych osób takich jak prezydenci M. Krakowa, senatorowie, posłowie i ministrowie, a nawet był tu b. premier Tadeusz Mazowiecki. Halina Ptak, jako osoba zmotoryzowana i przedsiębiorcza zapewnia logistykę i załatwia wiele spraw organizacyjnych jak przystało na wiceprzewodniczącą. Zofia Nowak od początku pilnuje kasy jako skarbnik i każda złotówka pozyskana i wydana przez Towarzystwo trafia we właściwe miejsce zgodnie z przepisami prawa. Grażyna Piotrowicz – sekretarz, to osoba twórcza i angażująca się we wszystkie przedsięwzięcia. Towarzystwo pamięta o ważnych datach w życiu wielu zacnych grębałowian.

W roku 2004 nadano trzem osobom honorowe członkostwo: Zygmuntowi Kiszce, Zbigniewowi Biernacikowi oraz Mariannie Walczak. Na ten tytuł zasługuje wielu, ale przede wszystkim obecni członkowie Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa dziękują wszystkim mieszkańcom osiedla oraz tym, którzy tu często bywają za pomoc i współpracę, bo bez niej nie byłoby pięknego Grębałowa, tej małej Ojczyzny, którą wszyscy kochają.

SLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

żyna Meus, Dorota Kornaś, Anna Świerczek, Dorota Lewandowska, Halina Krzywda, Marta Zalas, Alicja Kwaśniewska, Małgorzata Rońska-Augustyn, Alina Zachwieja, Anna Kwartnik, Urszula Pawlik, Elżbieta Łuszczkiewicz, Joanna Głowacka-Żmuda, Kazimiera PaWińska-Guzińska, Marta Mędel, Maria Brożek-Makówka, Bogdan Haniebnik, Grzegorz Włodarczyk, Maria Wrona, Natalia Komenda, Edwarda Zapart, Marek Gonciarzyk, Jan Sowa, Ewa Ślusarczyk, Marek Ćmil, Dorota Kaduszkiewicz, Dorota Sowa-Kołodziej, Maria Plutecka, Zuzanna Mucha, Alicja Makiela, Maria Żarska, Lucyna Zaremba, Stanisława Galka, Bożena Gramek, Barbara Biesiada, Wiesław Żaba, Krzysztof Mączka, Małgorzata Włodarz-Czekaj, Agnieszka Zych, Krystyna Bielawska i Antoni Taraska.

W trakcie uroczystości jubileuszowych nadano imię Janusza Kusocińskiego Gimnazjum nr 47, które wchodzi w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1. Niezwykle wzruszającym momentem było uroczyste przekazanie nowych sztandarów ufundowanych przez Radę Rodziców przedstawicielom Samorządów Uczniowskich Szkoły Podstawowej nr 91 i Gimnazjum nr

47. Na zakończenie uczniowie zaprezentowali program artystyczny, który przypominał najważniejsze wydarzenia z historii szkoły i Nowej Huty.

Następnego dnia – 2 października – obecni uczniowie szkoły wzięli udział w Mistrzostwach Szkoły w Biegach Przełajowych. Po nich na hali udekorowano zwycięzców. Medale wręczył Jan Ciepiela – absolwent szkoły, aktualny brązowy medalista Mistrzostw Europy w Kownie w biegu na 400 m, który w tegorocznych Mistrzostwach Świata w Berlinie w sztafecie 4 x 400m zajął 5 miejsce. Mistrzami Szkoły zostali: w szkole podstawowej – Anna Wyrwa z klasy 6a i Arkadiusz Moryto z klasy 6b, a w gimnazjum – Aleksandra Antkiewicz z klasy III d i Maciej Pasternak z klasy III d. Po dekoracji odbyło się uroczyste ślubowanie nowych klas sportowych.

Po południu szkoła została otwarta dla absolwentów. Przybyło wiele osób, które chciały spotkać się z kolegami ze szkolnych lat i wychowawcami. Była to dla nich sentymentalna podróż w lata szkolnej młodości. Wystawa zdjęć i kronik przedstawiających historię szkoły przypominała wszystkim wspaniałe chwile i wzruszyła do łez.

(SP)
Fot. autor

Na naukę nigdy nie jest za późno

NAJTRUDNIEJSZY PIERWSZY KROK

Centrum Kształcenia Ustawicznego na os. Szkolnym obchodzi w tym roku jubileusz 30-lecia. Ta placówka ma w swojej ofercie nie tylko typowe formy edukacji szkolnej, ale również zupełnie innowacyjne kursy. Z jej oferty przez te wszystkie lata skorzystało przeszło 50 tysięcy dorosłych.

Centrum Kształcenia Ustawicznego istnieje w Nowej Hucie od 1979 roku. W roku kiedy Nowa Huta obchodzi Jubileusz 60-lecia placówka obchodzi zatem swoje 30. urodziny. Przez te wszystkie lata wychodziła naprzeciw potrzebom mieszkańców Krakowa, a w szczególności mieszkańców naszej dzielnicy. W pierwszych latach swojej działalności Centrum organizowało, oprócz szkoły zasadniczej i średniej, kursy na robotnika kwalifikowanego i mistrza. Wraz z upływem lat oferta CKU zmieniała się, zawsze jednak była „na czasie” oferując osobom dorosłym możliwość uzupełnienia wykształcenia. – *Zawsze najważniejsza jest dla nas jakość kształcenia. Głównym celem CKU jest zadowolenie słuchaczy. Podstawą tworzenia oferty jest analiza rynku pracy i potrzeb edukacyjnych ludzi dorosłych* – mówi Krystyna Łabędzka dyrektor Centrum Kształcenia Ustawicznego.

TROCHĘ LICZB

Według danych statystycznych w roku szkolnym 2008/2009 aż 282 tys. osób dorosłych korzystało w naszym kraju z różnorodnych form kształcenia. Człowiek uczy się przez całe życie, zdobywając wiedzę przez doświadczenie i obserwację, ale również korzystając z edukacji szkolnej, kursów, podręczników. Choć mówi się, że na naukę nigdy nie jest za późno edukację w placówkach zorganizowanych kończymy przeważnie około 25 roku życia. Potem jest czas na pracę, czasem ktoś „dorabia” jakieś kursy, ale nie jest łatwo w dorosłym życiu znaleźć czas na szkołę. Trzeba przełamać ten sposób myślenia, bo naprawdę warto podnosić własne kwalifikacje bez względu na to ile mamy lat. W Centrum Kształcenia Ustawicznego na os. Szkolnym uczą się osoby od ukończenia 18 roku życia, górą granica wieku nie jest określona. Ze szkolnych form kształcenia korzysta rocznie około 1200 osób, pozaszkolne formy (kursy dokształcające) wybiera każdego roku około 600 słuchaczy.

NAJTRUDNIEJSZY PIERWSZY KROK

Centrum Kształcenia Ustawicznego ma w swojej ofercie kursy dla osób które chcą (a czasem są zmuszone) zmienić pracę, ma również ofertę dla tych, którzy chcieliby podnieść swoje kwalifikacje. Ciekawe kursy i szkolenia przygotowane są również dla osób starszych. – *Chcielibyśmy uruchomić przy Centrum Uniwersytet Trzeciego Wieku* – mówi Krystyna Łabędzka, dyrektor Centrum Kształcenia Ustawicznego. – *Kiedy ludzie idą na emeryturę czy rentę rzadko kiedy myślą o tym, że to świetny czas żeby się jeszcze czegoś nauczyć. W Nowej Hucie jest wiele osób starszych. Ciekawie spędzony w CKU czas jest dla nich dobrą alternatywą dla siedzenia samotnie w domu, zwłaszcza w okresie jesienno-zimowym kiedy nie da się spacerować czy posiedzieć w parku* – dodaje.

– *Ludzie zwłaszcza ci starsi mają pewne opory przed dokształcaniem się. Jeśli dodatkowo większość czasu spędzają siedząc w domu pojawiają*



Przemawia przedstawicielka Stowarzyszenia Dyrektorów CKU.

się poważne bariery – mówi Jacek Sitko, doradca zawodowy/ pełnomocnik ds. jakości ISO CKU. Z pomocy takiego doradcy można w Centrum skorzystać praktycznie codziennie, wystarczy umówić się telefonicznie na spotkanie. – *Zapraszamy ludzi, którzy wskutek różnych zdarzeń losowych stracili pracę, pomożemy im napisać życiorys, czy list motywacyjny, wskażemy miejsca i instytucje, które pomogą w znalezieniu nowej pracy. Podczas rozmów nie unikamy żadnych tematów, jeśli pojawia się problem, z którym nie potrafimy sobie poradzić, zawsze szukamy pomocy razem z naszym podopiecznym. Nie zdarzyło się jeszcze żebym zostawił kogoś z problemem samego* – dodaje Jacek Sitko. Warto zatem pokonać „strach przed nieznanym” i odwiedzić Centrum chociażby po to, żeby zapoznać się z jego bogatą ofertą.

DLA KAŻDEGO COŚ DOBREGO

W swojej ofercie CKU ma następujące formy kształcenia szkolnego:

- szkoła policealna, 2-letnia szkoła dająca tytuł technika m.in. architektury krajobrazu, informatyki, organizacji reklamy, technologii żywności czy pszczelarz
- liceum ogólnokształcące
- technikum elektroniczne
- zasadniczą szkołę zawodową, kierunek kucharz małej gastronomii.

Wszystkie formy kształcenia szkolnego są dla słuchaczy całkowicie bezpłatne.

„Od stycznia 2010 uruchamiamy nowy kierunek, będzie można u nas zdobyć tytuł technika ochrony osób fizycznych i mienia. Do tej pory nie było w Krakowie szkoły publicznej kształcącej w tym kierunku, każdy kto chciał zdobyć ten tytuł musiał za to zapłacić. U nas uzyska ten tytuł za darmo. Również od stycznia uruchamiamy drugi kierunek, będzie to asystent osoby niepełnosprawnej” – informuje Krystyna Łabędzka.

Centrum ma oprócz tego w swojej ofercie bogaty wybór kursów. Przykładowo już jesienią uruchomiony zostanie kurs komputerowy dla osób starszych, na który wciąż można się

zapisać. Koszt takiego kursu to 36zł/ miesiąc. Są też kursy organizacji pracy biurowej czy obsługi kas fiskalnych (szczegółowy wykaz kursów oraz ich ceny na www.cku.krakow.pl).

W ramach Centrum działa również doradztwo dla osób chcących założyć własną działalność gospodarczą, to

tw. firma symulacyjna. Tu prowadzący krok po kroku przeprowadzają osoby zainteresowane przez zawłoki zakładania własnej działalności gospodarczej.

URODZINY, CZYLI KILKA SŁÓW O JUBILEUSZU

Obchody Jubileuszu Centrum Kształcenia Ustawicznego wpisane były w obchody 60-lecia Nowej Huty. Rozpoczęły się 1 października konferencją pt. „Kształcenie dla Rynku Pracy”, w której udział wzięli: dyrektorzy Centrów Kształcenia Ustawicznego z całej Polski, przedstawiciele Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Krakowie, przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, oraz pracownicy CKU. Natomiast w piątek, 2 października odprowadzona została uroczysta Msza Święta w Kościele p.w. św. Bartłomieja w Mogile, którą odprawił o. Kazimierz Korman. Dalsza część uroczystości, która miała miejsce w Teatrze Ludowym, rozpoczęła się krótkim podsumowaniem 30-letniej działalności CKU, której dokonała dyrektor placówki Krystyna Łabędzka. Jubileusz zaszczytlili swoją obecnością: Anna Korfel-Jasińska przedstawicielka Urzędu Miasta Krakowa Wydział Edukacji, Wincenty Janowiak przedstawiciel Kuratorium Oświaty, NSZZ „Solidarność” reprezentowała Katarzyna Ryblewska-Marewicz, a Związek Nauczycielstwa Polskiego Jadwiga Ciepińska. Na uroczystościach obecni byli także przedstawiciele Zarządów Dzielnic: Dzielnicy XVIII – Nowa Huta – Małgorzata Szajewska i Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie – Stanisław Madej. Przybyli również dyrektorzy szkół współpracujących z CKU z terenu Nowej Huty i Krakowa, dyrektorzy Centrów Kształcenia Ustawicznego z całej Polski i emerytowani pracownicy CKU. Obchody połączone były z inauguracją nowego roku szkolnego 2009/2010. Słuchaczom klas pierwszych po ślubowaniu uroczystość wręczono indeksy. Wszyscy goście zaproszeni zostali na spektakl „Wszystko o kobietach”.

AGNIESZKA ŁOŚ

PIĄTEK

9.10

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skróty: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedynki – program publicystyczny **9.00** Moliki książkowe – magazyn **9.15** Królowie śródmieścia (5/13): Zakochana policjantka – serial obyczajowy produkcji TVP **10.05** Królowie śródmieścia (6/13): Miłosne igraszki – serial obyczajowy produkcji TVP **10.55** Złota sobota – widowisko rozrywkowe (Muzyczny program rozrywkowy, realizowany w formie koncertu z udziałem publiczności. Piosenki i tańce kolejnych dekad XX wieku w wykonaniu Nataszy Urbańskiej, Janusza Józefowicza, zespołu Teatru Studio Buffo oraz zaproszonych gwiazd polskiej estrady) **11.40** Smaki polskie – magazyn kulinarny **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny **12.40** Plebania (1354) – telenowela produkcji TVP **13.05** Klan (1742) – telenowela produkcji TVP **13.35** Jaka to melodia? (1877) – teleturniej muzyczny **14.00** Na własne oczy: A Fe, czyli polski śmietnik – film dokumentalny; reż.: Maciej Muzyczuk **15.00** Wiadomości **15.05** Pogoda **15.10** Ojciec Mateusz (18): Jabłka – serial kryminalny produkcji TVP **16.05** Moda na sukces (4523) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **16.30** Moda na sukces (4524) **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik – magazyn **17.35** Klan (1743) – telenowela produkcji TVP **18.00** Plebania (1355) – telenowela produkcji TVP **18.25** Jaka to melodia? (1878) – teleturniej muzyczny **19.00** Wieczorynka: Kajtuś: Płatek śniegu (6) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** MŚ w rajdach terenowych: Rajd Faraonów – felieton **20.10** Pogoda **20.25** Piątkowe kino akcji: Nowa policyjna opowieść – film akcji produkcji hongkońsko-chińskiej (2004); reż.: Benny Chan; wyk.: Jackie Chan, Hayama Go, Daniel Wu (dozwolone od lat 16) **22.40** Miecz prawdy (6): Słuchający – serial produkcji amerykańskiej (2008) **23.35** Życzenie śmierci 2 – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1982); reż.: Michael Winner; wyk.: Charles Bronson, Jill Ireland, Vincent Gardenia, J.D. Cannon, Anthony Franciosa (dozwolone od lat 18) **1.20** Kino nocnych marków: Pechowa rodzinka – film fabularny produkcji angielskiej (2001); reż.: Tony Grounds; wyk.: Lee Evans, Linda Bassett, Frank Finlay (dozwolone od lat 16) **2.50** Zakończenie dnia

TVP2

5.20 Sophie – panna młoda mimo woli (30, ost.) – serial obyczajowy produkcji niemieckiej (2005) **5.50** Telezakupy **6.25** Z lotu ptaka (6) **7.25** Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Odludek – film animowany **7.35** Dwójka Dzieciom: Bibi Blocksberg (15/26): Bibi i Mikołaje – serial animowany pro-

dukcji niemieckiej (2006) **8.10** Barwy szczęścia (134) – serial obyczajowy produkcji TVP **8.45** Pytanie na śniadanie **10.55** Teleturniej (powtórka): Koło Fortuny **11.30** Cogito: Nad Niemnem (1/4) – serial produkcji TVP **12.30** Cogito: Syzyfowe prace (1): 1883 – serial; reż.: Paweł Komorowski; wyk.: Marcin Wolek, Joanna Szczepkowska, Franciszek Pieczka, Andrzej Wichrowski, Edyta Jungowska **13.30** Język filmu: Kadr **13.45** Język filmu: Ujęcie **14.05** Córki McLeoda (122): Otrzeźwienie – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2005) **14.55** Kabaretowy Klub Dwójki (2) – widowisko rozrywkowe **16.00** Egzamin z życia (12) – serial produkcji TVP **16.55** Wideoteka dorosłego człowieka (78) **17.30** Program lokalny **18.00** Kocham Cię Polsko – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej **18.30** Kabaret TOP, czyli Kabaretowa Lista Przebojów – widowisko rozrywkowe **19.00** Zagadkowa blondynka (2) – zabawa quizowa **20.00** Kocham Cię Polsko – zabawa quizowa **20.05** Na dobre i na złe (379): Dar od losu – serial produkcji TVP **21.10** Kocham Cię Polsko – zabawa quizowa **22.35** Kocham Cię Polsko **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.25** Czas na miłość: Miłosna ruletka – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Jordan Brady; wyk.: Charlize Theron, Patrick Swayze, Billy Bob Thornton (dozwolone od lat 16) **1.00** Między złem, a złem – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Stuart Alexander; wyk.: Tia Carrere, Dale Midkiff, Richard Burgi (dozwolone od lat 16) **2.35** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? **8.45** Rozmowa Jedynki – program publicystyczny **9.00** I kudłate i łaciate (2) – program dla dzieci **9.10** Dlaczego? Po co? Jak? (2) – magazyn **9.25** Dwa światy (16/26) – serial przygodowy produkcji polsko-australijskiej (1995) **9.50** Skarby nieodkryte – program edukacyjny **10.15** Kultura nie zna granic: Sześć Złotych – reportaż **10.40** Szansa na sukces – koncert laureatów 2009 **11.35** Plebania (1349) – telenowela produkcji TVP **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (1727) – telenowela produkcji TVP **12.35** Z daleka, a z bliska **13.15** Hity satelity **13.35** Świat według blazna – film dokumentalny **14.00** Kocham Cię Polsko (17) – zabawa quizowa **15.25** Magazyn Ekspresu Reporterów **16.15** Na obraz i podobieństwo – reportaż **16.35** Pomorskie krajobrazy: Rowerowi odkrywcy **17.00** Teleexpress **17.20** Dlaczego? Po co? Jak? (2) – magazyn **17.35** Afisz – magazyn kulturalny **18.05** Kultura nie zna granic: Sześć Złotych – reportaż **18.30** Hity satelity **18.45** Plebania (1349) – telenowela produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Noddy: Gra w słuchanie – serial animowany produkcji angielskiej (2002) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.20** Klan (1727) – telenowela produkcji TVP **20.40** Wideoteka dorosłego człowieka (78) **21.10** Na dobre i na złe (374): Pogoda na jutro – serial produkcji TVP **22.00** Trzy dni bez wyroku –

film sensacyjny (dozwolone od lat 16) **23.40** „Zapatrzeni w siebie” – piosenki Marka Grechuty (28. Przegląd Piosenki Aktorskiej – Koncert Galowy) **0.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Pogoda Info **0.15** Skarby nieodkryte – program edukacyjny **0.50** Plebania (1349) **1.15** Powtórki programów



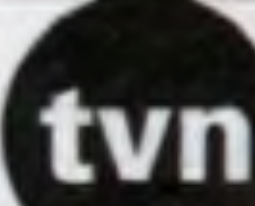
TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Poranek TVP Info **8.22** Info traffic **8.25** Przegląd prasy (również 8.40, 9.17) **8.30** Serwis info (również 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 20.00, 21.30, 23.30) **8.34** Poranek TVP **8.45** Wielicki skarbnik **8.54** Co warto wiedzieć **8.58** Pogoda (również 9.07, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.49, 17.00, 21.00, 21.42, 22.36, 23.52) **9.10** Gość poranka **9.21** Poranek TVP Info **9.39** Serwis sportowy (również 11.55, 12.55, 13.54, 14.55, 15.53) **9.48** Bruksela od kuchni **10.00** Gość poranka **10.15** Biznes – otwarcie dnia **10.45** Gość poranka **10.55** Poranek TVP Info **11.10** Info dzień **11.15** Info świat **12.15** Biznes **13.10** Magazyn niejadka **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Msza święta dla chorych **17.05** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **17.15** Magazyn niejadka **17.30** Kronika **17.50** Tematy dnia **18.00** Prowincjonalia **18.10** Wejściówka – weekendowy informator kulturalny **18.30** Czytelnia **19.00** Wiara i życie **19.20** Wielicki skarbnik **19.32** Raport z Polski **19.51** Biznes **20.10** Forum **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **22.00** Minął dzień **22.45** Plus minus **23.00** Sportowy wieczór **0.00** Wstęp wzbroniony – film dok. **1.10** Forum



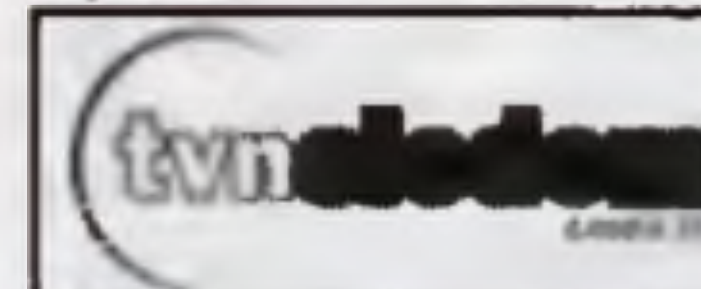
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana **8.00** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **9.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **10.00** Daleko od noszy – serial kom. **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **11.30** Synowie, czyli po moim trupie – serial kom. **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **14.45** Ostry dyżur 14 – serial obycz. **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **17.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Synowie, czyli po moim trupie – serial kom. **20.00** New York Taxi – film USA-Francja (2004) **22.00** Lotto **21.58** Polsat boxing night **22.15** Skorumpowani – serial sens. **0.15** Carmen? – melodramat Hiszpania-Wlk. Brytania-Włochy (2003) **2.30** Nagroda gwarantowana **3.30** Tajemnice losu



5.55 Telezakupy **7.00** Granie na śniadanie **8.00** Brzydula – serial kom. **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej –

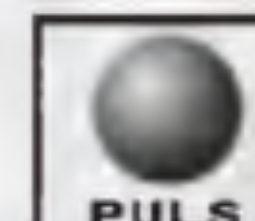
serial obyczajowy produkcji polskiej **11.35** Salon gry **12.10** Telezakupy **12.40** Sąd rodzinny **13.40** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.55** Agenci NCIS – serial sens. **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska **17.55** Brzydula – serial kom. **18.25** Detektywi – serial sensacyjny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.00** Shrek Trzeci – film animowany USA (2007) **21.55** Krwawy diament – film USA-Niemcy (2006) **0.45** Kuba Wojewódzki **1.45** Nocne granie **3.05** Uwaga! **3.25** Rozmowy w toku



6.15 Na Wspólnej – serial obycz. **6.45** Inwazja – serial s.f. **7.45** Twarzą w twarz – serial sens. **8.45** B jak Brzydula – telenowela **9.50** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **10.55** Telezakupy **12.35** Apetyt na kasę **13.30** Cena marzeń – telenowela **14.30** Inwazja – serial s.f. **15.25** Teoria wielkiego podrywu – serial kom. **15.55** Twarzą w twarz – serial sens. **16.55** B jak Brzydula – telenowela **18.00** Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny **19.05** Przyjaciele – serial komediowy **19.35** Teoria wielkiego podrywu – serial komediowy **20.05** Seks w wielkim mieście – serial kom. **21.40** Sześć stóp pod ziemią – serial obyczajowy **22.55** Szalony Jackson – film sens. USA (1988) **0.50** Go! La-ski

TV 4

5.15 Muzyczne listy **6.15** TV Market **6.55** Zbuntowani – telenowela **7.55** Dziewczyny fortuny **8.55** Nie igraj z aniołem – telenowela **9.55** Rodzina Serrano – serial kom. **11.35** mała Czarna **12.35** Muzyczne listy **13.45** Drogówka **14.15** Dziewczyny fortuny **15.15** Rodzina Serrano – serial kom. **17.00** Hole in the Wall **18.00** Zbuntowani – telenowela **19.00** Nie igraj z aniołem – telenowela **20.00** Włatecy móch – serial anim. dla dorosłych **20.30** Selekcja **21.05** Gliniarze z Melbourne – serial sens. **22.05** Jazda Figurowa **23.05** Poradnia małżeńska – film erotyczny USA **1.05** Porwanie Artemidy – film sens. USA (2000) **2.55** Montreux Years 2005



PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela **9.00** Telemarket **9.30** Zdrada i miłość – telenowela **10.30** Twarz Analiji – telenowela **11.30** Miłosny nokaut – telenowela **12.30** Telemarket **13.00** Domy nie do sprzedania – magazyn **13.30** Burza uczuć – serial kom. **14.30** Zdrada i miłość – telenowela **15.30** Twarz Analiji – telenowela **16.30** Miłosny nokaut – telenowela **17.30** Ale numer! **18.00** Gadżet i Gadżetinis – serial anim. **18.30** Odjazdowe Zoo – serial anim. dla dzieci **19.00** Flinstonowie – serial anim. **19.30** Życie Emmy – film obycz. USA (1998) **21.30** Ale numer! **22.00** Goło i wesoło **22.30** Szkol Video **23.30** Ktoś tu zwariował! **0.00** Od zera do bohatera **0.30** Goło i wesoło **1.00** Programy powtórkowe

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **NEW YORK TAXI** – Amerykańsko-francuski film sensacyjny z 2004 roku. Pasją Belle Williams są sportowe samochody i szybka jazda. Choć marzy o zostaniu kierowcą rajdowym, musi zadowolić się pracą taksówkarza. Właśnie odebrała licencję i zamierza pokazać nowojorczykom, na co stać jej taksówkę. Jedną z pierwszych osób, która się o tym przekonuje, jest Andy Washburn, zdegradowany policjant. Mężczyzna chce się zrehabilitować w oczach przełożonego, porucznik Marty Robbins, w której jest zakochany. Rozpoczyna prywatne śledztwo w sprawie kradzieży w nowojorskich bankach. Ponieważ nie ma prawa jazdy, prosi o pomoc Belle.

TVP 1, GODZ. 20.25

● **NOWA POLICYJNA OPOWIEŚĆ** – Film sensacyjny wyprodukowany we współpracy Hongkongu i Chin w roku 2004. Inspektor Chan Kwok-Wing, szef brygady specjalnej policji z Hongkongu, wysłał ludzi do banku, z którego przysłała wiadomość o napadzie. Dochodzi do strzelaniny. Policjanci giną w walce, a bandytom udaje się uciec. Policja ustala, że mordercy to Gang Pięciu, miłośnicy sportów ekstremalnych, zabijający dla rozrywki i adrenaliny. Akcja w banku była dla nich rodzajem zawodów. Po tragedii Kwok-Wing wpada w depresję. Policjant, który ma zostać partnerem inspektora, namawia go, by rozprawił się z gangsterami.

TVN, GODZ. 21.55

● **KRWAWY DIAMENT** – Film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 2006 roku. Lata 90. XX wieku. Rybak Solomon Vandy znajduje niezwykle, różowy kamień. Narażając życie, ukrywa go w bezpiecznym miejscu. Dowiaduje się o tym odsiadujący wyrok za przemyt Archer. Zdaje sobie sprawę, że okazja do zdobycia takiego skarbu może się już nie powtórzyć. Dołącza do nich Maddy, amerykańska dziennikarka o idealistycznych przekonaniach, która w Sierra Leone poszukuje prawdy na temat brudnych interesów szefów diamentowego biznesu. Z jej pomocą obaj mężczyźni wyruszają na niebezpieczne, ogarnięte rebelią tereny.

TVP 1, GODZ. 23.35

● **ŻYCZENIE ŚMIERCI II** – Amerykański film kryminalny z 1982 roku. Minęły 4 lata od napadu, gdy zginęła żona bohatera, a córka, Carol, została zgwałcona. Po zakończeniu krwawej wendety architekt Paul Kersey opuścił Nowy Jork i zamieszkał z Carol w Los Angeles, by rozpocząć nowe życie. Niestety, spokój nie trwał zbyt długo. Pewnego dnia Paul został obrabowany. Napastnicy dostali się do jego domu. Tam zgwałcili i zamordowali służącą. Paul i jego córka również zostali zaatakowani. Przerażona Carol zginęła, wyskakując z okna. Kersey kolejny raz zamierza na własną rękę prowadzić śledztwo i dopaść przestępców.

TVP1

5.25 Dwie strony medalu (7) – serial produkcji TVP 5.55 Dwie strony medalu (8) 6.20 Telezakupy 6.40 Schudnij – program poradnikowy 7.00 Dzień dobry w sobotę 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kuchnia z Okrasą: Przysmaki „latającego bacy” 8.40 Siódme niebo X: Autostrada komórkowa (17) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 9.30 Ziarno – magazyn 10.05 Walt Disney w Jedyńce: Klub przyjaciół Myszk Miki: Trening Goofy’ego (31) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 10.35 Walt Disney w Jedyńce: Złota rączka: Narzędzia w składzie porcelany (4) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2007) 11.05 Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana: Ale swędzi (4) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 11.35 Walt Disney w Jedyńce: Kyle XY (4) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 12.30 Pegaz – magazyn 13.00 Wiadomości 13.10 FARMA – Międzynarodowe Targi Hodowli i Zwierząt (relacja) 13.50 Cudotwórca – film produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Stephen Herek; wyk.: Eddie Murphy, Jeff Goldblum, Kelly Preston, Robert Loggia 16.00 Discovery w Jedyńce: Przedszkolaki: Droga do kariery – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2007) 17.00 Teleexpress 17.25 Gotowi na ślub (2) – widowisko rozrywkowe 18.15 Gotowi na ślub – na planie (2) 18.25 Najgorszy tydzień (5) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2008) 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Maltańska mysz (5) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 19.55 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Faraonów – felieton 20.00 Pogoda 20.05 Słowo Prymasa Polski na Dzień Papieski 20.15 Piłka nożna – eliminacje Mistrzostw Świata 2010: Czechy-Polska (studio) 20.25 Piłka nożna – eliminacje Mistrzostw Świata 2010: Czechy-Polska 22.40 Męska rzecz...: Konflikt interesów – film akcji produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Jon Keeyes; wyk.: Edward Furlong, Michael Madsen, Arnold Vosloo, Ling Bai, Jordana Spiro, Tamer Karadagli (dozwolone od lat 16) 0.15 4400 II (11) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 1.05 4400 II (12) 1.55 Kino nocnych marków: Bez pardonu IV (11): Wewnętrzny głos (dozwolone od lat 18) 2.40 Kino nocnych marków: Bez pardonu IV (12): Technienie życia (dozwolone od lat 18) 3.20 Telezakupy 3.40 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 5.55 Spróbujmy razem: Wspinaczka skałkowa – magazyn dla niepełno-

sprawnych 6.25 Dwójka Dzieciom: Świat według Bindi (19) – serial dokumentalny produkcji australijskiej (2007) 6.55 Poezja łączy ludzi: „Święty Kevin i Kos” (Seamus Heaney) 7.05 M jak miłość (685) – serial produkcji TVP 8.00 Barwy szczęścia (314) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.30 Barwy szczęścia (315) 9.00 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (3/15): Aukcja, czyli ojciec założyciel – serial komediowy produkcji TVP 10.05 Kocham Cię Polsko (18) – zabawa quizowa 11.35 Gwiazdy w południe: Mały agent – komedia familijna produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Linda Shayne; wyk.: Bradley Pierce, Robert Knepper, Erick Avari 12.55 Miss Polonia piękna 80-latką. Półfinał konkursu w Łodzi – reportaż 13.25 Złotopolscy (1066): Genialna Kasia – telenowela produkcji TVP 14.00 Familiada (1670) – teleturniej 14.40 Deus Caritas Est – film dokumentalny 15.30 Czas honoru (17): Serwus, panowie – serial produkcji TVP 16.30 Nagrody „Totus 2009” – koncert galowy 17.20 Słowo na niedzielę 17.30 Program lokalny 18.00 Tancerze (13) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.55 Tancerze – kulisy (13) 19.05 XV Marzenia Marcina Dańca – program rozrywkowy 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki: Kabaretowy Klub Dwójki (3) – widowisko rozrywkowe 21.05 Okno strachu – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2004); reż.: Louis Belanger; wyk.: Shannen Doherty, Michael Francoeur, Jayne Heitmayer (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Weekendowe Kino Dwójki: Hiszpański więzień – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: David Mamet; wyk.: Campbell Scott, Steve Martin, Rebecca Pidgeon (dozwolone od lat 16) 1.20 Rzym (2/10) – serial produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 18) 2.20 Weekendowe Kino Dwójki: Nieskończoność – dramat produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Matthew Broderick; wyk.: Erich Anderson, Peter Riegert, James LeGros (dozwolone od lat 16) 4.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Plebania (1345) 6.20 Plebania (1346) 6.45 Plebania (1347) 7.05 Plebania (1348) 7.30 Plebania (1349) 8.00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8.30 Sposób na zdrowie 8.50 Na weekend – magazyn kulturalny 9.05 Goniec Kresowy: Śladami Przodków: Dzień Podhaja 9.30 Plecak pełen przygód (8/13) 10.00 Brygada Kryzys – koncert 10.30 Dziką Polską: Gdy nałożę poroże 11.00 Złotopolscy (1039): Branka 11.25 Pamiętają o mnie 11.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (80): Łódka Pana Makarona 12.05 Makłowicz w podróży: Podróż 5. Środkowa Dalmacja: Split (21) 12.30 Wideozłoty dorosłego człowieka (78) 13.00 Wiadomości 13.10 Na

dobrze i na zle (374): Pogoda na jutro 14.15 Pegaz 14.40 Made in Poland – teleturniej 15.05 Szatan z siódmej klasy: Choć burza huczy wkoło nas (6) 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie 17.30 Nagrody „Totus 2009” – koncert galowy 18.25 M jak miłość (671) 19.10 Dobranocka: Miś Fantazy: Magiczny cylinder (5) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Pogoda 20.05 Słowo Prymasa Polski na Dzień Papieski 20.15 U Pana Boga w ogródku (5/8) 21.00 Kino Mistrzów: Lokis. Rękopis profesora Wittembacha – film fabularny produkcji polskiej (1970); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Józef Duriasz, Edmund Fetting, Gustaw Lutkiewicz, Małgorzata Braunek, Zofia Mrozowska (dozwolone od lat 16) 22.40 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór (2) 23.30 Na weekend 23.45 Wideozłoty dorosłego człowieka (78) 0.10 Odgłosy bocznie 0.25 M jak miłość (671) 1.10 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 Kronika 8.00 Wiara i życie 8.30 Serwis info (również 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 8.35 Korespondent TVP o poranku 8.40 Przegląd prasy 8.45 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 9.07 Pogoda (również 9.43, 10.55, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.52, 21.41, 22.47) 9.10 Infonuta 9.20 Serwis sportowy (również 11.55, 12.55, 13.55, 15.55) 9.50 Przegląd portali internetowych 10.00 Kultura 10.15 Cyberswiat 11.00 Dżungla polityczna 12.00 Na rozkaz 12.14 Motoszła 13.00 Debata po europejsku 14.00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 14.13 Panie doktorze 14.45 Etniczne klimaty 15.00 Było, nie minęło 16.00 Dżungla polityczna 16.50 Kontrapunkt 17.15 Biznes 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18.25 Wielicki skarbnik 18.35 Okiem kamery 18.50 Pod Tatrami 19.00 Muzyczny kalejdoskop 19.30 Potrzebni 20.00 Prywatne śledztwa 21.00 Raport z Polski – ekstra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Speed 2 23.00 Sportowy wieczór 23.30 997 0.00 Sen Staszka w Teheranie – film dok.



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Produkcje Myszk Miki – film anim. 7.45 Niekonńcząca się opowieść – film familijny Kanada (2001) 9.35 UEFA Champions League 10.05 Ewa gotuje 10.35 Się kręci 11.05 Miodowe lata – serial kom. 12.45 Czarodziejki – serial fantasy 13.45 90210 – serial dla młodzieży 14.45 Dom nie do poznania 15.45 Chirurdzy 4 – serial obycz. 17.45 Światowe rekordy Guinnessa 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.25 13 posterunek – serial kom. 20.00 Jak oni śpiewają (22.00 Lotto) 21.58 Polsat boxing night 22.20 Gotowe na wszyst-

ko – serial kom. 0.20 Straceni – horror USA (2001) 2.10 Nagroda gwarantowana 3.10 Tajemnice losu

tvn

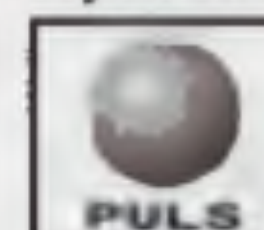
8.00 Multikino 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Pascal: po prostu gotuj 11.30 Kobieta na krańcu świata 12.00 Na Wspólnej – serial obycz. 13.45 Szymon Majewski Show 14.45 Shrek Trzeci – film anim. USA (2007) 16.40 Brzydula – serial kom. 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Niania – serial kom. 20.35 Mam talent! 22.00 Ocean's Twelve: Dogrywka – film USA-Australia (2004) 0.40 Pila – thriller USA (2004) 2.35 Uwaga! 2.55 Nocne granie



6.55 Telezakupy 9.00 Pascal: Po prostu gotuj 9.35 Alf – serial kom. 10.40 Wyzwanie – film familijny USA (2003) 12.35 Frasier – serial kom. 15.05 Richie milioner – komedia USA (1994) 17.00 Przyjaciele – serial kom. 19.30 Szpiery tacy jak my – komedia USA (1985) 21.35 Żony ze Stepford – film USA (2004) 23.20 Specjalista – film sens. USA-Peru (1994) 1.40 Go! Laski

TV 4

7.05 VIP 7.35 V-Max 8.05 Rajd Hiszpanii 9.05 Ciepła czapka – film USA (2004) 11.00 Galileo 12.00 V Max 12.30 KINOMANIAK 13.00 VIP 13.30 Hollywoodskie pojedynki 14.30 Plus Liga 16.55 Strażnik Teksasu – serial sens. 17.55 Antarktyczne laboratorium – film dok. 19.00 Galileo 20.00 Wspaniały – film przyg. Hongkong-Taiwan (1999) 22.10 Spadkobiercy – serial kom. 23.10 Chłopaki z taśmy 0.10 Przeboje i podboje – film USA-Wlk. Brytania (2000) 2.30 Gary Moore – Then Lizzy Tribute 3.35 Santana – Hymns



PULS

6.00 Stacja porankowa – program dla dzieci 8.00 Koń który mówi – serial kom. 8.30 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 9.30 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 10.30 Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci 11.00 Byli sobie wynalazcy – serial anim. dla dzieci 11.30 Życie Emmy – film obycz. USA (1998) 13.30 Martha Stewart: Inspiracje – magazyn 14.00 Domy nie do sprzedania – magazyn 14.30 Gotuj jak mistrz 15.00 Test na Super Mamę 16.00 Debbie zmienia wnętrza – magazyn 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie – film anim. 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Ktoś tu zwariował! 19.30 Zwykle rzeczy – niezwykle wynalazki 20.00 Tornado zagłady – film katastroficzny USA (2004) 22.00 Uwikłany – film sens. Kanada-Francja (1998) 0.00 Taki jest świat

PROPOZYCJE NA SOBOTE

TVN, GODZ. 22.00

● **OCEAN'S TWELVE: DOGRYWKA** K4. Film kryminalny produkcji amerykańsko-australijskiej z 2004 roku. Minęły trzy lata, od kiedy genialny złodziej Danny Ocean i jego ludzie dokonali jednego z najbardziej efektywnych i lukratywnych skoków w historii. Ukradli 160 mln dolarów, pozabawiając tym samym bezwzględne właściciela kasyn, Terry'ego Benedicta, całej wartości skarba. Po tym niezwykle dochodowym napadzie każdy z członków gangu próbuje wieść zwyczajne życie. Jednak ktoś nasyła na nich żądę zemsty Benedicta, który chce zwrotu skradzionych pieniędzy wraz z odsetkami. Na ich zdobycie mają dwa tygodnie. Gra toczy się o życie.

TVP 1, GODZ. 22.40

● **KONFLIKT INTERESÓW** – Amerykański film sensacyjny z 2007 roku. Bud, Bill, Nadia i Sam napadają na firmę Duki, terroryzując pracowników i kradną pieniądze. Gdy zamierzają uciec, zostają otoczeni przez policję. Bud zostaje zastrzelony. Bill, Sam i ranna Nadia zamykają się w pobliskim barze. Przetrzywiają zakładników, próbując negocjować z policją. Wkrótce okazuje się, że w lokalu są jeszcze dwaj uzbrojeni bandyci. Karl i Max zaczynają strzelaninę. Negocjujący z rabusiami detektyw Rick Devlin zostaje odsunięty od sprawy, gdy w asyście Duki pojawia się przed barem agent Lind.

TVP 11, GODZ. 23.20

● **HISZPAŃSKI WIĘZIEŃ** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Joe Ross, twórca niezwykle wynalazku, otrzymuje zaproszenie na egzotyczną wyspę, na której spotyka się z szefem firmy i kadrą dyrektorską. W podróży towarzyszy mu sekretarka, Susan. Szefostwo gratuluje mu udanego projektu, ale omija temat gratyfikacji. Na wyspie wynalazca poznaje agentkę FBI, Pat McCune. Spotyka też Jimmy'ego Della, którego przypadkowo uwiecznił na zdjęciu. Gdy wraca do Nowego Jorku, sprawy zaczynają się komplikować.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów. Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl



rok założenia 1990

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

Korzystne
raty

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

na każdą okazję i kieszon w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta
wesela • komunie • chrzty • stypy itp.

Oferujemy wyroby garmazeryjne bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

Serdecznie zapraszamy do dwóch klimatyzowanych sal (80 osób)

Spełnimy każdą zachciankę kulinarną klienta.



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA

– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5.40 Braciszek – dramat produkcji polskiej (2007); reż.: Andrzej Barański; wyk.: Artur Barciś, Grzegorz Gołaszewski, Henryk Błażejczyk, Bartłomiej Bobrowski, Czesław Bogdański, Zbigniew Borek, Krzysztof Chudziński, Paweł Ciołkosz, Andrzej Gawroński 7.25 Patron trudnych czasów – reportaż 8.00 Tydzień 8.30 Domisie: Domisie lubią drzewa – program dla dzieci 9.00 Teleranek – magazyn dla nastolatków 9.25 Orliki gola – magazyn sportowy 9.45 IX Dzień Papieski w Jedyńce 9.55 Między ziemią a niebem – magazyn 10.00 Msza Święta Kanonizacyjna bł. Zygmunta Szczęsnego Felińskiego – transmisja z Watykanu 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 12.40 IX Dzień Papieski w Jedyńce 13.00 Wiadomości 13.10 Gotowi na ślub (2) (również w TVP HD) – widowisko rozrywkowe 14.05 Gotowi na ślub – na planie (2) 14.10 Biblia: Józef (2) – film fabularny produkcji amerykańsko-niemiecko-francusko-włoskiej (1994) 15.45 IX Dzień Papieski w Jedyńce 15.55 Przybywam do was jako syn tej ziemi... – nieznane spotkania z Janem Pawłem II – program dokumentalny 16.45 IX Dzień Papieski w Jedyńce 17.00 Teleexpress 17.20 Ojciec Mateusz (19): Osaczony (również w TVP HD) – serial kryminalny produkcji TVP 18.10 IX Dzień Papieski w Jedyńce 18.15 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 19.00 Wieczorynka: Mała Syrenka: Rozkoszne bliźniaki (5) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1993) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 19.55 Pogoda 20.05 Dom nad rozlewiskiem (2/13) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.55 Przewodnik po rozlewisku 21.00 Papież Poeta – na spotkanie wolności (koncert) 22.05 IX Dzień Papieski w Jedyńce 22.20 Uczęta kinomana: Namiętności – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Jon Avnet; wyk.: Robert Redford, Michelle Pfeiffer, Joe Montegna, Dedee Pfeiffer, Miguel Sandoval (dowolone od lat 16) 0.35 Kolekcja kinomana: Tam, gdzie rosną poziomki – film obyczajowy produkcji szwedzkiej (1957); reż.: Ingmar Bergman; wyk.: Bibi Andersson, Victor Sjöström, Ingrid Thulin 2.05 Telezakupy 2.20 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.35 Nie tylko dla pań: Cud narodzin 6.30 Ostoja (57 7.05 M jak miłość (686) – serial produkcji polskiej 8.00 Barwy szczęścia (316) 8.30 Barwy szczęścia (317) 9.00 Zacznie gwiazd (55): Andrzej i Maja-Sikorscy 9.35 Makłowicz w podróży: Szkocja: Hebridy i okolice (43) 10.10 Kwartet Polityczny 10.40 Kwartet Publicystyczny 11.25 Gwiazdy w południe: Bogus, mój przyjaciel na nify – komedia produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Norman Jewison; wyk.: Haley Joel Osment, Gerard Depardieu, Whoopi Goldberg, Sheryl Lee Ralph 13.25 Złotopolscy (1067): Zakochana – telenowela produkcji TVP 14.00 Familiada (1671) 14.35 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Życie codzienne Indian 15.05 Szansa na Sukces: Kasia Kowalska 16.05 Na dobre i na złe (379): Dar od losu (również w TVP HD) – serial produkcji TVP 17.05 Wojna Światów – cykl reportaży 17.30 Program lokalny 18.00 Kultura duchowa narodu: Gdziekolwiek będę... (film o Marku Grechucie) 19.05 Tak to leciało! (49) – teleturniej 20.05 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór (3) – widowisko rozrywkowe 21.05 Czas honoru

(18): Mocne papiery (również w TVP HD) – serial produkcji TVP 21.55 XV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2009 „Kabarety TV” 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.15 Kwartet Literacki (1) – magazyn kulturalny 0.05 XIV Międzynarodowy Festiwal „Konfrontacje Teatralne” Lublin 2009 – reportaż 0.40 Na imię mi Earl (22) 1.05 Sen duński – dramat produkcji duńskiej (2005); reż.: Niels Arden Oplev; wyk.: Bent Mejding, Anders W. Berthelsen, Jens Jørn Spottag, Anne-Grethe Bjarup Riis 2.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Klan (1723) 6.20 Klan (1724) 6.40 Klan (1725) 7.05 Klan (1726) 7.25 Klan (1727) 7.50 Śniadanie na podwieczorek 8.50 M jak miłość (671) 9.40 Milusiaki: Papuga imitator 9.55 Między ziemią a niebem 10.00 Msza Święta Kanonizacyjna bł. Zygmunta Szczęsnego Felińskiego – transmisja z Watykanu 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.40 Pamiętaj o mnie 12.50 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 13.15 Złotopolscy (1040): Pierścionek 13.45 Zacznie gwiazd (61): Andrzej Zaorski 14.10 Doręczyciel (5/14): Boogie – serial obyczajowy produkcji TVP 15.00 Światowiec – magazyn turystyczny 15.25 Każdy ma swój port... – reportaż 16.00 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 16.25 Zaproszenie: Tu fajkę każdy musi ssać 16.45 Rozmowy na temat... 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie 17.30 Szansa na Sukces: 16 urodziny 18.25 M jak miłość (672) – serial produkcji TVP 19.15 Dobranoc: Bouli (25/57): Wielki wyścig: Bouli radio – serial animowany 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 19.55 Pogoda 20.00 Trzeci Officer (3) (dowolone od lat 16) 20.50 IX Dzień Papieski 21.00 Papież Poeta – na spotkanie wolności (koncert) 22.05 IX Dzień Papieski w Jedyńce 22.20 Czas dla kibica: Skoki Narciarskie: Letnie Mistrzostwa Polski Zakopane 23.50 Rozmowy na temat... 0.00 M jak miłość (672) 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.30 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 7.41 Pogoda (również 8.41, 9.50, 10.50, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.43, 21.41, 22.47) 7.45 Kronika. Pogoda w regionie 8.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 8.45 Prowincjonalia 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Planeta według Kreta 9.55 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55) 10.00 Antysalon Ziemkiewicz 11.00 Potrzebni 12.00 U fryzjera 13.00 Teleplotki 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.45 Motoszał 15.00 Domowa rewolucja 16.00 W stronę świata 16.50 Pora dla seniora 17.10 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Cyberświat 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 17.55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18.00 CenterNet Mobile Speedway Ekstraliga 20.00 Reportaż TVP Info 20.50 Młodzież kontra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.51 Chwyty codzienne 23.00 Sportowa niedziela 0.01 Planeta według Kreta 0.25 CenterNet Mobile Speedway Ekstraliga 2.30 Teleplotki



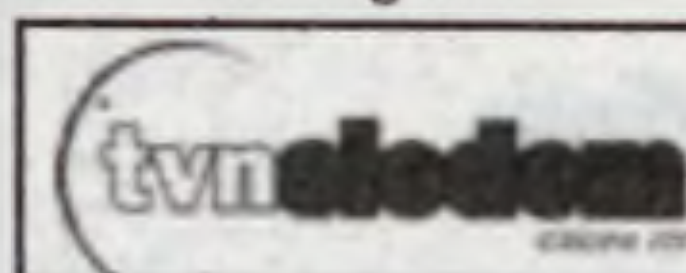
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Produkcje Myszki Miki 7.45 Gumisie 8.15 Co nowego u Scooby'ego 9.15 Kacze opowieści – serial anim. dla dzieci 9.45 90210 – serial dla młodzieży 10.45 Pan 3000 – film USA (2004)

12.50 Tata i małolata – komedia USA-Francja (1994) 14.45 Światowe rekordy Guinnessa 15.45 Synowie, czyli po moim trupie! – serial kom. 16.15 Świat według Kiepskich – serial kom. 16.45 Słoneczny patrol Ani Mru Mru 17.45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18.50 Wydarzenia 19.15 Sport 19.20 Prognoza pogody 19.25 13 posterunek – serial kom. 20.00 Skazany na śmierć 4 – serial sens. 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 7 – serial krym. 21.58 Polsat Boxing Night 22.00 Studio Lotto 22.05 Kości 4 – serial krym. 23.05 Zdjęcie w godzinę – thriller USA (2002) 1.05 Magazyn sportowy 3.00 Tajemnice losu

tvn

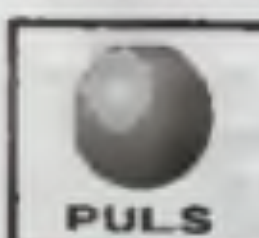
5.55 Telezakupy 8.00 Niania – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Kawa na ławę – magazyn 11.45 Co za tydzień 12.05 39 i pół – serial kom. 13.05 Teraz albo nigdy! – serial obycz. 14.05 Mam talent! 15.25 Kobieta na krańcu świata 16.00 Mali agenci 2: Wyspa marzeń – film przyg. USA (2002) 18.00 Milionerzy – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Taniec z gwiazdami 22.05 Teraz albo nigdy! – serial obycz. produkcji polskiej 23.05 Taniec z gwiazdami – kulisy 23.35 Naznaczony – serial sens. 0.35 Parszywa dwunastka 2: Następna misja – film wojenny USA (1985) 2.25 Uwaga! 2.45 Nocne granie



6.55 Telezakupy 9.00 Pascal: po prostu gotuj 9.35 Alf – serial komediowy 10.40 Richie milioner – komedia USA (1994) 12.35 Plotkara – serial komediowy 13.35 Lot na nawigatora – film s.f. USA-Norwegia (1986) 15.20 Szpiegzy tacy jak my – komedia USA (1985) 17.25 Columbo – kryminał USA (1971) 19.05 Gdzie pachną stokrotki – serial kom. USA (2007) 20.05 Specjalista – film sens. USA-Peru (1994) 22.25 Dowody zbrodni – serial krym. 23.25 Amerykański ninja – film sens. USA (1985) 1.20 Go! Laski

TV 4

6.35 Dekoratornia 7.05 Ciepła czapka – film USA (2004) 9.00 Wielka niedźwiedzica – film przyg. USA-Kanada-Wlk. Brytania (1999) 11.00 Galileo 12.00 KINomaniaK 12.30 Dekoratornia 13.00 Spadkobiercy – serial kom. 14.00 Cienka niebieska linia – serial kom. 14.40 PlusLiga 17.00 Jazda Figurowa 18.00 Hollywoodzkie pojedynki 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Własy móch – serial anim. dla dorosłych 20.30 Spadkobiercy – serial 21.30 Zaginiony grób Jezusa – film dok. 22.30 Jazda figurowa 23.30 Selekcja 0.05 Cienka niebieska linia – serial kom. 0.45 Śmiertelny kres – thriller Australia (1999) 2.50 Band Du Lac – film dok. 3.45 Nina Simone: Live At Montreux



PULS

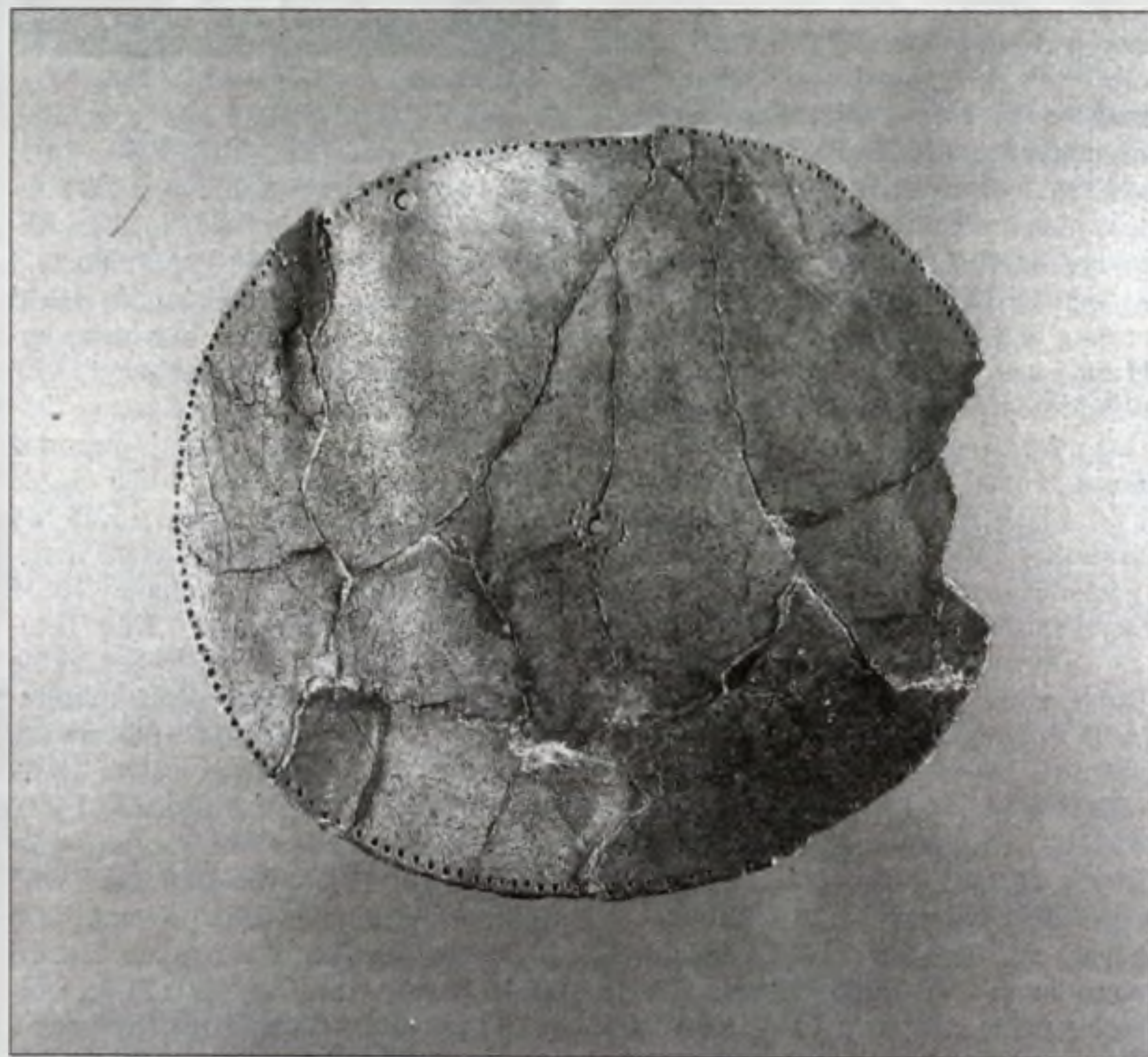
8.00 Koń, który mówi – serial kom. 8.30 Saga McGregorów – serial przyg. 9.30 Gadzet i Gadzetinis – serial anim. dla dzieci 10.30 Byli sobie podróżnicy – serial anim. dla dzieci 11.00 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 11.30 Ziemiomorze – film fantasy USA (2004) 13.30 31. Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo 15.30 Pracujące zwierzątka 16.00 Ból za kulisami sławy 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Od zera do bohatera 19.30 Zwykłe rzeczy – niezwykle wynalazki 20.00 Szpital – nagłe przypadki 21.00 Medium – serial fantasy 22.00 Szkol Video 23.00 Dyżur 23.30 Goło i wesoło 0.00 Zbrodnie niedoskonałe 0.30 Programy powtórkowe

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (30)

KOŚCIANE MEDALIONY

Kilka razy w naszym cyklu przywoływaliśmy odkrycia ze stanowiska ciągnącego się po obu stronach linii kolejowej prowadzącej przez Wyciąże. Było to pierwsze, badane na wielką skalę, stanowisko w Nowej Hucie.

osteologa (to specjalista zajmujący się badaniem kości zwierzęcych, współpracujący z archeologami) wykazała, że są to łopatki krowy. Kolisty i płaski kształt nadano im poprzez oszlifowanie na kamiennej płycie



Kościana tarczka z Wyciąża. Fot. R. Łapanowski.

Zaskoczyło ono wszystkich archeologów ogromem zabytków, często unikatowych i efektownych, nawet dla laika. Być może dlatego łatwiej było przekonać ówczesnych decydentów, że należy kontynuować prace wykopalskowe na wielkim placu budowy, nawet jeżeli czasami archeologom i budowniczym nie było po drodze...

Bardzo nietypowymi a jednocześnie efektownymi zabytkami są dwie duże, kościane tarczki z Wyciąża. Gdyby zawiesić je na piersi, ze względu na kształt przypominałyby medaliony. Były noszone na piersiach około 4000 lat temu, czyli we wczesnej epoce brązu. Do zawieszania służyły dwa otwory, wywiercone obok siebie w górnej części tarczki. Trzeci otwór znajduje się w środku przedmiotu. Otwory wiercono wówczas krzemieniem wiertnikiem – narzędzia tego typu służyły też do wiercenia otworów w paciorkach z muszli małży, licznie wykonywanych w tym czasie.

Z obszaru Małopolski znanych jest kilka podobnych kolistych „plakietek”, ale nigdy nie są to tarczki tak duże. Najczęściej mają nieco ponad 10 cm. „Nowohuckie” zabytki mają natomiast imponujące rozmiary – średnica większej wynosi 23-25 cm. Był to okaz bogato zdobiony. Na obwodzie oraz wokół środkowego otworu wybito liczne dołki. Nie ma ich na odwrotnej stronie zabytku.

Jak jednak zrobić tarczkę z kości o średnicy 25 cm, przecież nie ma kości o takich rozmiarach! To prawda, ale można przecież połączyć dwie kości. Do wykonania naszych zabytków najlepiej nadawały się kości mające duże, cienkie i płaskie powierzchnie. Takie cechy mają kości łopatki. Analiza wykonana przez

ściernej. Po wykonaniu otworów i ozdobieniu wystarczyło już tylko połączyć ze sobą dwie kości. Nie wiemy jakiego lepszego użycia. Najpewniej jednak wykorzystano powszechnie znany wówczas lepek – dziegieć. Dziegieć to smolista substancja będąca produktem suchej destylacji kory sosnowej lub brzozy. Jego zastosowanie w pradziejach było różnorodne: był używany nie tylko jako rodzaj kleju, ale również jako środek uszczelniający i bakteriobójczy (np. do dezynfekcji ran). Jeszcze kilkadziesiąt lat temu smarowano nim osie wozów. Dziegieć ma intensywny gorzki smak – to dlatego nawet jego niewielka ilość (przysłowiowa łyżka) może zepsuć smak beczki miodu.

Funkcja kościanych-plakietek jest zagadkowa, a liczba znanych egzemplarzy nie przekracza kilkunastu. Są to więc przedmioty znajdowane stosunkowo rzadko. Część z nich, tak jak przedmioty z Wyciąża, są znaleziskami luźnymi, tzn. nie znaleziono ich w kontekście innych zabytków z tego okresu. Niektóre jednak pochodzą z grobów i ciekawe jest, że zawsze były to groby mężczyzn. W takich przypadkach zaobserwowano, w trakcie prowadzenia wykopalsk, że tarczka spoczywała w rejonie klatki piersiowej. Ten fakt, oprócz charakterystycznych otworów, sugeruje noszenie tarczek zawieszonych na szyi. Związek kościanych medalionów z grobami mężczyzn i rzadkość ich występowania może sugerować, że są to prestiżowe przedmioty związane ze sprawowaniem ważnych funkcji w społeczności z wczesnego okresu epoki brązu. Możliwe, że były one rodzajem insygniów i ich noszenie wiązało się ze sprawowaniem władzy.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalsk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

TV P1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedynki – program publicystyczny **9.00** Budzik: Wiewiórki **9.30** Świat małej księżniczki: Ja chcę wygrać (20) – serial animowany produkcji niemieckiej (2006) **9.40** Małe zoo Lucy II: Opowieść o Bocianie Semusie (15) – serial animowany produkcji angielskiej (2002) **10.00** Tam i z powrotem: Włamywacz (12) – serial produkcji australijskiej (2003) **10.25** Telezakupy **11.00** Laboratorium XXI wieku – magazyn **11.25** Goniec Kresowy: Bezprawie w Chyrowie – cykl reportaży **11.50** Leksykon PRL – felieton **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Taki pomysł – cykl reportaży **12.40** Plebania (1355) – telenowela produkcji TVP **13.10** Klan (1743) – telenowela produkcji TVP **13.40** Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej **14.25** Zwierzęta świata: Irbis. Więcej niż mit (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **15.00** Wiadomości **15.05** Pogoda **15.10** Dom nad rozlewiskiem (2/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **16.05** Moda na sukces (4525) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **16.30** Moda na sukces (4526) **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik – magazyn **17.35** Klan (1744) – telenowela produkcji TVP **18.00** Plebania (1356) – telenowela produkcji TVP **18.30** Jaka to melodia? (1879) – teleturniej muzyczny **19.00** Wieczorynka: Wyprawa profesora Gąbki (1): Tajemnicza noc – serial animowany **19.05** Wieczorynka: Animowane bajki świata: Ciotka Tygrys – film produkcji tajwańskiej (2004) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Rzym II (2) – serial kostiumowy produkcji amerykańskiej (2007) **21.20** Teatr Telewizji: „Kolacja na cztery ręce”; reż.: Kazimierz Kutz; wyk.: Janusz Gajos, Roman Wilhelm, Jerzy Trela **23.05** Niewinne ofiary (2) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1996) (dozwolone od lat 16) **0.45** Kojak 3: Nie ma ucieczki przed śmiercią – serial produkcji amerykańskiej (1975) **1.35** Kojak 3: Daleko od Times Square – serial produkcji amerykańskiej (1975) **2.30** Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Telezakupy **6.50** Przystanek edukacja **7.05** Skarby przeszłości: Z wiarą i miłością (7) **7.40** Radiostacja Roscoe (40/52): Rozterki serca **8.10** Barwy szczęścia (135) – serial obyczajowy produkcji TVP **8.45** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) **10.55** Moja rodzinka (1/34) – serial produkcji angielskiej (2000); reż.: Baz Taylor; wyk.: Zoe Wanamaker, Robert Lindsay, Gabriel Thomson, Daniela Denby-Ashe **11.30** Cogito: To ja, Antoni... – film dokumentalny **12.30** Cogito: Ogród Barbarzyńcy (2) U Dorów – film dokumentalny **13.05** Cogito: Anna Dymna – spotkajmy się **13.35** Znaki czasu – magazyn **14.00** Magnum (160/162): Przesilenia – serial produkcji amerykańskiej (1987) **14.50** Tak to leciało! (49) – teleturniej **15.55** Dla niesłyszanych: Na dobre i na złe (379): Dar od losu – serial produkcji TVP **16.55** MASH (17/255) – serial komediowy produkcji amerykańskiej **17.30** Program lokalny **18.00** Koło fortuny (143 – teleturniej **18.30** Złotopolscy (1068): Dorosli i dzieci **19.05** Gilotyna (3) – teleturniej **19.35** Mini wykłady o maxi sprawach (7): Leszek Kołakowski „O rekordach” **19.50** Poezja łączy ludzi: „288” (Emily Dickinson) **20.05** Barwy szczęścia (318) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.40** M jak miłość (687) – serial produkcji TVP **21.30** Kulisy serialu „M jak miłość” (442) **21.40** Tomasz Lis na żywo **22.45** Panorama **23.10**

Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Alibi na poniedziałek: Śmierć za śmierć – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Douglas Jackson; wyk.: Alexandra Paul, William R. Moses, Gary Hudson (dozwolone od lat 16) **1.10** Z bliska i z daleka: I Brigitte stworzyła Bardotkę – film dokumentalny produkcji francuskiej (2007) **2.05** Zakończenie programu

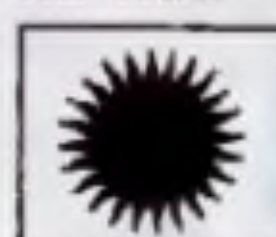
TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedynki **9.00** Jedynekowe Przedszkole **9.25** Notacje: Alina Janowska. Tato **9.40** Papież Poeta – na spotkanie wolności (koncert) **10.45** Szatan z siódmej klasy: Choć burza huczy wokoło nas (6) **11.30** Plebania (1350) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (1728) **12.35** Każdy ma swój port... – reportaż **13.10** M jak miłość (672) **14.00** Gazda z Diabelnej (3) **15.00** Forum **15.45** My Wy Oni **16.10** Goniec Kresowy: Śladami Przodków: Dzień Podhajec **16.35** Podróżnik: Ranomafana **17.00** Teleexpress **17.15** Jedynekowe Przedszkole **17.45** Słownik polsko@polski: o kulturze języka polskiego **18.10** Portrety twórców: Droga do dzieciństwa **18.40** Smaki polskie **18.50** Plebania (1350) **19.15** Dobranocka: Nils i dzikie gęsi (7): Powrót **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.10** Klan (1728) **20.35** Świadkowie nieznanych historii **21.10** Barwy szczęścia (130) **21.35** Unibet I Liga piłki nożnej: Pogoń Szczecin-Dolcan Zabki **23.15** Forum **0.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Pogoda Info **0.15** Słownik polsko@polski: o kulturze języka polskiego **0.40** Aleja gwiazd na L4 **0.55** Plebania (1350) – telenowela produkcji TVP **1.15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

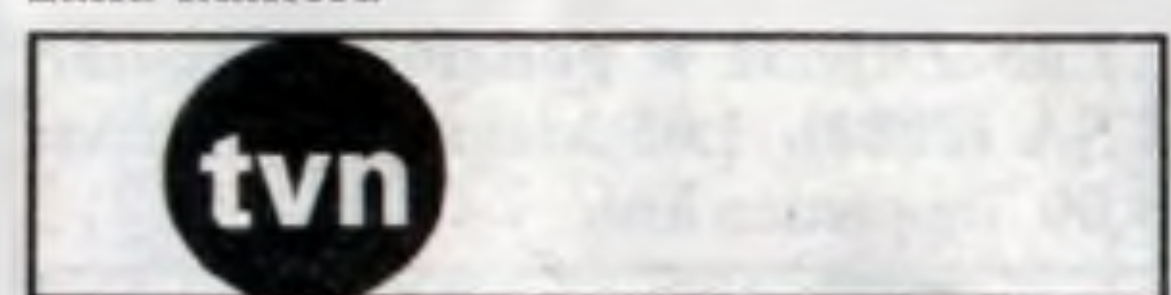
7.45 Kronika, pogoda **8.01** Gość poranka **8.15** Info traffic **8.17** Przegląd portali internetowych **8.22** Pogoda (również 8.55, 9.07, 9.40, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) **8.25** Przegląd prasy **8.30** Serwis info (również 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) **8.35** Korespondent TVP o poranku **8.40** Przegląd prasy **8.45** Nowohucka Kronika Filmowa **8.50** Co warto wiedzieć **9.10** Korespondent TVP o poranku **9.17** Przegląd prasy **9.20** Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **9.48** Przegląd prasy **10.00** Gość poranka **10.15** Biznes – otwarcie dnia **11.11** Info dzień **11.15** Info świat **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Info świat **16.50** MOPS – mosty pomocy **17.00** Prowincjonalia **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika i pogoda w regionie **17.50** Tematy dnia **18.00** Podglądacz **18.10** Okiem kamer **18.20** Śladami historii **18.50** Co warto wiedzieć **18.55** Speed 2 **19.05** Jedź bezpiecznie **19.20** Nowohucka Kronika Filmowa **19.32** Raport z Polski **19.51** Biznes **20.10** Minęła dwudziesta **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **22.00** Minął dzień **22.45** Plus minus **23.00** Sportowy wieczór **0.00** Zamach na Bali – film dok. **0.56** Wokół toru



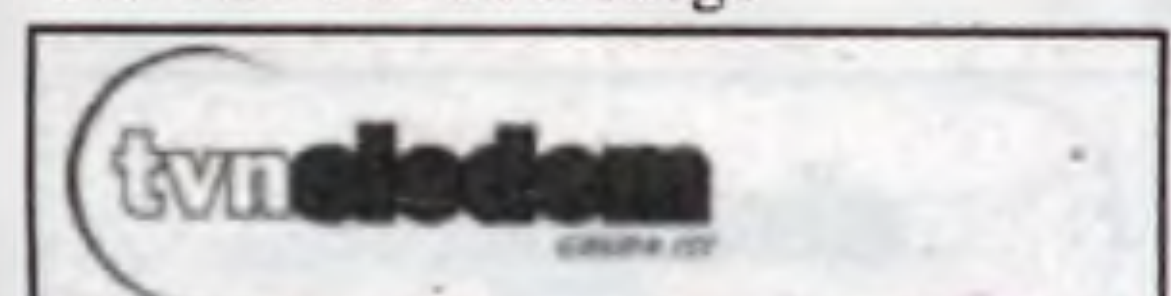
POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** Telezakupy **7.15** Wielka wygrana – teleturniej **8.00** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **9.00** Jak oni śpiewają **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **11.30** Samo życie – serial obycz. **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **14.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14.45** Ostry dyżur

13 – serial obycz. **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **17.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie – telenowela **20.00** Ja, robot – film s.f. USA (2004) **21.58** Polsat Boxing Night (22.00) **22.05** Polsat Boxing Night **22.25** Nie czas na łzy – film USA (1999) **1.00** Prawo miasta – serial krym. **2.00** Nagroda gwarantowana **3.00** Zakazana kamera



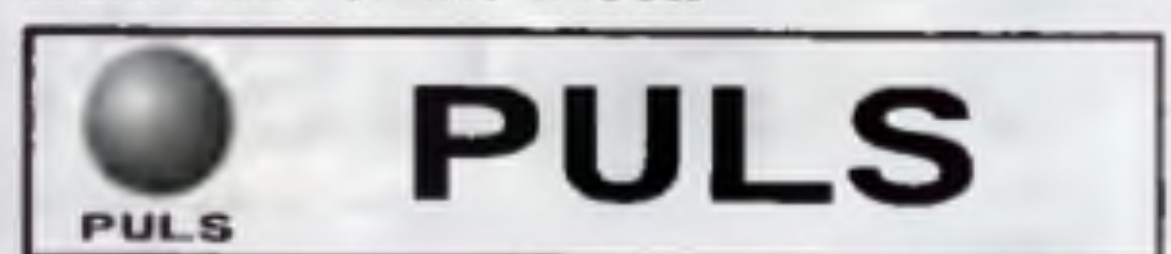
5.35 Uwaga! **5.55** Telezakupy **7.00** Granie na śniadanie **8.00** Brzydula – serial kom. **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Pascal: po prostu gotuj **11.35** Salon gry **12.00** Telezakupy **12.30** Taniec z gwiazdami **14.30** Kobieta na krańcu świata **15.00** Agenci NCIS – serial sens. **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sędzia Anna Wesołowska **17.55** Brzydula – serial kom. **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! – magazyn **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **21.30** Szymon Majewski Show **22.35** Teraz my! **23.20** Superwizjer **23.55** Nie z tego świata – serial s.f. **0.55** Co za tydzień **1.20** Uwaga! – magazyn **1.40** Nocne granie **3.00** Rozmowy w toku **3.55** Nic straconego



6.15 Na Wspólnej – serial obycz. **6.45** Inwazja – serial s.f. **7.45** Twarz w twarz – serial sens. **8.45** B jak Brzydula – telenowela **9.50** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **10.55** Telezakupy **12.35** Apetyt na kasę **13.30** Cena marzeń – telenowela **14.30** Inwazja – serial s.f. **15.25** Teoria wielkiego podrywu – serial kom. **15.55** Twarz w twarz – serial sens. **16.55** B jak Brzydula – telenowela **18.00** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19.05** Przyjaciele – serial kom. **19.35** Teoria wielkiego podrywu – serial **20.05** Powódź: na ratunek dzieciom – film katastroficzny Australia (1993) **22.00** Gorący towar – film USA (1984) **0.05** Seks w wielkim mieście – serial kom.

TV 4

4.55 V Max **5.15** Muzyczne listy **6.15** TV Market **6.55** Zbuntowani – telenowela **7.55** Dziewczyny fortuny **8.55** Nie igraj z aniołem – telenowela **9.55** Rodzina Serrano – serial kom. **11.35** Strażnik Tekasu – serial sens. **12.35** Muzyczne listy **13.45** V Max **14.15** Dziewczyny fortuny **15.15** Rodzina Serrano – serial kom. **17.00** mała Czarna **18.00** Zbuntowani – telenowela **19.00** Nie igraj z aniołem – telenowela **20.00** Chłopaki z taśmą **21.10** Antarktyczne laboratorium – film dok. **22.05** Galileo **0.05** Zaginiony grób Jezusa – film dok. **1.05** mała Czarna **2.05** Wtyczka – film sens. USA (2004) **3.45** Pink Floyd: The Dark Side of the Moon



8.00 Burza uczuć – telenowela **9.00** Telemarket **9.30** Zdrada i miłość – telenowela **10.30** Twarz Analizy – telenowela **11.30** Miłosny nokaut – telenowela **12.30** Telemarket **13.00** Martha Stewart: Inspiracje – magazyn **13.30** Burza uczuć – serial kom. **14.30** Zdrada i miłość – telenowela **15.30** Twarz Analizy – telenowela **16.30** Miłosny nokaut – telenowela **17.30** Ale numer! **18.00** Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci **18.30** Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci **19.00** Flinstonowie – serial anim. dla dzieci **19.30** 31. Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo **21.30** Ale numer! **22.00** Goło i wesoło **22.30** Najniebezpieczniejszy zawód świata **23.30** Tornadowo zagłady – film katastroficzny USA (2004)

Nasze miasto

KONIEC MARZEŃ TUSKA

Kompromitacja rządu, jakiej w ciągu ostatniego tygodnia jesteśmy świadkami, zaskoczyła nawet najzagorzalszych zwolenników Platformy Obywatelskiej. Czy ktoś mógł się spodziewać, że ważne polityczne i ekonomiczne decyzje, będą podejmowane pod dyktando jakichś szemranych koleśków, troszczących się wyłącznie o własne, mroczne interesy? Kto mógł przypuszczać, że przez parę tygodni premier Tusk wiedział o szwindlach swoich najbliższych współpracowników i nic nie zrobił? Dopiero ujawnienie podsłuchanych rozmów przez jedną z gazet zmusiło go do skarcenia – i to bardzo delikatnego – jednego z liderów partii.

Bo Chlebowski, który kombinował z człowiekiem skazanym za łapówkarstwo i który – jak sam chwalił się w jednej z tych rozmów – przez rok blokował wprowadzenie ustawy zasilającej skarb państwa o grube miliony – został zaledwie pozabawiony funkcji szefa klubu parlamentarnego Platformy. Nie wyleciał z partii, nie został wykluczony z klubu – nic z tych rzeczy. Niedawny kandydat na ministra skarbu, obecnie jeden z kandydatów na premiera (w razie gdyby Tusk poważnie potraktował sprawy państwa i rzekł się przewodnictwa w rządzie na czas kampanii prezydenckiej), okazał się marionetką w rękach macherów od ruletki i posłusznym wykonawcą ich poleceń. Wiele wskazuje na to, że pomagał mu w tym – już były – minister sportu. Ale wcześniej minister sprawiedliwości w skandaliczny sposób oświadczył przed kamerami telewizji, że Chlebowski i koledzy są całkowicie niewinni. Taki blamaż powinien zakończyć się dymisją całego rządu.

Oczywiście Tusk nie zamierza podać się do dymisji i będzie bronić swoich kolegów, tak jak niedawno bronił ministra Grada, bohatera komedii z rzekomo sprzedając polskich stocznia tajemniczemu szekowi z Kataru. Tak jak broni szalonych pomysłów pani minister edukacji, tak jak broni nieudolnej minister zdrowia. Przeciwnie, teraz Tusk zaatakuję Centralne Biuro Antykorupcyjne, które wykryło hazardową aferę. Czy jednak i tym razem Platforma wymiga się od odpowiedzialności?

Co powiedzą na to wszystko ci posłowie Platformy, którzy stronią od podejrzanych interesów? Co powie PSL, partia która balansuje na granicy wyborczego progressu i którą afery w rządzie może również drogo kosztować? Co zrobią prywatne stacje telewizyjne, dotąd ochoczo służące za propagandową tubę ekipy Tuska? Wreszcie, jak zareaguje opinia publiczna, dotąd lekceważąca kolejne wpadki fachowców od „kręcenia lodów”?

Rząd Platformy wiele już zepsuł. Dramatycznie osłabił międzynarodową pozycję Polski, rozbraja polską armię, niszczy edukację, likwiduje przemysł stoczniowy i zbrojeniowy, powiększa bezrobocie i zadłuża państwo. Czy przez kolejne dwa lata musimy znosić rosnące ceny, eksmisje bezradnych lokatorów, bankructwa firm, nasilający się paraliż komunikacji? Czy musimy godzić się na sprzedaż szpitali i coraz cięższy los emerytów? Czy pozwolimy na to, aby znów łapówki stały się jedynym sposobem załatwienia czegokolwiek?

Nie wiadomo czy hazardowa afery wywróci rząd i w konsekwencji doprowadzi do wcześniejszych wyborów. Jedno jednak wydaje się być bardzo prawdopodobne – Tusk właśnie pożegnał się z marzeniami o prezydenturze.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

O KULTURĘ WYZWOLONĄ

W Krakowie odbył się Kongres Kultury Polskiej. Generalnie był to krzyk środowisk kultury o utrzymanie mecenatu państwa nad kulturą i zwiększenie wydatków na jej rzecz o 1 procent z PKB. Obecnie w Polsce na kulturę jest przeznaczane niecałe 0,4 procent PKB, gdy średnia europejska wynosi 2,5 procent, a są państwa rozwinięte, gdzie wydatki sięgają 4–5 procent. W jednym byli zgodni zwolennicy mecenatu państwa nad kulturą oraz jego przeciwnicy, że kultura jest częścią gospodarki. Tylko każda z opcji inaczej to interpretowała. Zwolennicy mecenatu domagają się wzrostu wydatków na kulturę, zdając sobie sprawę, że każdy 1 procent zwiększenia wydatków przynosi dwukrotnie większy wzrost PKB. Liberalni zwolennicy wolnej konkurencji zalecają poddanie kultury niewidzialnej ręce rynku. Ich zdaniem instytucje kultury powinny zabiegać o pieniądze u prywatnych mecenasów. Dobre ich zdaniem przedsięwzięcia z dziedziny kultury dzięki temu pozyskają fundusze i utrzymają się na rynku, a te gorsze odpadną. Nasuwa się pytanie, jak rozumieć te dobre i te gorsze kulturalne działania. Obawiam się, że najprędzej pieniądze uda się pozyskać widowiskowym i komercyjnym przedsięwzięciom kulturalnym, a te z wyższej półki będą musiały przegrać. Powiem konkretniej, łatwiej będzie pozyskać pieniądze różnym Dodom i programom rozrywkowym typu „Taniec z gwiazdami” czy „Taniec na lodzie”, a może już niedługo na wodzie lub pod wodą. Tylko to nie jest kultura przez duże K, która potrafi wnieść do naszego życia jakieś pozytywne wartości. Jeśli będziemy produkować tylko seriale „M jak Miłość”, „Klan”, „Złotopolscy” etc., to daleko nie zajdziemy. Te miłkie filmiki, w których życie bohatera upływa w sposób łatwy i przyjemny, a nie ma tam prawdziwych problemów, które nas otaczają, są papką, z której nie wyciągnie się żadnych ambitniejszych wniosków. Powiem więcej, komuś zależy, aby ludzie oglądali takie programy komercyjne i filmiki, bo jest to kultura masowa, która uzupełnia twardą władzę pieniędzy i broni o miękki oręż władzy ogłupiającej nasze umysły. O to chodzi, abyśmy nie poznali prawdziwych i wartościowych dzieł. O tym, że lepiej jest rządzić społeczeństwem prostym i niezadającym trudnych pytań, to już od dawna wiadomo.

Zadam pytanie, kto będzie produkował i promował takie filmy jak „Głód” angielskiego reżysera McQueen, w którym obnaża się aparat przemocy państwa. Film został nagrodzony Grand Prix na Festiwalu Era Nowe Horyzonty, ale zobacz go nieliczni... Podobnie jest z filmami „Wiatr buszujący w jęczmieniu” nagrodzony w Cannes czy z antywojennym filmem „Walc z Baszirem” uchylającym rąbek prawdy o konflikcie na Bliskim Wschodzie. Zbyt duża liczba osób oglądających takie filmy, byłaby zbyt niebezpieczna dla elit sprawujących władzę. Lepiej niech ludziska zobaczą kolejny ogłupiający show telewizyjny lub odcinek serialu „Kiepskich”. Obawiam się, że obecnie sprawującym władzę elitom w Polsce właśnie o to chodzi. Jak pisał kiedyś Herbert Marcuse w książce „Człowiek jednowymiarowy” – „...wszelkie wyzwolenie zależy od świadomości zniewolenia”. Stwierdzenie to zachowuje nadal swoją aktualność, bo wszystko wskazuje na to, że elitom sprawującym władzę zależy na serwowaniu plebsowi zniewalającej i ogłupiającej papki, niemającej wiele wspólnego z kulturą.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 9.00 Jedynkowe Przed-szkole (56) 9.30 Koszmarny Karolek: Ostatni ślub Koszmarne Karolka (43) 9.40 Małe zoo Lucy II: Najlepszy przy-jaciół Gary'ego (16) 9.55 Bunio i Kim-ba: Zagrajmy w tenisa (15) 10.05 Po-wrót do przyszłości: Żaba dobra na wszystko (8) 10.30 Telezakupy 11.05 Kuchnia z Okrasą: Przysmaki „latającego bacy” 11.25 Podróżnik: Shayamoya 11.45 ZUS dla ciebie 11.50 Leksykon PRL 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Tak jak w Unii 12.40 Pleba-nia (1356) 13.05 Klan (1744) 13.35 Jaka to melodia? (1879) 14.00 Dooko-ła świata z Tippi (4/6): Tippi i rekiny wielorybie 14.30 Errata do biografii: Kazimierz Wierzyński 15.00 Wiadomo-ści 15.05 Pogoda 15.10 Ranczo (44): Polityka i czary 16.05 Moda na sukces (4527) 16.30 Moda na sukces (4528) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1745) 18.00 Plebania (1357) 18.30 Jaka to melodia? (1880) 19.00 Wieczorynka: Kacper: Duszek (7) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Wyspa Harpera (6) – thriller produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 21.20 Wysokie napięcie: W zasięgu strzału – film fabularny produkcji niemiecko-amerykańskiej (2002); reż.: Kari Sko-gland; wyk.: Wesley Snipes, Linda Fiorentino (dozwolone od lat 16) 23.00 Bronisław Wildstein przedstawia 23.45 Kino nocnych marków: Złapać mordercę (2) – dramat produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (1992) (dozwolone od lat 16) 1.15 Notacje: Roman Opalka. Czas zarejestrowany... 1.30 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Telezakupy 6.50 Młodzieży cho-wanie... – reportaż 7.15 Skarby prze-szłości: Godność w prostocie (8) 7.50 Dwójka Dzieciom: Milly i Molly (25/26): Sól i pieprz 8.10 Barwy szczęścia (136) 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) 10.55 Moja rodzinia (2/34) 11.30 Co-gito: Katyn – Ludobójstwo i propaganda (1) – cykl dokumentalny produkcji polsko-niemiecko-rosyjskiej (1993) 12.25 Cogito: Dowódcy AK: „Grot” – gen. bryg. Stefan Rowecki 13.00 Cogito: W oku cyklonu – scenariusz katastrofy (1) – serial dokumentalny produk-cji angielskiej (2007) 13.55 Magnum (161/162): Czas rozstrzygnięć (1) – se-rial produkcji amerykańskiej (1987) 15.00 Fort Boyard 16.00 Dla niestęszących: M jak miłość (687) 16.55 MASH (18/255) 17.30 Program lokalny 18.00 Koło fortuny (144) – teleturniej 18.30 Złotopolscy (1069): Tajemnica Kasi 19.05 Głotylna (4) – teleturniej 19.35 Soc według Szpota: Pięknoch i rewolucja (2) 19.45 Gustaw Holoubek – nie tylko o teatrze (2) 20.05 Barwy szczę-ścia (319) 20.40 M jak miłość (688) – serial produkcji polskiej 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość (443) 21.45 Ma-gazyn Ekspresu Reporterów 22.45 Pa-norama 23.10 Sport Telegram 23.15 Po-goda 23.25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Pora umierać – film obyczajowy produkcji polskiej (2007); reż.: Dorota Kędzierzawska; wyk.: Danu-ta Szaflarska, Krzysztof Globisz, Marta Walder, Patrycja Szewczyk 1.20 Kocham kino na bis: 200 papierosów – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Risa Bran-mon Garcia; wyk.: Ben Affleck, Casey Affleck, Dave Chappelle, Guille-rmo Diaz, Angela Featherstone (do-zwolone od lat 16) 3.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Do-misie: Krzykacze 9.25 Moliki książko-we 9.35 Magazyn Medyczny: Choroby tchawicy 9.55 Światowiec 10.20 Roz-mowy na temat... 10.30 Niezwykłe pod-róże rzeczy i ludzi 10.50 U Pana Boga w ogródku (5/8) 11.30 Plebania (1351) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1729) 12.35 Świadkowie nieznanych historii 13.05 Barwy szczęścia (130) 13.30 War-to rozmawiać 14.20 Unibet I Liga piłki nożnej: Pogoń Szczecin-Dolcan Zabki 16.00 Brygada Kryzys – koncert 16.30 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (80): Łódka Pana Makarona 17.00 Teleexpress 17.15 Domisie: Krzykacze 17.40 Moliki książkowe 17.55 Magazyn przechodnia: Strzelanie 18.05 Niezwy-kłe podróże rzeczy i ludzi 18.25 Pięk-niejsza Polska: Gala 18.50 Plebania (1351) 19.15 Dobranocka: Miś Kudłatek: Kolorowe psoty 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1729) 20.40 Miejsca Przekłete 21.10 Barwy szczęścia (131) 21.40 Nasz re-portaż: Lwowianka 22.00 Sprint przez historię Przemysław Babiarz: Komen-tatorzy 22.25 Saga rodów: Ród Dro-zdowskich 22.45 Studio Polonia 22.55 Magazyn przechodnia: Strzelanie – ma-gazyn kulturalno-społeczny 23.10 War-to rozmawiać 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.12 Makłowicz w podróży: Podróż 5. Środkowa Dalmacja: Split (21) – magazyn kulinarny 0.35 Magazyn Medyczny: Choroby tchawicy 0.50 Plebania (1351) 1.15 Powtórki pro-gramów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.09 Pogoda (również 6.25, 6.49, 7.08, 7.25, 8.22, 8.58, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.11 Przegląd prasy (również 6.18, 6.51, 7.10, 7.17, 7.38, 8.25, 8.40, 9.17, 9.48) 6.23 Info traffic 6.52 Info traffic 7.15 Info traffic 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka 8.15 Info traffic 8.17 Przegląd portali internetowych 8.35 Ko-respondent TVP o poranku 8.45 Kalej-doskop regionalny 8.54 Co warto wie-dzieć 9.10 Korespondent TVP o poran-ku 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.11 Info dzień 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Ra-port z Polski 14.10 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Uwolnić dobro 17.00 Jedź bezpiecznie 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Uwolnić dobro 18.10 Kontrapunkt 18.50 Światowiec 19.20 Kalejdoskop regionalny 19.32 Ra-port z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minę-ła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Minął dzień 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Po drugiej stronie ciśnień – film dok. 0.55 Minęła dwudziesta



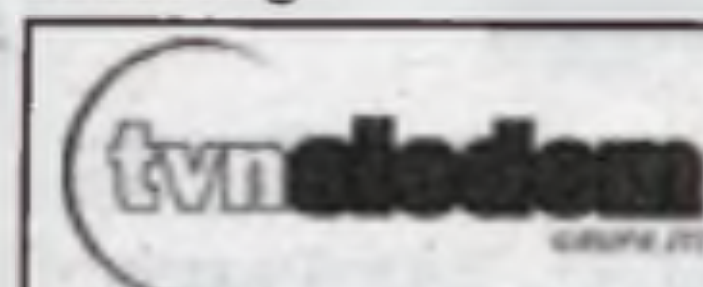
POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Sabrina – na-stoletnia czarownica – serial kom. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – telenowela 12.00 Rodzina za-stępca plus 13.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 14.00 Pierw-

sza miłość – serial obycz. produkcji pol-skiej 14.45 Ostry dyżur 13 – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Progno-za pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabular-no-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarze-nia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 Nożownik – dramat sens. USA (2003) 21.58 Polsat Boxing Night (22.00 Lotto) 22.10 CSI: Kryminalne zagadki Miami 4 – serial krym. 0.10 Szstorm stulecia (1/3) – thriller Kana-da-USA (1999) 2.05 Nagroda gwaran-towana 3.05 Tajemnice losu

tvn

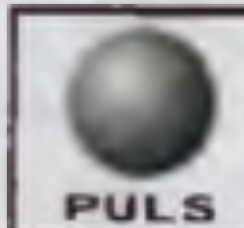
5.55 Telezakupy 7.00 Granie na śnia-danie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.35 Salon gry 12.10 Telezakupy 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 13.40 Detektywi – serial sens. 14.15 W-11 – Wydział Śled-czy – serial sensacyjny produkcji pol-skiej 14.55 Agenci NCIS – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyj-ny prod. polskiej 21.30 39 i pół – serial kom. 22.30 Kuba Wojewódzki 23.30 Jedenasta godzina – serial krym. 0.30 Superwizjer 1.05 Uwaga! 1.25 Nocne granie 2.45 Rozmowy w toku 3.40 Nic straconego



6.15 Na Wspólnej – serial 6.45 Inwa-zja – serial s.f. 7.45 Twarz w twarz – serial sens. 8.45 B jak Brzydula – tele-nowela 9.50 Kobra – oddział specjalny 10.55 Telezakupy 12.35 Apetyt na kasę 13.30 Cena marzeń – telenowela 14.30 Inwazja – serial s.f. 15.25 Teoria wiel-kiego podrywu – serial kom. 15.55 Twarz w twarz – serial sens. 16.55 B jak Brzydula – telenowela 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Teoria wiel-kiego podrywu – serial 20.05 Gorący towar – komedia kryminalna USA (1984) 22.05 Amerykański ninja – film sens. USA (1985) 0.05 Powódź: Na ratunek dzieciom – dramat obycz. Australia (1993) 1.55 Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.15 TV Market 6.55 Zbuntowani – serial obyczajowy 7.55 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igra-j z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 VIP 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzi-na Serrano – serial kom. 17.00 mała Czarna 18.00 Zbuntowani – serial obycz. 19.00 Nie igraj z aniołem – te-lenowela 20.00 Wtyczka – film sens. USA (2004) 21.55 Gliniarze z Melbo-urne – serial sens. 22.55 Mesjasz: Obietnica (2, ost.) – film krym. USA (2004) 0.50 mała Czarna 1.50 Pink Floyd: The Dark Side of the Moon



PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – tele-nowela 10.30 Twarz Analiji – telenowe-la 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Telemarket 13.00 Świat modny – magazyn 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowe-la 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Gadżet i Ga-dżetinis – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie wynalazcy – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie 19.30 Zie-miomorze (2, ost.) – film fantasy USA (2004) 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 22.30 Medium – serial 23.30 Las Vegas – serial 0.30 Goło i wesoło

Zapiski Jakuba Klenia

BABIE LATO NAD JEZIOREM ROŻNOWSKIM

W ostatnią sobotę odwiedziłem jezioro rożnowskie, a właściwie jego ostatni od-cinek, tuż przed zaporą w Rożnowie. Nie miałem czasu na wędkowanie. Wpadłem tylko na chwilę. Zobaczyć i poczuć wyjątkową atmosferę tego miejsca. Był słoneczny październikowy dzień. Łasy porastające okoliczne wzgórza nie zdążyły nabrać typowych dla jesieni kolorów. Jeszcze dominowała zieleń, choć gdzieś-gdzie zółciły się już plamy zmieniających kolor drzew. Wokół unosiły się delikat-ne pasemka babiego lata. Po drugiej stronie jeziora, ktoś na działce palił zeschłe badyle i liście. Było pięknie, choć trochę nostalgicznie. Pomimo słońca i ciepła czuć było zbliżającą się wielkimi krokami jesień. Tymczasem w wodzie można było zaobserwować oznaki intensywnego życia. Co rusz widać było rozpryskujące się smużki wody – znak uciekającej drobnicy. Co jakiś czas, jakieś kilkadziesiąt me-trów od brzegu, można było zobaczyć nagłe skłębienie się wody, usłyszeć plusk, a potem rozchodzące się wokół tego miejsca okragłe fale. Jakiś drapieżnik ude-rzył.

Przy brzegu kilku wędkarzy. Dwóch starszych panów łowiło na spławikówki z pomostu, który w miesiącach letnich służył łodziom i rowerom wodnym. Parędzie-siąt metrów dalej inny wędkarz skrobał złowione przez siebie okonie. Ładne. Na dwadzieścia pięć, trzydzieści centymetrów. Jeszcze inny pochwalił się sporym san-daczem, który połakomił się na niewielkiego żywca...

Przeszedłem wzdłuż brzegu kilkaset metrów i nigdzie nie zauważyłem żadnego śniętego leszcza. Zaraza, która od kilku lat w zbiorniku rożnowskim dziesiątko-wała stada tej ryby chyba już wygasła. A przecież do dzisiaj stoi mi przed oczami widok setek martwych i duszących się leszczy. I niesamowity fetor padniętych i zgniłych ryb, które unosiły się na wodzie przy brzegu. Ciąg wody w zbiorniku spra-wiał, że w pobliżu zapory było ich najwięcej.

Napotkani wędkarze potwierdzali moje obserwacje, że zaraza prawdopodobnie wygasła. To dobra wiadomość dla wszystkich, którzy lubią powędkować w tym akwenie, tak bogatym w rozmaite gatunki – od drapieżników (przepięknych szczu-paków i sandaczy) po naprawdę okazałe karpie i leszcze. W przyszłym roku na-pewno do Rożnowa się wybiorę. Bogactwo tamtej wody i przepiękna przyroda wokół jeziora są tego warte.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

CZŁOWIEKU, NIE IRYTUJ SIĘ

Widać jasno, że na polskich drogach i ulicach obowiązują zasady żywcem prze-jęte z zapasów w tzw. stylu wolnoamerykańskim, z dominującym jednym przepi-sem – chwytaj, gdzie możesz. Co w przypadku polskiego ruchu drogowego prze-kłada się na – jedź, gdzie możesz. Może dlatego wszelkiej marki samochody z na-pędem na 4 koła określane mianem „miejskich wojowników” cieszą się ogromnym powodzeniem. Już kilka razy widziałem, jak kierowcy takich aut po trawniku lub chodniku omijają denerwujące ich korki. Dlatego na pewno nie zdziwię się, kiedy zobaczę na al. Jana Pawła II kierowcę terenówki jadącej torowiskiem tramwajowy-m, by ominąć korek przed światłami... Ludy daleko bardziej zmotoryzowane od Polaków i na dodatek o znacznie wyższym stopniu kultury na drodze dawno już doszły do wniosku, że na jezdni o dwóch, trzech, czy nawet więcej pasach w jed-nym kierunku najszybszy jest ten, którym właśnie n i e j e d z i e m y. Ale to tyl-ko pozór, bo jeżeli nie ma specjalnych przeszkód na drodze to w korku porusza-my się z jednakową – rzec można ślimaczą – prędkością. Ale Polak wie lepiej, stąd częste zmiany pasa ruchu w korkach, co jeszcze zwiększa bałagan na jezdni.

Niestety, w Polsce kierowcy wyznają zasadę, że na drogach nie obowiązują nie-kóre przepisy prawne, lecz maniery żywcem przejęte z krajów – hmm... – rozwija-jących się, a prawdę powiedziawszy niedorozwiniętych, zarówno pod względem gospodarczym, jak mentalności kierowców. Niedawno zdarzyło mi się podążać w kierunku Warszawy drogą przez Kielce. To, co tam się wyprawia przypomina sce-ny z dróg w Ameryce Łacińskiej. Teoretycznie wyprzedza się samochody lewą stro-ną, ale jak pobożne szerokie i utwardzone to bez zędry czyni się to stroną prawą. Być może jadąc zgodnie z polskimi przepisami tą drogą akurat trafiłem na trening Polaków wybierających się do pracy na Wyspy Brytyjskie, gdzie wyprzedza się pojazdy po prawej stronie. Jeżeli jednak tak było, to mniemać można, że za Kanał La Manche wybiera się mniej więcej co czwarty kierowca. Inną zasadą na niej wyznawana jest „nie bądź pękala, idź na czołówek”. I wielu wypelnia ją niemal do końca, co dotyczy głównie kierowców ciężarówek, bo słabszą w konstrukcji osobówką trzeba jednak ustąpić. Chyba, że ktoś wielki chojrak. Ale wtedy w radio można usłyszeć, że Policja wyznaczyła już objazdy głównej trasy, kiedy doszło na niej do czołowego zderzenia samochodów... Największym jednak zagrożeniem jest brak wyrazistości w sposobie jazdy. Kilkakrotnie na ulicach miasta unikałem kolizji tyl-ko dlatego, że d o m y ś l i ł e m s i ę, jaki manewr ma zamiar wykonać kierowca pojazdu jadącego przede mną, czy na pasie obok. Ale jeżdżę już 46 lat po różnych drogach, więc doświadczenie ratuje niekiedy przed wizytą u blacharza i lakierni-ka. Jednak młodszy stażem kierowcy w podobnych sytuacjach słyszą dźwięk gnie-cionej blachy i tłuczonego szkła.

Fachowcy od drogownictwa miejskiego twierdzą, że nic nie daje poszerzanie ulic, bo wtedy korki tworzą się również na tych dodatkowych pasach. Znacznie korzyst-niejsza od inżynierii drogowej jest kultura jazdy. Przemierzałem kiedyś samocho-dem ulice Brukseli nie posiadając się ze zdumienia, jak szybko nikną korki, choć prędkość poruszania się w godzinach szczytu była nie większa niż w Krakowie. Ale w stolicy Belgii – i nie tylko tam na terenie Europy zwanej zachodnią – obo-wiązuje w ruchu zasada „zamka błyskawicznego” – jeden samochód wyjeżdża z podporządkowanej ulicy, kolejny zaś jedzie główną i tak na przemian. W Krako-wie zaś, wyjeżdżając z podporządkowanej ulicy, trzeba stosować chińską zasadę „człowieku, nie irytuj się”, bo kto jedzie drogą z pierwszeństwem to już „panisko”. że ho, ho. Zwłaszcza jeżeli jedzie autem dobrej marki, albo jest kobietą za kierow-nicą nawet w podłej aucie. Panie przyzwyczajone, że nawet w drzwiach ustę-puje się im pierwszeństwa, na ulicy zachowują się wedle słów poety – „lecieć i nie dać się mijać”.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 9.00 Domisie: Podchody 9.30 Strażnicy Dobrej Nowiny: Lwia rodzina (7) 10.00 Tam i z powrotem: Bałagan (13) – serial produkcji australijskiej (2003) 10.30 Teleszakupy 11.05 Między mamami (39) – magazyn 11.25 Wizje przyszłości (4) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Eko-reporter – magazyn 12.40 Plebania (1357) 13.05 Klan (1745) – telenowela produkcji TVP 13.35 Jaka to melodia? (1880) – teleturniej muzyczny 14.00 Dotknij życia: Wykupić życie – reportaż produkcji polskiej (2007) 14.30 Raj – magazyn 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Przysłań (4/13): Zuza – serial produkcji TVP 16.05 Moda na sukces (4529) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16.30 Moda na sukces (4530) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.30 Klan (1746) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1358) – telenowela produkcji TVP 18.30 Jaka to melodia? (1881) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Kraina Elfów: Rubinowe jajko (5) – serial animowany produkcji australijskiej (2005) 19.10 Wieczorynka: Pocoyo: Magiczna konewka (21) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Piłka nożna – eliminacje Mistrzostw Świata 2010: Polska-Słowacja (studio) (również w TVP HD) 20.25 Piłka nożna – eliminacje Mistrzostw Świata 2010: Polska-Słowacja 22.40 Na tropie – magazyn śledczy (dozwolone od lat 16) 23.10 Na własne oczy: Magda, miłość i rak – film dokumentalny produkcji polskiej (2009); reż.: Alina Mrowińska 0.15 Kino nocnych marek: Gra w serca – film fabularny produkcji amerykańsko-angielskiej (1999); reż.: Willard Carroll; wyk.: Gena Rowlands, Sean Connery, Ellen Burstyn, Dennis Quaid, Angelina Jolie (dozwolone od lat 16) 2.15 Zakonczenie dnia

TVP2

6.15 Teleszakupy 6.45 Znaki czasu 7.10 Skarby przeszłości: Po przejściach (9) 7.50 Dwójka Dzieciom: Milly i Molly (26/26): Ciocia Bid 8.10 Barwy szczęścia (137) 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) 10.55 Gilotyna (3) 11.30 Cogito: Papież Polak 12.35 Cogito: Cysterski szlak: Dziedzictwo oliwskich cystersów 13.00 Cogito: Stepowe slumsy 13.30 Zwyczajna świętość – film dokumentalny 14.00 Córki McLeoda (123): Złote serce 14.55 Zagadkowa blondynka (2) – zabawa quizowa 16.00 Dla niesłyszanych: M jak miłość (688) – serial produkcji TVP 16.55 MASH (19/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1972) 17.30 Program lokalny 18.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.30 Wajrak na tropie (1): Pluszcz miłość na zabój – cykl dokumentalny; reż.: Andrzej Tałuski 19.00 Dzieciaki górą (37) – teleturniej 19.35 Rozmowa z Januszem Gajos 20.05 Barwy szczęścia (320) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Dr House (99) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 21.40 Warto rozmawiać 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Kryminalne zagadki Las Vegas (8/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 0.20 Czy świat oszalał?: Bite i wykorzystywane – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2006) 1.10 Dr House (99) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej

(2008) (dozwolone od lat 16) 1.55 Zinedine Zidane – ostatni mecz – film produkcji francuskiej (2007) 2.50 Zakonczenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Jedyneczka: Szafa 9.25 Laboratorium XXI wieku: GMO (53) 9.45 Schudnij 10.05 Piękniejsza Polska: Gala 10.30 Tam, gdzie Ikwa płynie 10.55 Polska z bocznej drogi: Czaszka z Katynia 11.10 Zaproszenie: Tu fajkę każdy musi ssać 11.30 Plebania (1352) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1730) 12.35 Miejsca Przekłete 13.00 Barwy szczęścia (131) 13.30 Tomasz Lis na żywo – talk-show 14.25 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór (2) 15.15 Sprint przez historię Przemysław Babiarsza: Komentatorzy 15.45 Nasz reportaż: Lwowianka 16.10 Spróbujmy razem: Mirek Pawłowski 16.35 Saga rodów: Ród Drozdowski 17.00 Teleexpress 17.15 Jedyneczka: Szafa 17.45 Pegaz 18.05 Polska z bocznej drogi: Czaszka z Katynia 18.20 Dziką Polską: Gdy nałożę poroże 18.50 Plebania (1352) 19.15 Dobranocka: Noddy (81): Noddy i tajemnicza przesyłka 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Klan (1730) 20.45 Tydzień Polski 21.15 Łączy nas Polska: Między Odrą a Renem 21.35 Barwy szczęścia (132) 22.05 Pułkownik Dąbek. Obrona Gdyni 1939 23.00 Tomasz Lis na żywo 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 Dziką Polską: Gdy nałożę poroże 0.40 Gwiazdy opolskich kabaretów: Marcin Daniec 0.50 Plebania (1352) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.09 Pogoda (również 6.25, 6.49, 7.08, 7.25, 8.22, 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.11 Przegląd prasy (również 6.18, 6.39, 6.51, 7.10, 7.17, 7.38, 8.25, 8.40, 9.17, 9.48) 6.23 Info traffic 6.52 Info traffic 7.15 Info traffic 7.45 Kronika, pogoda 8.01 Gość poranka 8.15 Info traffic 8.17 Przegląd portali internetowych 8.35 Korespondent TVP o poranku 8.45 W ciepłym mieście 8.50 Co warto wiedzieć 9.10 Korespondent TVP o poranku 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.01 Info dzień 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Pora dla seniora 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 MOPS – mosty pomocy 18.10 Tuba 18.35 21.915 dni. Zona Nowa Huta 19.05 Magazyn medyczny 19.20 W ciepłym mieście 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej Ciebie 21.45 Kronika 22.00 Minął dzień 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Świat bez wody – film dok.

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 Teleszakupy 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy 9.00 Świat według Kiepskich – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obyczajowy 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Ostry dyżur 13 – serial oby-

czajowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Świat według Kiepskich 21.00 Wygrane marzenia – komedia romantyczna USA (2000) 21.58 Polsat Boxing Night (22.00 Lotto) 23.10 Hot Shots! (2) – komedia sens. USA (1993) 1.00 Nagroda gwarantowana 2.00 Zakazana kamera 3.00 Tajemnice losu

tvn

5.55 Teleszakupy 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. produkcji polskiej 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.35 Salon gry 12.10 Teleszakupy 12.40 Sąd rodzinny 13.40 Detektywi – serial sens. 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Agenci NCIS – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula – serial kom. produkcji polskiej 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. produkcji polskiej 21.30 Naznaczone – serial sens. 22.30 Węzeł w samolocie – thriller Niemcy-USA (2006) 0.40 Szymon Majewski Show 1.45 Uwaga! 2.05 Nocne granie 3.25 Rozmowy w toku

tvnoludom

6.15 Na Wspólnej – serial obycz. 6.45 Inwazja – serial s.f. 7.45 Twarzą w twarz – serial sens. 8.45 B jak Brzydula – telenowela 9.50 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.55 Teleszakupy 12.35 Apetyt na kasę 13.30 Cena marzeń – telenowela 14.30 Inwazja – serial s.f. 15.25 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 15.55 Twarzą w twarz – serial sens. 16.55 B jak Brzydula – telenowela 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Przyjaciele – serial kom. 19.35 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 20.05 Pożegnanie z Afryką – melodramat USA (1985) 23.20 Przynęta – film sens. USA-Kanada (2000) 1.45 Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.15 TV Market 6.55 Zbuntowani – serial obyczajowy 7.55 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 KINOmaniaK 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 mała Czarna 18.00 Zbuntowani – serial obycz. 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Piłka ręczna kobiet: Eliminacje ME: Polska-Czarnogóra 22.00 Sport przyszłości – film s.f. USA (1998) 0.55 Mesjasz: Obietnica – film kryminalny USA (2004) 2.50 Muzyczne listy 3.45 Run DMC: Live at Montreux

PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analizy – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Telemarket 13.00 Gotuj jak Mistrz 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analizy – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie podróżnicy 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 Pracujące zwierzę 20.00 Niezły numer 20.30 Zwykłe rzeczy – niezwykle wynalazki 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 22.30 Wojownicy wszech czasów 23.30 Najniebezpieczniejszy zawód świata 0.30 Goło i wesoło

MISS NOWEJ HUTY – XIV EDYCJA

XIV edycję konkursu Miss Nowej Huty organizujemy wspólnie z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2-4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką – elektronicznie na adres mailowy: rores@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu”, co tydzień, prezentować będziemy kandydatki, do listopada włącznie. W grudniu kandydatki będą brać udział w konkursie internetowym na specjalnej stronie: www.miss-mister.pl. Konkurs stwarza niezwykłą szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja RORES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu”.

Finalowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się na początku 2010 roku. Wcześniej prezentowane na naszych łamach kandydatki będą mieć okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez RORES MODELS. Organizatorom zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.

Kolejną kandydatką (nr 15) do tytułu miss jest **Marzena Stasiak**, uczennica Gimnazjum Sportowego nr 76 w Krakowie. Nasza kandydatka ma znaczące wyniki w sporcie, a szczególnie w lekkoatletyce, m.in.: 3 miejsce – Małopolska Gimnazjada Młodzieży, była w pierwszej 20-tce swojej kategorii w Marszobiegu Niepodległościowym 5,5 km. Interesuje się architekturą nowoczesną, książkami psychologicznymi, tańcem nowoczesnym, modą, często własnoręcznie przerabia ubrania i tworzy różne dodatki. W tańcu lubi naśladować niektóre kroki króla

popu – Michaela Jacksona. Wykonuje świadczenia wolontarystyczne na rzecz miasta Krakowa. W wolnych chwilach spotyka się z gronem przyjaciół, wychodzi pojeździć na rolkach z najlepszą przyjaciółką. Słucha rocka alternatywnego powstającego w dzisiejszych czasach jak i nieco starszego. Popiera polityków, którzy kierują się dobrem obywateli, realizują obietnice wyborcze, zajmują się ochroną zdrowia, edukacją dzieci, a przede wszystkim trzymają się programu swojej partii. Drażnią ją osoby fałszywe oraz podatne na wpływ otaczającego środowiska, nie posiadające własnego zdania i aroganckie. Nie podobają się również Marzenie osoby marnujące nadmierną ilość czasu na siedzenie pod blokiem. Jednakże jest osobą absolutnie tolerancyjną w stosunku do każdego. W

mieście denerwuje ją „szkieletor”, budynek, który od wielu lat szpeci piękny Kraków. Uważa, że spośród innych ludzi z pewnością wyróżnia ją stanowczość, dzięki jasno określonym celom wie czego oczekuje w życiu, wytrwale dąży do wykonania zamierzeń mimo wszelkich niepowodzeń. Jest pewna siebie i w porównaniu do większości nastolatków zna swoją wartość. Ostatnio próbuje się zająć modelingiem. Ma już sesję za sobą. Przygotowuje się do debiutu na wybiegu. Jej ulubione: potrawa – gustuje w kuchni wegetariańskiej, sportsmenka – Anna Rogowska, pisarz (poeta) – Jostein Gaarder, piosenkarz – Kurt Cobain, książka – „W zwierciadle, niejasno”, piosenka – „Friendly Fire”, film – „Diabeł ubiera się u Prady”.

(mp)

Prawnik radzi

W PRZYCHODNI REJONOWEJ

Jeśli jesteś objęty/objęta ubezpieczeniem zdrowotnym, masz prawo do bezpłatnej opieki lekarskiej w placówkach publicznej służby zdrowia. Również w prywatnych gabinetach i poradniach, które mają podpisaną umowę z NFZ. Do internisty (lekarza rodzinnego) możesz zgłosić się zawsze. On z kolei może zalecić dalsze badania, leczenie ambulatoryjne lub skierować do specjalisty. Do ginekologa i położnika, dentysty, dermatologa, wenerologa, onkologa, okulisty i psychiatry masz prawo wybrać się bez skierowania. Nie jesteś skazany na przychodnię, która znajduje się najbliżej twojego domu. Samemu wybiera się sobie doktora, pielęgniarkę i położną oraz placówkę, w której chce się leczyć. Tę decyzję wolno ci zmienić! Dwie takie zmiany w ciągu roku są bezpłatne, za kolejną musisz zapłacić 80 zł. Ale nie ponosisz żadnych kosztów, jeśli np. przychodnia została zamknięta lub lekarz zmienił pracę. Każdy pacjent ma prawo do wyczerpującej informacji o stanie zdrowia. Lekarz powinien udzielić wyjaśnień w sposób zrozumiały: wytłumaczyć terminy medyczne, poinformować, jakie skutki uboczne mogą się wiązać z leczeniem i czym ryzykujesz, jeśli go zaniechasz. Gdy masz wątpliwości co do jego diagnozy, możesz domagać się konsultacji, a nawet zwołania konsylium lekarskiego. Lekarzowi wolno odmówić konsultacji, ale tylko gdy uzna, że żądanie jest całkowicie bezzasadne.

(sp)

TVP1

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 I kudłate, i laciute 9.15 Dlaczego? Po co? Jak? (5) 9.30 Tropicieli zagadek: Sześć małych muffinek (7) 10.00 Fantaghiro: Las elfów (7) 10.30 Telezakupy 11.05 Cztery koła ratunkowe – magazyn 11.25 Zwierzęta w niebezpieczeństwie (1/7) – cykl dokumentalny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Europa bez między 12.40 Plebania (1358) 13.05 Klan (1746) 13.35 Jaka to melodia? (1881) – teleturniej muzyczny 14.00 Dotknij życia: Syberyjska matka – reportaż produkcji polskiej (2007); reż.: Józef Brzostowski (ks.) 14.30 My Wy Oni – magazyn 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Londyńczyk II (5/16) – serial obyczajowy produkcji TVP 16.05 Moda na sukces (4531) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16.30 Moda na sukces (4532) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.30 Klan (1747) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1359) – telenowela produkcji TVP 18.25 Jaka to melodia? (1882) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Hallo, tu Hania! Przejścia goryla (5) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.10 Wieczorynka: Bouli: Nie boję się! (5) – serial produkcji francuskiej (2006) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Londyńczyk II (6/16) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.20 Sprawa dla reportera 22.00 Zagubieni 5 (6) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 22.55 Koniec końców – magazyn 23.35 Ocean dusz – film fabularny produkcji angielskiej (2007); reż.: Andy Hay; wyk.: Bill Paterson, Ben Miles, Neve McIntosh (dozwolone od lat 16) 1.15 Kino nocnych marków: Wtajemniczony (1) – film fabularny produkcji angielskiej (2003); reż.: Giacomo Battiato; wyk.: Klaus-Maria Brandauer, Giovanna Mezzogiorno, Thomas Sangster, Claire Keim 2.50 Zakończenie dnia

TVP2

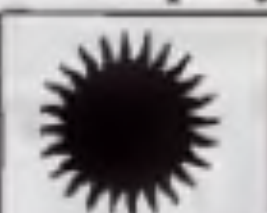
6.30 Telezakupy 7.05 Skarby przeszłości: Wspaniała dzikość natury (10) 7.35 Dwojka Dzieciom: Bibi Blocksberg (16/26): Czy można bez czarów? 8.10 Barwy szczęścia (138) 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) 10.55 Gilotyna (4) 11.30 Cogito: Ballada o prawdziwym kłamstwie (2) 12.15 Cogito: Rok Obrzędowy: Woda i słowo 12.55 Cogito: Inwazja meduz 14.00 Córki McLeoda (124): Bardzo długi dzień 14.55 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór (3) 15.55 Egzamin z życia (13) 16.50 MASH (20/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1972) 17.30 Program lokalny 18.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.30 Wojciech Ciejrowski – bosko przez świat: Życie codzienne Indian 19.00 Dzieciaki górą (38) 19.35 Siedem Grzechów Głównych po góralsku (3) Pycha – widowisko kameralne 20.05 Barwy szczęścia (321) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Dr House (100) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 21.40 Tancerze (14) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 22.30 Tancerze – kulisy (14) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Trzeci Oficer (6) – serial sensacyjny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 0.25 Oczy Angeli (7/13) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 1.15 Dr House (100) (dozwolone od lat 16) 2.05 Wieczór artystyczny: Cztery żywioły w muzyce Chopina – koncert 2.55 Zakończenie dnia

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Budzik: Podziel się! 9.25 Orliki gola 9.45 Raj 10.10 Made in Poland 10.40 Forma i przestrzeń 11.05 Wajrak na tropie: Pluszcz miłość na zabój (1) – cykl dokumentalny 11.30 Plebania (1353) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1731) 12.35 Tydzień Polski 13.05 Łączy nas Polska: Między Odrą a Renem 13.20 Barwy szczęścia (132) 13.50 Pułkownik Dąbek. Obrona Gdyni 1939 – film dokumentalny 14.45 Laboratorium XXI wieku: GMO (53) 15.05 Bronisław Wildstein przedstawia 15.35 Wokół toru – magazyn żużlowy 16.05 Raj – magazyn 16.30 Makłowicz w podróży: Podróż 5. Środkowa Dalmacja: Split (21) 17.00 Teleexpress 17.15 Budzik: Podziel się! 17.40 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci 17.55 Forma i przestrzeń 18.20 Wajrak na tropie: Pluszcz miłość na zabój (1) 18.50 Plebania (1353) 19.15 Dobranocka: Bolek i Lolek: Kosmonauci 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1731) 20.40 Z daleka, a z bliska 21.25 Pitbull (7) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 22.15 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.05 Dwie bitwy – film dokumentalny 23.30 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 0.05 Serwis Info Wieczór 0.15 Pogoda Info 0.20 Wajrak na tropie: Pluszcz miłość na zabój (1) 0.50 Plebania (1353) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.56 Poranek TVP Info 6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 9.15, 9.20, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.09 Pogoda (również 6.25, 6.49, 7.08, 7.25, 8.22, 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.11 Przegląd prasy (również 6.18, 6.51, 7.10, 7.17, 7.38, 8.25, 8.40, 9.17, 9.48) 6.52 Info traffic 7.15 Info traffic 7.45 Kronika, pogoda 8.01 Gość poranka 8.15 Info traffic 8.17 Przegląd portali internetowych 8.35 Korespondent TVP o poranku 8.45 Pod Tatrami 9.10 Korespondent TVP o poranku 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.11 Info dzień 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.10 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Magazyn medyczny 17.05 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Podglądacz 18.10 Kundel bury i kocury 18.40 Pora dla seniora 19.00 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 19.20 Pod Tatrami 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej siebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Minęła dzień 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.12 Patrol 0.00 Rosyjskie Monopole – film dok.

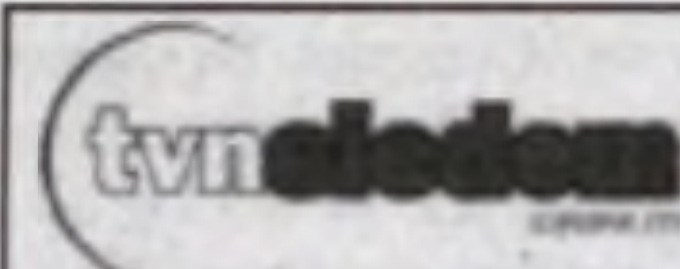


POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Małanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz.

14.45 Ostry dyżur 13 – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Małanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 – serial krym. 21.00 X-Men – thriller s.f. USA (2000) 21.58 Polsat Boxing Night (22.00 Lotto) 23.15 Gotowe na wszystko – serial kom. 1.00 Nagroda gwarantowana

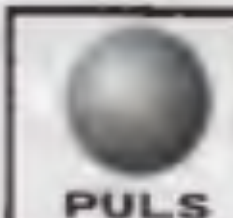
5.55 Telezakupy 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Brzydula – serial kom. produkcji polskiej 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Salon gry 12.10 Telezakupy 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 13.40 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Agenci NCIS – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Firewall – thriller USA-Australia (2006) 23.40 Fringe: Na granicy światów – serial sens. 0.45 Multikino 1.10 Uwaga! 1.30 Nocne granie 2.50 Rozmowy w toku 3.45 Nic straconego



6.15 Na Wspólnej – serial obycz. 6.45 Inwazja – serial s.f. 7.45 Twarzą w twarz – serial sens. 8.45 B jak Brzydula – telenowela 9.50 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.55 Telezakupy 12.35 Apetyt na kasę 13.30 Cena marzeń – telenowela 14.30 Inwazja – serial s.f. 15.25 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 15.55 Twarzą w twarz – serial sens. 16.55 B jak Brzydula – telenowela 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Przyjaciele – serial kom. 19.35 Teoria wielkiego podrywu – serial sens. 20.05 Przynęta – film sens. USA-Kanada (2000) 22.30 Odwrócenie (1) – serial sens. Polska 23.40 Egzorcysta: Początek – horror USA (2004) 1.55 Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.15 TV Market 6.55 Zbuntowani – serial obyczajowy 7.55 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 Dekoratoria 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 mała Czarna 18.00 Zbuntowani – serial obycz. 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Porwanie Artemidy – film sens. USA (2000) 21.55 Hole in the Wall 22.55 Śmiertelny kres – thriller Australia (1999) 1.00 mała Czarna



PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Telemarket 13.00 Ból za kulisami sławy 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 18.30 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 Test na Super Mamę 20.30 Debbie zmienia wnętrza 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 22.30 Dyżur 23.00 Szpital – nagłe przypadki 0.00 Zbrodnie niedoskonałe 0.30 Goło i wesoło

Ważne zmiany w kodach PKD – kolejne spotkanie w CMMP

UWAGA PRZEDSIĘBIORCY!

Przypominamy, że zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dn. 24 grudnia 2007 r. (Dz.U.07.251.1885) od 1 stycznia 2010 roku – tracą aktualność zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej z kodami PKD 2004. Wszyscy przedsiębiorcy, którzy zaświadczenie o wpisie do ewidencji uzyskali do 1 stycznia 2008 r. lub nie dokonywali po tej dacie żadnej zmiany w posiadanym wpisie muszą do końca 2009 r. zaktualizować swoje zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, przeklasyfikowując posiadane kody PKD 2004 na kody PKD 2007. Niedokonanie przedmiotowej zmiany wpisu może spowodować po 1 stycznia 2010 roku trudności przy załatwianiu spraw bankowych, zawieraniu umów gospodarczych, uniemożliwić złożenie oferty w przetargu itp. Bezpłatnej zmiany wpisów będzie można dokonać w dniu 14 października 2009 r. (środa), w godz. 9.00–14.00, w Cen-

trum Małej i Mikro Przedsiębiorczości, Nowa Huta, MOWIS, os. Centrum C 10, sala 6 (wejście naprzeciwko przełączki od strony Alei Przyjaźni). Wniosek o dokonanie zmiany wpisu pomogą Państwu uzupełnić pracownicy Punktu Obsługi Przedsiębiorcy Wydziału Spraw Administracyjnych UMK, którzy przybędą w tym dniu do CMMP. Proszę zabrać ze sobą stary wpis do ewidencji (by wiedzieć jakie kody PKD 2004 należy przeklasyfikować), numer REGON, osobisty numer NIP oraz dowód osobisty. Osoby, które nie będą mogły stawić się osobiście, mogą upoważnić do reprezentowania osobę trzecią, ale musi ona posiadać pełnomocnictwo wypełnione wg wzoru zamieszczonego na stronie internetowej Punktu Obsługi Przedsiębiorcy UMK. Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców i Instytut Przedsiębiorczości Prymus serdecznie zapraszają!

(mp)

ZARZĄDZANIE I OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ” z siedzibą w Krakowie, os. Boh. Września 26 – oferuje kompleksowe usługi w zakresie zarządzania nieruchomościami mieszkaniowymi i komercyjnymi:

- ✓ zarządzanie i obsługa nieruchomości
- ✓ prowadzenie ewidencji księgowej
- ✓ doradztwo i obsługa prawna
- ✓ występowanie w imieniu wspólnot przed urzędami i sądami
- ✓ windykacja należności
- ✓ przeglądy, naprawy, konserwacje, remonty, modernizacje
- ✓ sprzątanie, utrzymanie zieleni

Kontakt telefoniczny: 012 648-23-19

E-mail: smmistrzejowicep@poczta.onet.pl

www.smmistrzejowicepolnoc.pl

USŁUGI INFORMATYCZNE

TANIE STRONY INTERNETOWE

tel. 0607-505-011 e-mail: maciek@logicinfo.pl

Policealne studium zawodowe FWP

technik informatyk	technik kelner – barman (sommelier)
technik administracji	technik obsługi turystycznej
technik ekonomista	technik ochrony środowiska
technik hotelarstwa	technik organizacji reklamy
technik rachunkowości	technik BHP

Uprawnienia szkół publicznych

stypendia rabaty nagrody

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem. ★ po gimnazjum – 6 sem.

Centrum Języków Europejskich „Intellect”

angielski

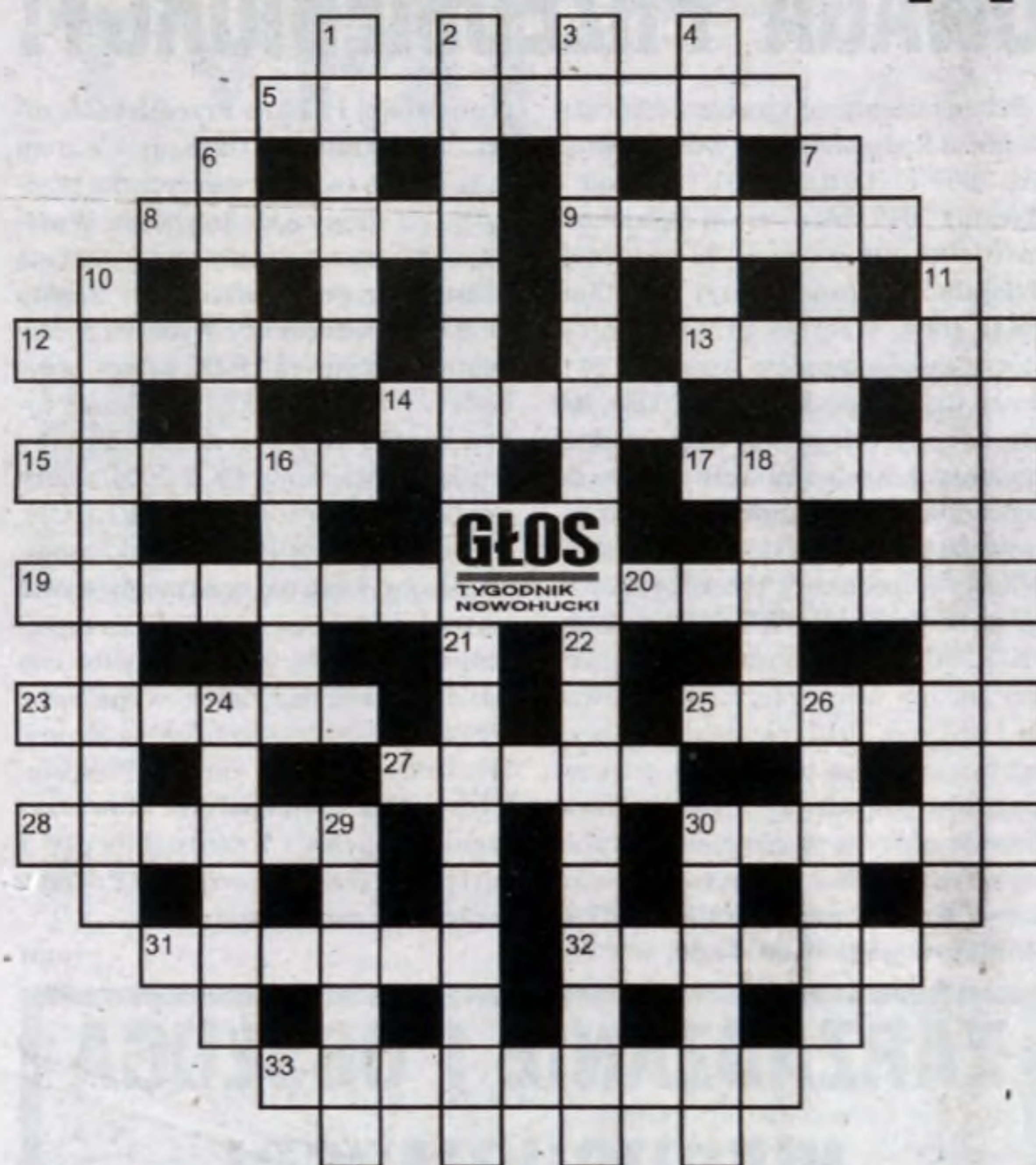
niemiecki

ogólne i specjalistyczne
intensywne kursy
dla wyjeżdżających
przygotowanie do matury

grupy do 8 osób
wszystkie poziomy nauczania
konkurencyjne ceny

Kraków 31-826, os. Złotej Jesieni 2, pok. 120, w godz. 9.00–16.00

(012) 641-65-14 info@fwp.krakow.pl www.fwp.krakow.pl



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. spis składników majątku gospodarstwa, 8. na katafalku, 9. zaloty adoratora, 12. młodziutka owca, 13. kraj nad Oceanem Atlantyckim i Morzem Śródziemnym, 14. przewodniczący Parlamentu Europejskiego, 15. dekoracyjny z lukiem, 17. dokumenty kredytowe, 19. specjalista od chorób nowotworowych, 20. japońska papieroplastyka, 23. najszybszy ssak, 25. stolica Kanady, 27. błaga na resorach, 28. drobna, subtelna różnica, 30. zespół komórek, 31. mieszkańcy środkowej Syberii, 32. cofanie się w rozwoju, 33. miasto koło Kalisza.

PIONOWO: 1. znak szczególny na skórze, 2. pelargonia aromatyczna, 3. potok, 4. komuna, 6. szkoli sportowców, 7. resztki świecy, 10. sklep z guzikami, 11. znany polski reżyser filmowy na stałe mieszkający w Anglii, 16. ciastko z kremem, 18. między Libią a Izraelem, 21. pedantycznie wypełnia nakazy służbowe, 22. fontanna, 24. urządzenie, przyrząd, 26. czworokąt o dwóch bokach równoległych, 29. dawna dynastia brytyjska, 30. rzeka w Turcji i Iraku.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 21 października 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 39:

POZIOMO: 6. koniunktura, 9. donica, 10. Lenino, 12. Cyryl, 14. Persja, 15. Ardeny, 18. apelacja, 19. Partenon, 20. śmietana, 22. kormoran, 25. angora, 29. zbroja, 30. agawa, 31. szaman, 32. Rubens, 33. stronictwo.

PIONOWO: 1. rokita, 2. sikacz, 3. Ontario, 4. Otello, 5. arenda, 7. konsul, 8. knedle, 11. Melpomena, 13. innowacje, 16. siena, 17. Gabon, 21. egoizm, 23. obrota, 24. diament, 26. armata, 27. Danton, 28. naręcz, 29. zabawa.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 39 wylosowała p. Ewa Kądziała zam. przy ul. Widok. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

O FOTOGRAFOWANIU, GRANIU I... ŚLIWKOWANIU

Sacrum Profanum to festiwal muzyki współczesnej organizowany w Krakowie od 2003 r. Jednak nigdy wcześniej aż tyle festiwalowych wydarzeń nie odbywało się na terenie Nowej Huty. Oprócz tradycyjnego widowiska w hali ocywni Huty, którego celem zawsze jest konfrontacja muzyki z przestrzenią postindustrialną, zorganizowano kilka koncertów w Łaźni Nowej. Tegoroczny festiwal poświęcony został muzyce kompozytorów brytyjskich, a ich interpretacji podjęły się najlepsze europejskie zespoły specjalizujące się w wykonawstwie dzieł XX i XXI wieku. Wspaniałe wrażenie pozostawiła London Sinfonietta po mistrzowsku interpretująca dzieła Olivera Knussena i Harrisona Birtwistla.

Pewnego pięknego gwiazdzistego wieczoru ekipa Nowohuckiej Kroniki Filmowej obserwowała poczynania „Towarzystwa Przyrodniczego Nocnych Marków”. To nowa inicjatywa adresowana do pasjonatów fotografii i przyrody. Wieczorne spotkanie na łonie natury z fotografem Rafałem Sikiem – członkiem Związku Polskich Fotografów Przyrody zainaugurowało cykl podobnych imprez, które odbywać się będą na Łakach Nowohuckich. Podczas

spotkania można było poznać „od kuchni” profesjonalny warsztat fotograficzny, zapoznać się z trudną sztuką fotografowania dzikiej przyrody, a zdjęcie wyświetlane na ekranie na tle rozgwieżdżonego nieba przenosiły uczestników spotkania w świat nieskażonej cywilizacją natury.

Nie samą sztuką człowiek żyje, więc realizatorzy Kroniki postanowili również poprobować pysznych jesiennych owoców w Klubie „Karino” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, gdzie zorganizowano „Święto śliwki”. Uczestnicy imprezy mogli zobaczyć inscenizację „W sadzie i w domu” w wykonaniu zespołu „Ambaras”, wędzenie śliwek, prezentację narzędzi rolniczych oraz degustować potrawy ze śliwek w różnych postaciach. Wyłoniono też laureatów konkursu kulinarnego. Przepis na właściwe wędzenie śliwek zdradził nam mieszkaniec Chałupki – Adam Bujas.

Na 181. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy do Kina Studyjnego Sfinks od piątku 9 X oraz na antenę TVP Kraków w poniedziałek 12 X o godz. 8.45 i 19.20 oraz we wtorek 13 X. (as)

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

• Kobieta powiadomiła dyżurnego SM, że w sklepie spożywczym w os. Na Stoku doszło do bójki. Strażnicy niezwłocznie udali się do wskazanego sklepu. Pracownicy wskazali mężczyznę, który dokonał kradzieży towaru na kwotę 105 zł. Według relacji świadków był tutaj wcześniej drugi mężczyzna,

NA STRAŻY MIASTA

który uderzył interweniującego pracownika i uciekł. Na miejsce przyjechał patrol policji, któremu przekazano sprawcę kradzieży.

• Na ul. Kocmyrzowskiej w rejonie Placu Bieńczyckiego, w nocy, operator monitoringu zauważył trzech nieletnich, którzy malowali farbą graffiti na kioskach handlowych oraz na elewacji budynków. Chłopcy ci na widok strażników rzucili się do ucieczki. Dwaj zostali ujęci w bezpośrednim pościgu. Okazało się, że byli to piętnastoletni uczniowie gimnazjum. Dalsze czynności w tej sprawie prowadzi policja.

• Podczas patrolowania ulic Bulwarowej i Wojciechowskiej strażnicy zauważyli wolno biegnącego psa, jego właściciel stał ok. 20 m dalej. Ponieważ nie zachowane zostały nakazane środki ostrożności (smycz, kaganiec), a także właściciel nie wywiązał się z obowiązku posprzątania po załatwieniu potrzeby fizjologicznej przez psa – funkcjonariusze sporządzili wniosek o ukaranie do sądu grodzkiego.

• Dyżurny skierował patrol przed klatkę bloku na os. Centrum D, gdzie miał leżeć mężczyzna. Na miejscu rzeczywiście leżał człowiek w wieku ok. 60 lat, który się wcześniej przewrócił i uderzył głową o chodnik. Był przytomny ale zamroczony. Nie było czuć od niego woni alkoholu, zachodziło natomiast podejrzenie, że jest cukrzykiem. Na miejsce wezwano pogotowie ratunkowe, które zabrało pacjenta do szpitala im. Żeromskiego. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (12.10.2009 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszcarny@poczta.onet.pl.

Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 14 października 2009 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca książkę Rabiha Alameddine’go pt. „Hakawati, mistrz opowieści” (wyd. Znak). Hakawati zarabia na życie opowiadaniem historii. To jego praca, powołanie i przeznaczenie. Opowieść Osamy al-Charrata, informatyka z Los Angeles, zaczyna się w Bejrucie. Osama wraca do rodzinnego miasta, żeby pożegnać się z chorym ojcem i zakończyć historię, która zaczęła się tu wiele lat temu.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZAŻDROSNY DO BÓLU

3 października ok. godz. 15.00 młody mieszkaniak os. Kazimierzowskiego zgłosił policji, że znany mu mężczyzna przyszedł do jego domu grożąc mu pobiciem i zabiciem. Poszło o dziewczynę. Sprawca miał mu za złe, że spotyka się z jego byłą narzeczoną. Jak ustaliła policja w tym mieszkaniu, w tym czasie, faktycznie dziewczyna przebywała. To ona wyszła na klatkę schodową prosząc, by jej były chłopak się uspokoił. Ten ugodził ją nożem w kolan, gdy ujrzał krew przestraszył się i uciekł. Wezwano pogotowie i policję. Tak dziewczyna jak i kolega, u którego była, złożyli zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa. Pokrzywdzeni zeznali też, że na klatce schodowej w chwili, gdy sprawca swoje groźby wprowadzał w czyn, wyczuli zapach benzyny. Co nie jest bez znaczenia dla sprawy, gdyż wcześniej w wysyłanych do pokrzywdzonego esemesach groził mu podpaleniem mieszkania.

Sprawcę zatrzymano w tym samym dniu. Ukrywał się u swojego kolegi mieszkającego na tym samym osiedlu. 5 września przedstawiono mu zarzuty: uszkodzenia ciała i gróźb karalnych. Na wniosek policji, poparty przez prokuratora, sąd zastosował w stosunku do niego areszt tymczasowy na okres 3 miesięcy.

Zatrzymany ma 26 lat. Jest mieszkańcem tego osiedla. Był już wcześniej karany za rozbój. Karę odsiedział w więzieniu. Pracuje dorywczo.

MĘCZYZNA WALCZY O ŻYCIE

4 października (w niedzielę) ok. godz. 9.00 starszy (ok. 70-letni) mieszkaniak os. Na Lotnisku szedł ze swoją kobietą do kościoła. Gdy szli, kobietę zaczęli młody nieznany im chłopak. Zaż-

dał od niej pieniądze. Starszy mężczyzna stanął w obronie kobiety. Doszło do słownej utarczki. Chłopak był w towarzystwie dwóch dziewczyn. Te odciągnęły go od pary starszych ludzi, mówiąc żeby dał spokój. Ci niczego się nie spodziewając szli dalej do kościoła. I nagle po przejściu ok. 30 metrów, w alejce, starszy pan został uderzony w tył głowy. Gdy się przewrócił, sprawca skopał leżącego, po czym zbiegł. Napastnikiem był żądający wcześniej od kobiety pieniędzy chłopak. O zdarzeniu powiadomiono policję. Powiadomiono też pogotowie, które zabrało ranne do szpitala im. Rydygiera. Lekarze stwierdzili u niego złamanie podstawy czaszki i krwiaki w mózgu. W momencie pisania tej informacji stan pokrzywdzonego był bardzo ciężki i rokowania niezbyt dobre. Policja ustaliła już dane personalne dziewczyn, które towarzyszyły chłopakowi. Trwają ustalenia tożsamości sprawcy. Kwestią czasu jest zatrzymanie bandyty, któremu pewnie przedstawiony zostanie zarzut usiłowania zabójstwa.

KRYK JĄ URATOWAŁ

25 września ok. godz. 15.00 wracała do domu mieszkająca w jednym z bloków na os. Strusia 40-letnia kobieta. Otworzyła drzwi do mieszkania, ale nie zdążyła ich zamknąć, gdyż zablokował je młody, nieznany jej mężczyzna. Doszło między nimi do szarpaniny. Kobieta zapytała, czego od niej chce. Ten odpowiedział, że chce ją zgwałcić. Zaczęła krzyczeć. Wchodzący do klatki schodowej sąsiad spłoszył mężczyznę. Rejon tego bloku jest monitorowany. Jego rysopis podała kobieta. Mógł mieć ok. 18 lat. Nie wyczuła, żeby był pod wpływem alkoholu. Policja ustala dane sprawcy. Dochodzenie w toku. Kwestią czasu jest jego zatrzymanie. (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Bogusława Wołoszańskiego pt. „Honor żołnierza – 1939” (wyd. Wołoszański). Wspaniały powrót autora do literatury faktu, w której jest mistrzem. Opisuje on bieg polityki i bohaterów walkę żołnierzy w 1939 r., źle dowodzonych i uzbrojonych, którzy jednak swym męstwem, z honorem i poczuciem obowiązku potrafili niewiarygodnie długo zatrzymać potężniejszego wroga.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 14 października 2009 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

9.10.2009

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 41 (182)

Młodzi piszą...

O projekcie „Nasza przyszłość”

O tym projekcie pisaliśmy, w Głosie Młodej Huty, na początku września. Przypominamy, że uczestnicząca w nim młodzież, w wieku 15–18 lat, wzięła udział w zajęciach socjoterapeutycznych i rekreacyjno – edukacyjnych. Projekt skierowany był do osób, które z powodu różnych zdarzeń losowych pozostają pod nadzorem kuratora. Uczestnicy wspólnie wyjechali na obóz gdzie poza zajęciami młodzież miała czas wolny, w którym nie zabrakło rozrywek. Było ognisko z pieczeniem kielbasy, wycieczki nad akwen wodny zwany „Balatonem”, gdzie pomimo chłodnego dnia nie zabrakło śmiałości, który to pływał sobie, podczas gdy koleżdy i koleżanki na swetrach na brzegu podziwiali morsa „Karola”. Były rozmowy bardziej i mniej formalne, były tańce i wieczory filmowe.

W dniach 11–13 września odbyło się spotkanie superwizyjne – ewaluacyjne. Uczestnicy mieli okazję ocenić projekt, swój udział w nim, a przede wszystkim z perspektywy czasu stwierdzić czy pobyt na obozie pomógł im lepiej poznać siebie, dostarczyć nowej wiedzy teoretycznej i praktycznej.

A oto niektóre opinie uczestników projektu „Nasza Przyszłość”:

Uważam, że obóz w Radzynie Podlaskiej, który odbywał się w ramach projektu „Nasza Przyszłość” był bardzo ciekawy. Poznałam tam dużo ciekawych i interesujących osób, z którymi się zaprzyjaźniłam. Sądzę, iż znajomość nabyta z uczestnikami tego obozu nie powinna się urwać, powinny się odbywać od czasu do czasu spotkania. Będąc tam odwiedziłam dużo fajnych i ciekawych miejsc. Opiekunowie i psychologowie będący tam z nami byli w porządku. Poświęcili nam dużo czasu i uwagi, pomogli mi w zrozumieniu i poznaniu siebie. Zajęcia lekcyjne oraz lekcje indywidualne odbywające się tam były przydatne ponieważ można było nadrobić materiał z którego miało się zaległości lub się go nie rozumiało w szkole. Ogólnie ujmując sądzę, że wyjazd ten był bardzo udany i warto byłoby go powtórzyć, tak żebyśmy wszyscy mogli w następne wakacje razem pojechać i zobaczyć czy zmienił się i realizujemy nasze obozowe postanowienia.

Justyna Kapusta

Projekt „Nasza Przyszłość”, w którym uczestniczę jest bardzo dobry i potrzebny. Dzięki programowi a zwłaszcza obozowi w Radzynie Podlaskiej poznałam nowe osoby i uzyskałam nowych przyjaciół, którzy mają podobne problemy i świetnie mnie rozumieją. Dowiedziałam się, że w życiu bardzo ważne jest by najpierw planować a następnie działać – nigdy w odwrotnej kolejności, bo można ponieść srogie konsekwencje. Nadrobiłam braki z matematyki i pogłębiłam wiadomości z języka polskiego. Wiem, że można się śmiać z sytuacji ale nigdy z człowieka. Wiem też, że warto działać w grupie, doceniać współdziałanie i inne osoby, a także słuchać i liczyć się z ich opinią. Spojrzałam na siebie z innej strony, z dystansu i wiem gdzie popełniłam błąd w swoim życiu, co zależało ode mnie, a na co nie miałem wpływu. Pomogły mi w tym zajęcia z naszym terapeutą i opiekunem grupy.

Karol Rojek

Witam, byłam od 1.08 do 21.08 w Radzynie Podlaskiej. Był to obóz trzytygodniowy. Dowiedziałam się o nim od Pani kurator. Na początku nie chciałam jechać, ponieważ nie o nim nie wiedziałam...

Jak już podpisałam papiery, nie miałam wyjścia... musiałam jechać. I pojechałam, czego nie żałowałam w ogóle.

Na obozie w Radzynie było bardzo fajnie, poznałam dużo fajnych ludzi i wychowawcy też byli fajni, cierpliwi, słuchali tego, co mówimy i nie oceniali nas tylko mówili co powinniśmy zmienić w naszym zachowaniu:) Było dużo wycieczek, dużo nauki i czas wolny i imprezy też były...

Jeśli byłaby taka możliwość, to pojechałabym na taki obóz nie raz... Bo na lepszym obozie jeszcze nie byłam. Po prostu było tak cudnie, że aż się wracać nie chciało do domu.

Udział w projekcie „Nasza Przyszłość” bardzo mi pomógł. Dzięki temu się zmieniłam na lepsze. Jestem dużo grzeczniejsza i dużo się uczę.

Bardzo bym chciała na taki obóz jeszcze pojechać:) Mam nadzieję, że będzie taka okazja jeszcze.

Ania Misiak

Psychologiem – terapeutą grupy krakowskiej była pani Mariola Ziółko.

Wychowawcą – opiekunem grupy krakowskiej była pani Ewa Rak.

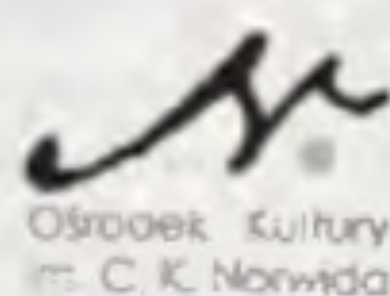
Dzień Otwarty w Hospicjum

W czwartek 15 października w Hospicjum św. Łazarza przy ul. Fatimskiej obchodzony będzie Światowy Dzień Hospicjum i Opieki Paliatywnej. Odbędzie się również koncert muzyczny w ramach akcji Voices for Hospices.

Hasłem tegorocznego dnia jest „DISCOVERING YOUR VOICE”, szczególny nacisk kładziony jest na pokazanie jak istotną rolę w życiu chorych i ich rodzin odgrywa hospicja. „Wiedza nt. opieki paliatywnej jest potrzebna na całym świecie, ale zwłaszcza tam gdzie żyją ludzie potrzebujący pomocy zespołów opieki paliatywnej i hospicyjnej, a nie mają do niej dostępu. Jedną z głównych barier jest brak zrozumienia tego, czym jest hospicjum i opieka paliatywna i jak może ona być pomocna dla ludzi chorych, będących w ostatnim okresie życia.” – mówią organizatorzy. Nie da się ukryć, że nie nie przemawia do wyobraźni tak jak świadectwo. Żadne wykresy, statystyki a nawet najpiękniejsze poematy nie są często w stanie przełamać lęku jaki towarzyszy przekroczeniu progu „domu dla umierających”, jak zdarza się nazywać hospicja. Kiedy jednak poznamy tych, którzy z pomocy hospicjum korzystają nagle okazuje się, że to odzucie się zmienia, kiedy posłuchamy opowieści rodzin, które w takich placówkach otrzymały wsparcie w opiece nad swoim ojcem, bratem, kiedy matka opowie jak dzięki opiece hospicyjnej jej córka mogła godnie umierać, przestajemy się bać, wtedy mówimy o hospicjum „dom, w którym żyje się aż do końca”. Strach rodzi się z niewiedzy. Spróbujmy zatem zrozumieć czym jest opieka paliatywna, po to, aby móc czynnie włączyć się w pomoc nieuleczalnie chorym poprzez wolontariat, datek lub szerzenie idei opieki hospicyjnej. Ta wiedza jest potrzebna społeczeństwu, by ci, którzy potrzebują pomocy wiedzieli, że mogą ją otrzymać.

15 października, w domu hospicyjnym przy ul. Fatimskiej 17 będą miały miejsce następujące wydarzenia:

- konferencja prasowa,
- koncert dla chorych przebywających w hospicjum i ich rodzin, oraz rodzin osieroconych w wykonaniu uczniów Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza,
- zwiedzanie przebudowy Hospicjum,
- sadzenie żonkili w ogrodzie hospicyjnym, z udziałem Chorych i ich Rodzin.
- ponadto w godz. 9.00 do 14.00 w ramach „Dnia Otwartego” serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych działalnością Hospicjum św. Łazarza na Fatimską 17, do domu w którym otrzymują opiekę i pomoc Chorzy u kresu życia i ich Rodziny.



Jak uczyć dzieci logicznego myślenia?
Pozwolić im grać w szachy!

szachy dla dzieci

Królewska gra

1 uczy koncentracji

1 logicznego myślenia

1 rozwija pamięć, uwagę i aktywność twórczą

zapraszamy

dzieci i młodzież w wieku 7 - 14 lat

spotkania w każdą środę
rozpoczynamy 21 X 2009 godz. 17.30

zapisy codziennie

w godz. 8.00 do 18.00

w Ośrodku Kultury

im. C. K. Norwida os. Góralski 5 pok. 18

tel. 012 644 27 65 wew. 18

012 642 25 94



KONKURSY Z NAGRODAMI!

BILETY DO PARKU WODNEGO CZYTELNIKÓW

Poznajemy dziś kolejną nowohucką rybkę. Autor zwycięskiego zdjęcia otrzymuje od sponsora nagród w konkursie „Jak rybka w wodzie”, Parku Wodnego w Krakowie, podwójne zaproszenie na wodne szaleństwo do hali basenowej. Zachęcamy do brania udziału w tym konkursie wszystkich miłośników wodnych szaleństw...każdy z was może wygrać. Wystarczy wysłać do nas, na adres gmh@o2.pl zdjęcie związane z wodą, kąpielą, pływaniem.

W TYM KONKURSIE NIE MA OGRANICZEŃ WIEKOWYCH. NOWOHUCKĄ RYBKĄ MOŻE ZOSTAĆ KAŻDY!

Szczegóły znajdziecie na naszej stronie internetowej www.glos-tn.krakow.pl.



Morska przygoda Dawidka!

WYGRAJ BONY DO CARREFOURA

Wystarczy wziąć udział w organizowanym przez nas, kolejnym konkursie fotograficznym dla rodziców małych dzieci. Tematem tego październikowego jest „Huciątko jesienią”. Czekamy na wszelkie wariacje na temat jesieni z małymi nowohuckanami w roli głównej. W treści maila KONIECZNIE podajcie telefon kontaktowy. Napiszcie też kto jest na zdjęciu (to atrakcyjna pamiątka dla małego człowieka i miła niespodzianka dla np. jego dziadków). Warunkiem odbioru nagrody jest posiadanie dwóch kuponów konkursowych. Zwycięzców poznamy na początku listopada. Aparaty w dłoń i do dzieła. Zdjęcia wysyłajcie na adres gmh@o2.pl.

Huciątko
jesienią

Kupon nr 1



„Jak rybka w wodzie”

Edycja 13

Kupon
nr 1



WŁADZE SM „VICTORIA” REAGUJĄ

W różnych sprawach interweniują w redakcji nasi Czytelnicy. Nie zawsze jesteśmy w stanie iść śladem interwencji ze względu na czas i charakter problemu. Staramy się jednak odpowiedzieć w konkretnych sprawach. Tak było w przypadku interwencji członka SM „Victoria”, której władze szybko odpowiedziały na zgłoszoną sprawę.

Rzecz dotyczy budynku w zasobach spółdzielni w os. Kolorowym 4. Chodzi o remont elewacji, na której wystąpiły zielone wykwity, a ponadto w wyniku gradu nastąpiło jej uszkodzenie. Sprawa ciągnie się od kilku lat i czytelnik dostarczył całą dokumentację w tej sprawie.

Nie będziemy wracać do historii, ale za dobrą monetę przyjmijmy wyjaśnienia obecnych władz spółdzielni. Okazuje się, że problemem zainteresowała się nowo wybrana Rada Nadzorcza, jak również Zarząd z nowym prezesem na czele. Przeprowadzono dokładną analizę sprawy i wyjaśniono, że zielone wykwity pojawiły na kilku blokach, gdzie wykonywano elewację w zasobach

spółdzielni. Badania przeprowadziła specjalistyczna firma mykologiczna, która wskazała na szereg przyczyn występowania glonów na elewacji, m.in. usytuowania ścian budynku pod względem stron świata, zadrzewieniu wokół ścian, izolacji ścian, oraz dostępu do wód gruntowych i opadowych. W dwóch budynkach na os. Kolorowym w oparciu o ekspertyzę specjalistyczną wykonano prace renowacyjne w 2007 roku i ściany nie wykazują zmian. Takie prace planowano wykonać na budynku nr 4, ale sytuacja skomplikowała się w wyniku zaistnienia szkód pogorodowych. Wymagało to dodatkowych działań w Towarzystwie Ubezpieceniowym, które nie uznało do końca ca-

łej kwoty, o którą występowała spółdzielnia, ale pozostawiła furtkę do jej egzekucji po wykonaniu prac. W tym roku w planach remontowych znalazła się renowacja elewacji na tym budynku. W dniu 6.07. br. ogłoszono przetarg nieograniczony na wyłonienie wykonawcy ogłoszony w Dzienniku Polskim, Gazecie Wyborczej i sieciach kablowych ASTER i UPC. Niestety na przetarg nie wpłynęła żadna oferta. W związku z interwencją przedstawiciela budynku z os. Kolorowego poszerzono zakres prac i przygotowano nową specyfikację istotnych warunków zamówienia. W dniu 26.08. br. ogłoszono ponowny przetarg i w terminie wpłynęła jedna oferta, co zgodnie z regulaminem powoduje nierozstrzygnięcie przetargu. Obecnie prowadzone są negocjacje cenowe i władze spółdzielni liczą na znalezienie wykonawcy i przeprowadzenie prac jeszcze w tym roku.

(SP)

CZEMU UL. BOLESŁAWA CZUCHAJOWSKIEGO?

Gdyby spytać przeciętnego mieszkańca os. Teatralnego o nazwisko Bolesława Czuchajowskiego widniejące od lipca na dwu tabliczkach skrajnych bloków i na skrzyżowaniu z ul. Ludźmierską i Rydza Śmigłego, niewiele im mówi. Od lipca tego roku ulica łącząca Łukiem ulicę Ludźmierską z al. gen. Andersa nosi nazwę Bolesława Czuchajowskiego. W ten sposób w Nowej Hucie – decyzją Rady Miasta Krakowa – uczczono ostatniego przed II wojną światową prezydenta Krakowa. Bolesław Czuchajowski urodził się w 1896 we Lwowie. Ukończył gimnazjum w Rzeszowie, studia prawnicze odbył na Uniwersytecie Jagiellońskim. Posiadał również dyplom Szkoły Nauk Politycznych oraz Akademii Handlowej w Krakowie. Należał do Związku Walki Czynnej i jeszcze jako gimnazjalista do Związku Strzeleckiego w Rzeszowie. W 1914 ukończył kurs dla młodych oficerów, walczył w Legionach Polskich, ranny w bitwie pod Jastkowem. służ-

bę wojskową zakończył w stopniu kapitana. W 1929 przyjechał do Krakowa i objął stanowisko wiceprezesa Sądu Okręgowego. W 1935 przeszedł na posadę notarialną. Był miejskim radnym, a w kwietniu 1939 roku został mianowany komisarzem prezydentem Krakowa, którym był do 3 września. W tym dniu na polecenie wojewody krakowskiego, Józefa Tyńskiego, działającego na podstawie zarządzenia z Warszawy ewakuowano z miasta władze, urzędy i niektóre instytucje. Czuchajowski wyjechał z miasta zabierając część dokumentów miejskich, księgi poborowych i pobierając 400 tysięcy złotych na pobory i nieprzewidziane wydatki. Ewakuowano się do Brzeżan, jednak po wkroczeniu wojsk sowieckich (17 września) zdecydowano o cofnięciu się do Lwowa. Do Krakowa Czuchajowski powrócił w listopadzie i natychmiast złożył sprawozdanie oraz rozliczył się z pobranych pieniędzy rządzącemu Krakowem Ernestowi Żórnerowi. Po aresztowaniu w maju 1941 trafił do Oświęcimia, gdzie 3 lipca, w wieku 46 lat, został rozstrzelany. Wniosek w sprawie nadania jednej z krakowskich ulic imieniem Bolesława Czuchajowskiego został złożony już w 2000 roku przez Piotra Korczaka Niwickiego.

★★★

W Nowej Hucie orientujemy się na podstawie nazw osiedli i rzadko kto odwołuje się do nazw ulic. Jak spojrzeć na os. Teatralne, choćby z wysokości wyszukiwarki google, to w planie osiedla, do dziś jeszcze w miejscu przemianowanej ulicy, widnieje nazwisko Rydza Śmigłego. Jak widać odniesienia do nieco odleglejszej historii nie budzą emocji nikogo. No chyba, że tylko pojedynczych Czytelników, którzy woleliby jednak mieć ulicę poświęconą komuś Nowej Hucie bliższemu. (I)

WODA A KRZYWY CHODNIK

Po raz kolejny wracamy do ciągle niezalutowanej sprawy zniszczonego chodnika. Chodzi o chodnik wzdłuż Alei Andersa, znajdujący się na wysokości os. Dywizjonu 303, biegnący przed siecią sklepików na skarpie. Temat remontu krzywego trotuaru, z wystającymi płytkami wraca co jakiś czas. Teraz także nie będzie zalutowany, bo wiąże się z instalacją przyłączy kanalizacyjnych.

Ta historia też ma już swoje lata. „Prywatna inicjatywa” wzdłuż ulicy rozpoczęła się 15 lat temu – na skarpie wzdłuż ulicy gen Andersa, naprzeciwko os. Strusia, z „plecami” na garaże w os. Dywizjonu 303 wybudowano pierwsze sklepiki o różnorodnym profilu. Od tamtej pory ich liczba rozrosła się. Mają też coraz więcej klientów. Jedną rzecz pozostała jednak niezmienną – brak wody i krzywy chodnik wzdłuż ulicy.

Dla własnej wygody właściciele sklepów ustawili w ich sąsiedztwie przenośne toalety. Na własny koszt.

O przyłączenie wody i kanalizacji ubiegają się właściciele sklepów od 4 lat. Ostatnio była na to nadzieja – przy wykorzystaniu dotacji unijnych do tzw. inicjatyw społecznych.

gownictwa. Tam poinformowano nas, że sprawy remontów chodników leżą w kompetencji Rad Dzielnic.

Sęk w tym, że właściciele sklepików mają pecha. Chodnik leży dokładnie na granicy terytorium dwóch nowohuckich Dzielnic: XVI i XIV.

Jerzy Woźniakiewicz przewodniczący Rady Dzielnicy XIV nie ucieka od tematu. Zastanawia się jednak, czy ma sens położenie nowego chodnika już dziś, gdyby „jutro” miał wjechać na niego ciężki sprzęt do położenia instalacji kanalizacyjnych. Obiecuję, że sprawdzi którądy dokładnie pobiegnie sieć kanalizacyjna. Jeśli okaże się, że terenem zielonym, a nie pod chodnikiem, to deklaruje, że jest w stanie znaleźć na remont środki, jeszcze w tym roku. No, może nie na cały chodnik, bo



– Ponieśliśmy już pewne opłaty związane z przygotowaniem planu miejscowego przyłączy i nic... Teraz tylko do końca kwietnia przyszłego roku mamy na to czas, bo wtedy decyzja o wykonaniu przyłączy przedawni się – powiedział nam jeden z właścicieli sklepów. MPWiK jednak odpowiada nam, że inwestycji nie będzie, bo obcięto budżet miasta i nie ma środków.

Nie będzie też prawdopodobnie nowego chodnika, bo nie opłaca się go robić w oczekiwaniu na kładzenie przyłączy wodno-kanalizacyjnych. Zaplanowano ich położenie terenem zielonym, tuż obok chodnika więc siłą rzeczy przy takiej pracy chodnik może być zniszczony.

Zapytaliśmy o tę inicjatywę w Zarządzie Infrastruktury Komunalnej i Dro-

ten jest długi, ale na fragment od skrzyżowania z ul. Braci Schindlerów do przystanku.

W tej sprawie otrzymaliśmy też informację z MPWiK, że ten temat będzie przedmiotem dyskusji jeszcze w tym tygodniu. O podjętych decyzjach poinformujemy wkrótce.

Swoją drogą można powiedzieć sarkastycznie, że skoro kilkanaście lat sklepikarze przetrwali bez bieżącej wody, ustawiając tylko na swój koszt „toilet” to taki stan trwać może w nieskończoność. Gorzej z chodnikiem, bo użytkują go nie tylko właściciele sklepików, ale też zwykli przechodnie. Na razie pozostaje im chodzić drugą stroną ulicy Andersa, (od strony Strusia), gdzie położono „przykładny” nowoczesny chodnik z kostki. (krys)

LISTY DO REDAKCJI • LISTY DO REDAKCJI • LISTY DO REDAKCJI

CIEMNO I NIEBEZPIECZNIE W OS. CENTRUM A

Pragnę zwrócić uwagę, że od kilku dni nie świecą się latarnie w dziedzińcu os. Centrum A 9 – 10. Jest to o tyle ważne, iż w weekendowy wieczór z soboty na niedzielę, młodociani chuligani dokonali w bloku nr 10 szeregu dewastacji klatek schodowych, łącznie z powybijaniem nowo wstawionych szyb w drzwiach wejściowych do budynku, a także dewastacji kilku zaparkowanych tam samochodów. Niszczyli mienie Muzeum PRL w dawnym Kinie Światowid i próbowali wyrwać stojącą przed budynkiem budkę z zapiekankami, czego zapewne przy uciechu osoby tam sprzedającej – im się nie udało. Frywolność w rzucaniu kamieniami w

przejeżdżające przez ul. Jana Pawła II samochody i próba wejścia na latarnię przez jednego z chuliganów – jest ogromnie zaskakująca, wobec faktu, że prawdopodobnie nikomu nie się nie stało, bo nikt nie odważył się wyjść z samochodu, a o fackie upadku z latarni młodociany przestępca również z pewnością szybko zapomniał, bowiem natychmiast zaczął próbować rozhuścić i wyrwać znak drogowy – „przejście dla pieszych”.

Opisana sytuacja miała miejsce już po raz trzeci w tym roku. A przy pominięciu okresu wakacyjnego – mam wrażenie, że z początkiem roku szkolnego powtórzy się podobnych zachowań

zaczyna się nasilać. Niepojętym jest fakt poczucia zagrożenia i konieczności bezpośredniej naprawy powybijanych okien, naprawy zdewastowanych samochodów, nie mówiąc już o kompletnym braku uzasadnienia czynów o charakterze chuligańskim – krzyków, czy nocnym zakłócaniu spokoju – wobec grupki kilku chuliganów, których zapewne nie jedynym zajęciem jest nieuzasadniona przemoc wobec przedmiotów martwych. Nie sposób bowiem zrozumieć faktu, w jaki sposób mieszkańcy osiedla – terroryzowani przez grupkę wyrostków – mogą bronić się przed występującym zagrożeniem w sposób inny niż bezpośrednie zgłoszenie Poli-

cji, lub funkcjonariuszom ze Straży Miejskiej. Brak działań prewencyjnych o charakterze odstraszającym i nieoświetlone dziedzińce, stwarzają sposobność popełniania czynów zabronionych i stwarzają klimat bezkarności wobec prawa (...).

W związku z bezpośrednim związkiem zachodzącym pomiędzy brakiem oświetlenia, a nasilającą się bezsilnością wobec sprawców bezpośrednich szkód materialnych i zagrażających bezpieczeństwu obywateli ekscesów młodocianych przestępców, uprzejmie proszę o przywrócenie oświetlenia latarni w tamtym rejonie i wzmocnienie patroli przy. ul. Gajocha i w bramach przeła-

czek osiedla Centrum A, a to przynajmniej do czasu wyłapania choć kilku – najbardziej aktywnych w niszczeniu cudzego mienia – przestępców. Taka forma przykładowego złapania i ukarania choć kilku z chuliganów będzie miała wartość o tyle dużą, że w sposób radykalny ukróci poczucie bezkarności przestępców wobec organów ścigania.

Może warto byłoby także pomyśleć o zamontowaniu kamer lub chociażby prewencyjnie i odstraszająco działających ich atrap, co z pewnością przyczyniłoby się do wzmocnienia bezpieczeństwa w tamtym rejonie.

Z poważaniem
Krzysztof Gustaw

CO NOWEGO W TEATRZE LUDOWYM?

Premierowy spektakl „Duety” rozpoczyna nowy, 54. sezon w Teatrze Ludowym. Będzie można go oglądać na Scenie pod Ratuszem od 9 października. W „Duetach” występuje dwójka aktorów: Maja Barelkowska i Tadeusz Łomnicki. zagrają po pięć różnych ról. Sztuka jest podsumowaniem tego, co widzowie zobaczyli już w dwóch innych spektaklach znajdujących się w repertuarze tej sceny, czyli „Wszystko o kobietach” i „Wszystko o mężczyznach”.

Następna premiera odbędzie się w połowie listopada, także na scenie na Rynku Głównym.

– Będzie to krakowski debiut reżyserski aktora i reżysera Mateusza Przełęckiego, który debiutował u nas kilka lat temu jako aktor, a teraz zadebiutuje także jako reżyser. To będzie spektakl „Stefcia Ćwiek w szponach życia”, czyli adaptacja opowiadania Dobrawki Ugreśić – mówi dyrektor Teatru Ludowego Jacek Strama.

Dobrawka Ugreśić to chorwacka pisarka i eseistka, która z powodów politycznych od lat pozostaje na emigracji. Debiutowała w latach 70., jest tłumaczona na wiele języków, w tym polski. Z kraju wyjechała w 1993r., mieszkała w Holandii i Stanach Zjednoczonych. Przedtem przez 20 lat pracowała w Instytucie Teorii Literatury na uniwersytecie w Zagrzebiu. Specjalizowała się w literaturze rosyjskiej. W 1988r. wydała zbiór alternatywnej prozy rosyjskiej. Jej „Stefcia” to swoista parodia literatury kobiecej. Ale na tym nie koniec: już teraz na Dużej Scenie trwają próby do kolejnej sztuki.

– Pracujemy nad polską prapremierą powieści Stanisława Dygata, pt. „Disneyland” – mówi dyr. Strama – na tej podstawie w 1967r. powstał film pt. „Jowita” w reżyserii Janusza Morgensterna, w którym swoją ostatnią rolę zagrał Zbyszek Cybulski, film był zresztą kręcony właśnie w Krakowie.

Drugi raz inny reżyser zainteresował się „Disneylandem” w 1998r., to Filip Zylber, który zaadaptował powieść dla potrzeb Teatru TV.

– Teraz na naszej scenie wyreżyseruje ją Jarosław Tumidajski, młody reżyser, którego „Barbarę Radziwiłównę z Jaworzna-Szczakowej” mie-



Maja Barelkowska i Tadeusz Łomnicki.

liśmy okazję oglądać podczas pierwszego Postsocfestiwalu organizowanego przez Teatr Ludowy. Jarosław Tumidajski przywiózł ten spektakl z teatru z Katowic, gdzie cieszy się wielkim powodzeniem. Mam nadzieję, że równie dużym – zwłaszcza wśród młodej publiczności – będzie się cieszyć także nasz „Disneyland” – mówi Jacek Strama.

Od kilku lat Teatr Ludowy funkcjonuje na trzech scenach; głównej – Dużej Scenie na os. Teatralnym, ale także na scenie Stolarska, która zastąpiła scenę Nurt.

– Wybudowane tam zostało zapiętkę dla tej sceny, tak, że będzie teraz już w pełni wyposażona, są garderoby. No i mamy Scenę pod Ratuszem. Ale nie wiem, czy nie będziemy musieli w najbliższym czasie po prostu zaprzestać eksploatacji choćby sceny Stolarska. A to z prozaicznego

powodu – opowiada dyr. Teatru Ludowego – we wrześniu okazało się, że będziemy mieć na naszą działalność o 213 tys. zł mniej. Finanse to teraz rzecz, która spędza nam sen z powiek. Gdybyśmy wiedzieli wcześniej, to tę stratę 213 tys. zł rozłoży-

dżetach trzeba najpierw odłożyć na to, co do gamka, a wydatki na kulturę planuje się później... Ale mój najgłębszy niepokój budzi przyszły rok – mamy sygnał, że nasza dotacja ma być obniżona o 30% – myślę, że w takiej sytuacji nie będzie nas stać na

zrobienie cokolwiek nowego. Na szczęście w repertuarze mamy ponad 20 pozycji, więc mamy co grać, tyle tylko, że teatr to nie fabryka, gdzie się wyłącznie odtwarza; to miejsce, w którym się tworzy – my potrzebujemy nowych rzeczy, my się musimy ciągle rozwijać, podnosić umiejętności. Jeżeli będziemy pozbawieni możliwości tworzenia, to może nie za rok, ale za dwa, trzy będzie to już widoczne na scenie – mówi Jacek Strama.

Rocznie w Teatrze Ludowym widzowie oglądają 7 nowych spektakli, ale przy budżecie obcięty o 30% dyrekcja teatru zapowiada tylko 4 premiery: dwie na Dużej Scenie i dwie na małej.

– Na razie jestem przygotowany na najgorsze, ale może to najgorsze nie okaże się takie straszne. Problem polega na tym, że już powinienem zawierać umowy z twórcami na przyszły rok, a nie mogę tego zrobić, bo nie wiem, czym będę dysponować – mówi dyrektor. Mimo naszych kłopotów staramy się, by to, co pokazujemy widzom, było cenne. Wprawdzie przy obecnym zagonieniu, zmęczeniu, ludzie szukają w teatrze przede wszystkim rozrywki, ale przecież różne są jej oblicza – mówi dyrektor teatru. – Rozrywka, której nie lubię, to np. kabaretony – teraz jest ich wysyp, a są różnej klasy. Staramy się, by w naszym repertuarze znajdowały się

takie spektakle, które – mimo, że są rozrywkowe, mają przynajmniej także tę drugą warstwę – by widz się rzeczywiście bawił, ale nie tylko; żeby zostało w nim coś, co powoduje uruchomienie procesu myślenia, choćby tylko takiego w drodze do domu, w tramwaju, samochodzie... Np.: jak ja bym się zachował w określonych okolicznościach – podobnie, czy inaczej... co bym zrobił... Czy wyciągnąłbym rękę do kogoś, czy odwrócił plecami... Dlatego staramy się szukać tekstów, które to dają. Rozrywka – tak, ale na najwyższym poziomie aktorskim, reżyserskim, a oczywiście – przede wszystkim – problemowym.

Podczas, gdy pojawiły się ogromne kłopoty finansowe dotyczące działalności teatru, jest i dobra wiadomość – milion złotych przyznało miasto na remont elewacji Teatru Ludowego. Ściany zyskają nowy wygląd, podobnie, jak plac przed teatrem.

– Trafiliśmy na świetną firmę, która z wielkim sercem podeszła do remontu. Teatr pięknieje, pięknieje jego elewacja, dlatego Dział Promocji i Reklamy dostał szlaban na zasłanianie teatru. W związku z tym poszukuje się nowych form prezentowania się – komentuje dyrektor.

– Zamurowaliśmy gabloty, które zostały zamontowane jeszcze za czasów dyrektora Krygiera, w latach 70. Ciągłe wybijano nam w nich okna. I okazało się, że teraz forma teatru zmieniła się na korzyść. Będziemy więc w celach reklamowych raczej wykorzystywać słupy, niż przykrywać nową, efektowną elewację – mówi Beata Strama z Działu Promocji i Reklamy Teatru Ludowego – mamy jeszcze w planie zagospodarowanie przestrzeni wokół teatru, chcemy też postawić duże tablice i na nich umieszczać plakaty i inne materiały reklamowe. Apeluję do graffiściarzy – mówi B. Strama – by nie malowali nam ścian... Koniec remontu przewidziano na przełom października i listopada, wtedy wyłoni się w całej okazałości ten – już przecież – historyczny budynek.

ANNA KASZEWSKA
Fot. Sebastian Strama

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● 8 X, godz. 17.30 – Ośrodek Kultury im. Norwida zaprasza dzieci w wieku 5-6 lat do udziału w programie edukacyjnym „Poznajemy świat”. Prowadzenie: Edyta Bajerczak i Justyna Gierczak.

● 9 X, godz. 10 – Warsztaty fotografii reportażowej z Tomaszem Wiechem, laureatem nagrody World Press Foto 2008. Szczegółowy program na stronie www.nieobjektywnie.okn.edu.pl. Miejsce warsztatów: Klub Kombinator, os. Szkolne 25. Szczegółowe informacje: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, 012 644 27 65, www.okn.edu.pl, sekretariat@okn.edu.pl

● 13 X, godz. 12 – Spotkanie „Między wierszami – szkoła interpretacji tekstu literackiego” z wykorzystaniem wierszy Tadeusza Różewicza. Prowadzenie: dr Tomasz Kunz z UJ.

● 15 X, godz. 19 – Kolejne spotkanie Towarzystwa Nocnych Marków. Gościem spotkania będzie fotograf przyrody Adam Gutowicz. W programie plenerowa projekcja zdjęć autora.

KLUB KUŹNIA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● 13 X, godz. 10 – Spotkanie pt. „Przepraszam, czy tu głaszczą?” Gościem spotkania będzie autorka książek dla dzieci Katarzyna Turaj – Kalińska. (f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

KONKURS IM. RYSZARDA KAPUŚCIŃSKIEGO ROZSTRZYGNIĘTY

30 września br. ogłoszono w Krakowie wyniki Ogólnopolskiego Konkursu na Reportaż im. Ryszarda Kapuścińskiego „Nowa Huta 1949–2009”. Na konkurs organizowany przez Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie, w ramach Obchodów Jubileuszu 60-lecia Nowej Huty, realizowany pod honorowym patronatem żony reportera Alicji Kapuścińskiej, wpłynęło 61 prac.

Część złożonych prac nie spełniała wymogów konkursu. Teksty zawierały wprawdzie wiele ciekawych opowieści o przeszłości, napisanych jednak w formie wspomnień czy dzienników. Jest to bardzo wartościowy materiał socjologiczny, nie mógł być jednak poddany ocenie konkursowej. Część prac nie spełniała innych formalnych warunków regulaminu. Wiele tekstów złożonych do konkursu pokazało jednak życie codzienne w Nowej Hucie czasów minionych i obecnych w formie reportażu, oddających „prawdę o Nowej Hucie”. Wybrane spośród nich przez jury i nagrodzone prace, zawierają w sobie interesującą treść jak i obraz problemów, którymi żyją ich bohaterowie. Jury nie znalazło jednak reportażu, któremu chciałoby przyznać główną, I nagrodę. II nagrodę w wysokości 4000,00 zł jury przyznało pracy „A Bóg patrzył”, autorstwa Piotra Parzysza z Zawiercia. Ten reportaż to przejmująca, sprawnie i bardzo wzruszająco napisana, opowieść o samotności w wielkim mieście. III nagrodę w wysokości 3.000,00 zł jury przyznało pracy „Zadzióra z Nowej Huty” – reportażowi o losach znanej sportsmenki, sil-

nej kobiety, zmagającej się ze swoim trudnym losem. Autorką jest Maria Lisińska-Koziół z Krakowa. Regulaminowe wyróżnienia po 1000,00 zł jury przyznało trzem pracom – „Miasto dobrego losu”, którego autorką jest Eliza Leszczyńska-Pieniak z Zamościa – za dobry, sprawny pisarsko, przemyślany, autentyczny, ciekawy reportaż. „Pisać o tym nie warto”, której autorem jest Ryszard Niemiec z Krakowa, za bardzo ciekawy, „nieoczywisty temat” jak napisał w recenzji jeden z jurorów i sprawne pióro autora. „Poza granicą skargi” Moniki Hyla z Krakowa, która przedstawiła reportaż o pracy wolontariusza w nowohuckim Hospicjum. O sposobie upublicznienia nagrodzonych i wyróżnionych prac organizator konkursu zdecyduje w najbliższym czasie. Już teraz jednak wiadomo, że ze względu na małą objętość tych prac, nie uda się wydać zapowiadanej książki.

Wręczenie nagród i uroczyste zakończenie konkursu odbędzie się w listopadzie br. O dokądnej dacie Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida poinformuje na swojej stronie internetowej www.okn.edu.pl. (mh)



Zmienił się adres referatu obniżek czynszów. Działający dotychczas na os. Uroczym 18 referat został przeniesiony do siedziby Zarządu Budynków Komunalnych na os. Złotej Jesieni 14, pok. 50, II piętro.

Trwa kolejny etap przebudowy ulicy Broniewskiego

Po ścieżce – miejsca dla aut



Ekipy budowlane przystąpiły już do drugiego etapu przebudowy ulicy Broniewskiego. Wykonają one osiem zatok postojowych, przy których zaparkuje około 25 samochodów. Inwestycja będzie zakończona do końca listopada, w zależności od warunków pogodowych.

Zatoki powstaną na odcinku od przystanku autobusowego przy rondzie gen. Maczka do wjazdu do przychodni zdrowia na os. Kazimierzowskim. Prace budowlane związane z drugim etapem przebudowy ulicy Broniewskiego kosztować będą dzielnicę ok. 250 tys. zł.

Przypomnijmy, że w pierwszym etapie prac przy ulicy Broniewskiego wyremontowano jeden z chodników dla pieszych. Jednocześnie po stronie osiedla Kazimierzowskiego wybudowano nową ścieżkę rowerową. Ścieżka to przedłużenie odcinka od ul. Dunikowskiego, w alei Andersa, który powstał w końcu minionego roku. Nowy odcinek mierzy 650 metrów i prowadzi od DH Wanda ulicą Broniewskiego do ronda Hipokratesa. Inwestycja kosztowała 600 tys. złotych.

Fot. Stanisław Bury



Na zdjęciach:

(u góry)

Trwa budowa zatok postojowych w ciągu ulicy Broniewskiego.

(obok)

A tak wyglądała ul. Broniewskiego przed remontem.



Finiszują prace remontowe przy ulicy Andegaweńskiej. Niebawem kierowcy znajdą tu dziesięć nowych miejsc postojowych, które ułatwią im parkowanie. To kolejny fragment Bieńczyce, w którym Rada Dzielnicy XVI realizuje jeden ze swoich priorytetów w tej kadencji – budowę miejsc postojowych dla swoich mieszkańców. Jednocześnie na dużym fragmencie wyremontowany będzie chodnik w tym rejonie. Na zdjęciach prezentujemy ten fragment ulicy przed remontem i obecnie.

Zdjęcia: Stanisław Bury



Mieszkańcy mogą zapisywać się na finansowane przez Urząd Miasta Krakowa bezpłatne szkolenia z zakresu pierwszej pomocy medycznej „Podstawowe zabiegi resuscytacyjne i automatyczna defibrylacja zewnętrzna BLS-AED”.

Szkolenie przeznaczone jest dla pełnoletnich mieszkańców Krakowa, mających miejsce zamieszkania lub pobytu na terenie Gminy Miejskiej Kraków, przez okres trwający nieprzerwanie, co najmniej trzy miesiące (zameldowanie na pobyt czasowy lub stały). Dla chętnych zaplanowano 2000 miejsc.

Bezpłatne szkolenia finansowane przez miasto

Udziel pierwszej pomocy

Szkolenia trwają przez jeden dzień w tygodniu (ok. 6 godzin) i realizowane są do 19 listopada 2009 r. Zakres tematyczny kursu jest zgodny z wytycznymi Polskiej Rady Resuscytacji. Szkolenie prowadzi firma „Ogólnopolskie Centrum Nauczania Pierwszej Pomocy i Bezpieczeństwa”, os. Złotej Jesieni 2, tel. (012) 681-48-16 www.ocnppib.krakow.pl. Zgłoszenia przyjmowane są drogą

elektroniczną lub telefonicznie pod nr tel. (012) 681-48-16 w godz. od 10 do 15. Przy dokonywaniu zgłoszenia niezbędny będzie dokument potwierdzający tożsamość wraz z Nr PESEL/datą urodzenia oraz wskazaniem miejsca (adresu) zameldowania. Decyduje kolejność zgłoszeń (rejestracja do udziału w szkoleniu). Szczegółowe informacje www.krakow.pl/aed/?id=szkolenia.html

RADA DZIELNICY XVI BIEŃCZYCE
zaprasza na

BEZPŁATNY KURS SAMOOBRONY KOBIET

ROZPOCZĘCIE KURSU 12.X.2009, GODZ. 18:00
w siedzibie Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce, os. Kalinowe 4

10 dni zajęć * 15 godzin szkolenia * 20 technik obrony * certyfikat ukończenia szkolenia
to wszystko w miłej atmosferze,
pod okiem wykwalifikowanego szkoleniowca - mistrza sztuk walki

ZAPISY I DODATKOWE INFORMACJE:

tel. 012 641 4567, mail: rada@dzielnica16.krakow.pl, www.dzielnica16.krakow.pl

TRWA POSTĘPOWANIE W SPRAWIE WYDANIA DECYZJI O UWARUNKOWANIACH ŚRODOWISKOWYCH DLA SPOPIELARNI ZWŁOK

Obwieszczenie

Na podstawie art. 33 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 ze zm. – cyt. dalej jako UOŚ), podaje się do publicznej wiadomości, co następuje:

W dniu 2 III 2009 r., na wniosek spółki PROSMED Spółka Jawna Baran & Gawlik (ul. Biechanowska 24, 30-812 Kraków) reprezentowanej przez pełnomocnika Pana Krzysztofa Karczmarskiego (ul. Żuławskiego 7/11, 31-145 Kraków), Prezydent Miasta Krakowa wszczął postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia p. n. „Instalacja pieca krematoryjnego firmy TABO – CS, typ KNP 05” na działce nr 246/48 obr. 47 jedn. ewid. Nowa Huta przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie.

W ramach tego postępowania przystąpiono do przeprowadzenia oceny oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko.

Z niezbędną dokumentacją sprawy, zgodnie z art. 33 ust. 2 UOŚ można się zapoznać w Wydziale Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, os. Zgody 3, pok. 503, gdzie pozostaje ona do wglądu.

Uwagi i wnioski w przedmiotowej sprawie składać można w formie pisemnej w Punktach Obsługi Mieszkańców Urzędu Miasta Krakowa, ustnie do protokołu w siedzibie Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, os. Zgody 2, pokój nr 503 lub też za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym – **w terminie 21 dni od daty podania do publicznej wiadomości.**

Wyżej wskazane uwagi i wnioski rozpatrzone zostaną przez Prezydenta Miasta Krakowa w toku w/w postępowania.

Zgodnie z art. 35 UOŚ, uwagi i wnioski złożone po upływie ww. terminu pozostawione zostaną bez rozpatrzenia.

Podanie do publicznej wiadomości nastąpiło dnia 17 września 2009 r.

Z upoważnienia Prezydenta Miasta obwieszczenie podpisała
Małgorzata Mrugała
Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska

TRWA BUDOWA NOWYCH POBOCZY PRZY AL. JANA PAWŁA II



Większość poboczy al. Jana Pawła II jest w katastrofalnym stanie technicznym. Rozjeżdżone przez samochody dostawcze i ciężarowe w wielu miejscach są całkowicie zniszczone (tak jest na przykład przy alei Jana Pawła II od strony os. Centrum A). Radni Dzielnicy XVIII od dawna apelowali do władz Miasta o załatwienie problemu remontu jednej z naj-

ważniejszych nowohuckich arterii komunikacyjnych w sposób kompleksowy, a więc równocześnie z kapitalnym remontem poboczy. Przed kilkoma dniami rozpoczął się remont fragmentu pobocza – od przystanku autobusowego na wysokości os. Handlowego (przy stacji benzynowej Statoil) w kierunku Nowohuckiego Centrum Kultury. (f)

TYLKO DLA MIESZKAŃCÓW

Wspólnota Mieszkaniowa bloku nr 6 z os. Centrum B zwróciła się – za pośrednictwem Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie o ustawienie znaków B-2 i B-36 na drodze wewnętrznej osiedla Centrum B. Zarząd Dzielnicy XVIII otrzymał w tej sprawie odpowiedź, którą publikujemy poniżej. Odpowiedź ta może być interesująca również dla innych wspólnot mieszkaniowych na terenie Nowej Huty.

W odpowiedzi na pismo (...) w sprawie oznakowania drogi w osiedlu Centrum B „Tylko dla mieszkańców bl. 6 i bl. 11 kl. VI i VII oraz Fundacji Pomoc Krakowskiemu Hospicjum” Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu informuje, że drogi znajdujące się w osiedlu są ogólnodostępnymi drogami wewnętrznymi gminy i służą wszystkim jej użytkownikom. Wjazd pojazdów technicznych oraz służb ratow-

niczych na powyższe drogi nie może być ograniczony. Tutejszy Zarząd nie rezerwuje miejsc postojowych za wyjątkiem: karettek pogotowia przed budynkami pogotowia ratunkowego, pojazdów policji przed budynkami policji, osób niepełnosprawnych, pojazdów bankowych przed budynkami banków, pojazdów poczty przed budynkami poczty. W związku z powyższym prośba Wspólnoty Mieszkaniowej nie może być spełniona.

Ponadto tutejszy Zarząd informuje, że przejmując w kwietniu br. drogi wewnętrzne od Zarządu Budynków Komunalnych nie otrzymał żadnych środków finansowych na ich utrzymanie. Obecnie nie ma możliwości wykonania remontów, ustawienia nowych znaków drogowych lub urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego na wymienionych drogach.

Pismo podpisał zastępca dyrektora ds. zarządzania ruchem Andrzej Olewicz

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłostawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

ZOSTAŃ WOLONTARIUSZEM PACZKI

Niezwykłe doświadczenia, pracę z niebagatelnymi ludźmi, poczucie sensowności swoich działań oraz możliwość zmienienia rzeczywistości wokół siebie – to wszystko możesz zyskać dołączając do SZLACHETNEJ PACZKI. Zostań Paczkowym wolontariuszem już dziś!

Już po raz dziewiąty Szlachetna Paczka ruszyła do działania, by w grudniu świąteczna paczka dotarła do najbardziej potrzebujących. W tym momencie poszukujemy wolontariuszy – najważniejszych osób Paczki. Szukamy odpowiedzialnych i odważnych osób z terenów Nowej Huty oraz innych części Krakowa i Małopolski, które odwiedzą rodziny żyjące w ubóstwie i zapytają o ich potrzeby – a później umieszczą te dane w internetowej bazie, by darczyńcy mogli przygotować dla rodzin paczki na święta.

Paczka to prezent: z jednej strony wymarzony i długo oczekiwany, a z drugiej – starannie przygotowany, trafiony i szlachetny. Wolontariusz jest jego pośrednikiem – to on kontaktuje się z rodziną i pyta, czego jej brak. Również on odpowiada za kontakt z darczyńcą: dba o dostarczenie mu po-

trzebnych informacji, odpowiada na pytania o potrzeby rodziny, a później, po przekazaniu paczki rodzinie sam dostarcza prezent dla darczyńcy: czyli relację z tego, jak paczka została przyjęta i ile sprawiła radości. To wspólne świętowanie radości – każdy jest nią obdarowany!

– *Udział w Paczce dał mi wiarę w ludzi – mówi Ela, wolontariuszka z kilkuletnim stażem. – Wiem już, że w czasach, kiedy dla wielu pieniędzy jest najwyższą wartością, są ludzie, którzy potrafią się dzielić – nie tylko przedmiotami, ale także swoim czasem i zaangażowaniem w przygotowanie paczki dla potrzebującej osoby. Poza tym to niezwykła przygoda! Kto raz odwiedził rodziny, wszedł w ich świat, by przynieść im paczkę już nigdy nie będzie taki sam!*

Prócz niepowtarzalnych doświadczeń

oraz przekazania bezpośredniej i skutecznej pomocy udział w Paczce to także okazja do poznania niezwykłych ludzi. Zwłaszcza w tym roku, gdy rusza nowy Paczkowy portal społecznościowy. Każdy wolontariusz ma w nim swój profil, zawiera nowe znajomości z ludźmi z całej Polski, wymienia się doświadczeniami i publikuje własne artykuły – staje się częścią Naszej Paczki. Nasza Klasa to przy tym przeżytek!

Szlachetna Paczka jest tak skuteczna, że co roku dociera do coraz większej ilości rodzin – dlatego z roku na rok potrzebujemy jeszcze większej ilości wolontariuszy. W tym roku chcemy dostarczyć szlachetną pomoc 5 tysiącom najbardziej potrzebujących rodzin – dlatego szukamy ludzi samodzielnych i głodnych zmiany, którzy zorganizują konkretną pomoc dla potrzebujących, a darczyńcom dadzą jeszcze więcej: szansę na bycie szlachetnym i mnóstwo radości z dawania! Nie zmarnuj okazji na tak emocjonujące święta: dołącz do naszej Paczki już dziś na www.szlachetnapaczka.pl! (f)

25 września br., spod kopca Wandy, pod hasłem „Cztery Góry Krakowa” wyruszył długodystansowy marsz integracyjny, zorganizowany przez Stowarzyszenie E viva l'arte. Trasa marszu od kopca Wandy wiodła ulicami Krakowa przez kopce Krakusa i Kościuszki do mety na kopcu Piłsudskiego.

Z udziałem osób niepełnosprawnych

CZTERY GÓRY KRAKOWA

Jak nam powiedział Jarosław Doraszewski ze Stowarzyszenia, pogoda była wspaniała, świeciło słońce, ale nie było za gorąco, po prostu idealnie na marsz. W marszu brało udział 27 osób, w tym 6 osób niepełnosprawnych o stopniu niepełnosprawności znacznym i umiarkowanym. Całą trasę pokonało 26 osób w tym wszystkie osoby niepełnosprawne. Jak widać wspólne dążenie do wyznaczonego celu, wspólne działanie, wspólny wysiłek, wzajemne zrozumienie, kompromis z jednej i z drugiej strony przyczyniają się do pełnej integracji – tworzenia wspólnego „świata”

– życia razem, a nie koło siebie. Najlepszym dowodem udanej imprezy jest e-mail jaki dostaliśmy od pana Bolesława Kopca: „Witam. Dzisiaj uczestniczyłem w integracyjnym marszu długodystansowym „Cztery Góry Krakowa”. Stuknęła mi już siedemdziesiątka. Całą trasę przeszedłem z bardzo sympatyczną grupą. Impreza była perfekcyjnie przygotowana organizacyjnie. Odpowiednie tempo marszu i odpoczynki na 25-kilometrowej trasie przyczyniły się do pokonania dystansu przez prawie wszystkich uczestników. Dziękuję i pozdrawiam organizatorów B. Kopiec”. (f)

KARAWAN

GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

- **WARSZTAT** samochodowy z wyposażeniem w atrakcyjnym miejscu Huty, wynajmę. 663-84-84-83.
- **WŁAŚCICIEL** wynajmie dwupokojowe, os. Szkolne. 664-842-733.
- **WYCIĄŻE**, domek letniskowy z nr na działce budowlanej, 23 ary. 509-954-354, www.garret.pl <<http://www.garret.pl>>.
- **WYNAJME** mieszkanie umeblowane, os. Na Skarpie, jednej lub dwom osobom pracującym. (12)415-32-27.
- **WZGÓRZA** 52 m². (12)642-59-10 www.garret.pl
- **ZAGINĘŁA** karta parkingowa osoby niepełnosprawnej na nazwisko Władysław Kukuła. Uczciwego znalazcę proszę o kontakt pod numerem tel. 507-019-191.
- **ZAŚTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)645-47-65, 0501-932-679.

- **ZATRUDNIĘ** szwaczki. 602-108-620.
- **ZIELONE**, Słoneczne, Na Wzgórzach, dwupokojowe, sprzeda garret.pl (12)642-59-10.
- **ZŁOTEGO** Wieku trzypokojowe, 296 000 zł. (12)649-74-17, www.garret.pl <<http://www.garret.pl>>.
- **ZYSŁAWICE** gospodarstwo, dom+2,19 ha, sprzeda garret.pl. (12)642-59-10.
- **2-POKOJOWE** - 1100 + opłaty. 0502-907-336.

(pozostałe ogłoszenia na str. 17)



**KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.**
Tel. 644-00-14

BIURO OGŁOSZEŃ
NCK TEL. 643-44-33

**DZIAŁKĘ
BUDOWLANĄ (6a)**
w Łyskaniach (gm. Kłaj)
sprzedam.
Tel. 606-89-77-69.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczysze 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO - CAŁODOBOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

Panu

**ANDRZEJOWI
ORACZEWSKIEMU**

wyrazy współczucia z powodu śmierci

TEŚCIA

składają

Rada Nadzorcza, Zarząd, sportowcy i pracownicy
Hutnik Kraków Sportowa SA.

Śp. MIECZYŚLAW GUDOWSKI

długoletni pracownik kombinatu

zmarł w 79' roku życia

po długiej i ciężkiej chorobie,

o czym zawiadamia pogrążona w bólu rodzina.

Pogrzeb odbędzie się 9.10.2009 r. o godz. 11.40
na cmentarzu w Grębałowie.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10. Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
◆ **PROLO-MED REHABILITACJA**. Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczkowskiego 16, www.prolo-med.pl.
◆ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 012 414-11-97, 0602 861-879.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECIHOŁNALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **NOWO OTWARTY SALON PIELEGNACJI ZWIERZĄT „PUPIL”**. Ul. Szybka 19a (plac bieńczycki). Tel. 666-255-530.

◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
◆ **NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
◆ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
◆ **TAPICER**. 784-00-92-92.
◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ TELEWIZOR?** Dzwon pod numer 645-47-65 lub 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
◆ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
◆ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
◆ **„IN PLUS”** – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, place, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
◆ **„ARKA-DOM”** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **„TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
◆ **KBN CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71. www.constans.gratka.pl.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **POŻYCZKI**, chwilówki 012/346-49-79.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAŁ**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTERS.c..A.Bulanda,J.Walasek,ul.Ma-** kuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.auto-komputer.krakinfo.pl.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
◆ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
◆ **Serwis klimatyzacji**.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl
◆ **TŁUMACZENIA UWIERZYTELNIONE**, niemiecki, angielski. • Centrum B, 607-255-951; • Dywizjonu 303, 503-132-453.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ALBERTYŃSKIE**, tanio, jedno-pokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **ANGIELSKI**, nauczycielka, przygotowania do egzaminów maturalnych, gimnazjalnych. 607-745-019.
◆ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
◆ **„ARKADOM”** Kazimierzowskie, 45 m², 225 000 zł, sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** Piastów, dwupokojowe, nowe, sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** Sportowe 47 m², balkon, wyremontowane, sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **ATRAKCYJNE** Strusia, Zielone, Oświecenia, trzypokojowe, sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **ATRYBUTEM** Biura Nieruchomości „Constans” jest stabilizacja i skuteczność. Zapraszamy, Kraków, ul. Długa 46.
◆ **AUTOMYJNIA** zatrudni, Fatimska 6.
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
◆ **BLIŹNIAK** cały lub pół, Posąda, sprzedaj garret.pl. (012)642-59-11.
◆ **CENTRUM C**, 2 pokoje. 602-692-285 bn.

◆ **CENTRUM E**, 6 pokoi. 602-692-285 bn.
◆ **CHCESZ** nauczyć innych jazdy? Zostań instruktorem prawa jazdy! OS JUMA zaprasza na kurs: ul. Kalwaryjska 51/4. tel. (12)296-35-99.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (12)649-92-39, 0513-587-700.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowych, samochodowych, skórzanych, mycie okien, ceny promocyjne. 602-128-924.
◆ **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 507-896-506.
◆ **DACHY** naprawy. 790-570-122.
◆ **DOM**. Na Stoku, duży. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **DOM**, Niepodległości 120, 315 000 zł. 505-056-856.
◆ **DOM**, Wola Batorska. 190 m², 339 000 zł. 501-652-126.
◆ **DOMY**: Stoki 560 000 zł, Grębałów 590 000 zł, Kocmyrów 620 000 zł, sprzedamy. (12)641-66-74. www.arkadom.pl.
◆ **DZIAŁKI** budowlane sprzedaj garret. (12)642-59-10/11.
◆ **DZIAŁKI** rekreacyjne do wynajęcia. 0502-907-336.
◆ **EMERYTOWANA**, doświadczona nauczycielka (referencje) zaopiekuję się dzieckiem. 506-640-607 po godz. 20.
◆ **FLIZOWANIE**, gładź, malowanie, remonty. (12)358-70-87, 0501-626-403.
◆ **GŁADZIE**, malowanie. 601-521-324.
◆ **GOSPODARSTWO** w Dziekanowicach. (12)642-59-11, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **GRĘBAŁÓW**. Wadów, działki budowlane, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **HUTNICZE** trzypokojowe, kwaterek zamienimy na małe, dwupokojowe. (12)641-66-74.

◆ **HUTNICZE** 44 m², 2-letnie z garażem. (12)642-59-11, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **HYDRAULICZNE** usługi wod.-kan.-c.o. 501-415-154.
◆ **JEDNOKOJOWE**. Teatralne. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **JĘZYK** polski – gimnazjum, język rosyjski. 506-640-607 po 20.00.
◆ **KALINOWE**, bardzo ładne, dwupokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl.
◆ **KAZIMIERZOWSKIE**. dwupokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **KOLOROWE** 72 m², Młodości 76 m², Kościuszkowskie 58 m². (12)642-59-10/11.
◆ **KOŁDRY** – wyrób, Handlowe 8. 0503-655-671.
◆ **KUPIĘ** duże mieszkanie lub dom w Mistrzejowicach. 0502-31-01-61.
◆ **KUPIĘ** dwa pokoje. 602-692-285 bn.
◆ **KUPIĘ** dwupokojowe lub trzypokojowe, Mistrzejowice, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **KUPIĘ** garsonierę lub jednopokojowe. 0502-31-01-61.
◆ **KUPIĘ** małą działkę rekreacyjną, może być niezagospodarowana. 0605-915-761.
◆ **KUPIĘ** trzypokojowe w Hucie. (12)649-74-17.
◆ **KUPIĘ** 1-pokojowe. 602-692-285 bn.
◆ **KURCZABA**, 2 pok., j.k., balkon, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **KURS** wózków widłowych, wszystkie typy + wymiana butli LPG 299 zł. 600-700-226.
◆ **KURSY** prawa jazdy, OS COOL, ul. Morsztynowska 1/4 (naprzeciwko Hali Targowej). Tel. (12)423-76-02.
◆ **KURSY** prawa jazdy, OS JUMA, ul. Kalwaryjska 51/4. Tel. (12)296-35-99.

◆ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (12)647-51-22, (012)425-86-14.
◆ **MISTRZEJOWICE** dwupokojowe. (12)642-59-11.
◆ **MOŻESZ** mieć utrzymywany samochód w czystości gratis bez ograniczeń cały 2010 r. Sprawdź szczegóły – myjnia, Fatimska 6.
◆ **NA** Lotnisku, 3 pokoje. 602-692-285 bn.
◆ **NA** Lotnisku, 45 m², bardzo ładne dwupokojowe. (12)642-59-11, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **NA** Lotnisku 51 m², Kombatantów 53 m², wiele innych, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-11.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **NIPODLEGŁOŚCI**, 4pok. www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-11.
◆ **OKAZYJNIE** trzypokojowe, Bieńczyce. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **OKNA**, drzwi, rolety oferuje „Robmar” z siedzibą: „Tomex”, ul. Bieńczycka 168, tel. 516-033-258. W ofercie: superpromocje, rozwiązania nietypowe, krótkie terminy.
◆ **OKULICKIEGO**, TBS, 48 m², do uzgodnienia. 600-805-468.
◆ **OŚWIECENIA**, 2 pokoje. 602-692-285 bn.
◆ **OŚWIECENIA** 34 m², 74 m², 75 m² sprzedaj garret.pl. (12)642-59-10.
◆ **POSZUKUJEMY** mieszkań do zamiany, sprzedaży, pilnie www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-11.
◆ **PRANDOCIN**, piękny dom do zamieszkania + 47 a, okazynie, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-10.
◆ **PRZYJMĘ** wspólnika do warsztatu samochodowego. 509-480-502.
◆ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 0609-652-546.

◆ **SKUTECZNE** Biuro Nieruchomości Firma Garret DH Wanda. Szeroko rozumiane pośrednictwo w zamianie, kupnie, sprzedaży mieszkań, oddłużanie, skup, kredyty. (12)649-74-17, (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **SŁONECZNE** 3 pokoje. 602-692-285 bn.
◆ **SOLIDNE** malowanie, tapetowanie, gładź. 509-078-812, (12)644-45-73.
◆ **SPRZEDAM** grobowiec, cmentarz Batowice. 501-502-472.
◆ **STALOWE** 38 m², 209 000 zł. (12)642-59-11 www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 692-439-006.
◆ **SZCZENIAKI** golden retriever z rodowodem z doskonałej linii. 790-461-074.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.
◆ **TANIE** trzypokojowe, Kazimierzowskie. (12)642-59-11, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
◆ **TANIO** 3,5 ha Gołcza Żarnowica, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-10.
◆ **TAPICER**. 784-00-92-92.
◆ **TRANSPORT**, wykopy, wyburzenia drogi, piasek zasypowy, kamień, czarnoziem. 604-966-657.
◆ **TYSIĄCLECIA**, trzypokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
(pozostałe ogłoszenia na str. 16)

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedz. do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

- Joga
- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”

os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

GDY NA SKÓRZE POJAWIA SIĘ WYSYPKA

Wysypki, jakie pojawiają czasami na skórze, mogą przybierać rozmaite formy. Ich wykwyty różnią się między sobą wielkością i kształtem. Niektóre z nich mają postać grudek, inne to płaskie, czerwone plamy. Czasami mogą to być swędzące pęcherzyki, a niekiedy miejsca, w których skóra staje się szorstka.

Na szczęście większość wysypek ma charakter łagodny i wysypki mijają samoistnie w ciągu kilku dni. Część wymaga jednak leczenia, tym bardziej, że niektóre z nich mogą być objawem poważnych chorób. Do często spotykanych, i na szczęście niezbyt groźnych wysypek, należą wysypki wywołane przegrzaniem, a także spotykane u niemowląt tzw. wypryski pieluszkowe. Ale wysypka może pojawić się również jako reakcja skóry na kontakt z roślinami i substancjami trującymi, a może też być spowodowana reakcją alergiczną. Skóra jest jedną z pierwszych części ciała, która reaguje w zetknięciu z substancją uczulającą daną osobę.

WYSYPKA Z POWODU PRZEGRZANIA

Efekt przegrzania organizmu często bywa pojawienie się na ciele wysypki. Ten typ wysypki najlepiej leczy się w chłodnym, suchym pomieszczeniu. Wysypka najczęściej zanika po dwóch, trzech dniach bez leczenia. By sobie dodatkowo pomóc można stosować chłodną kąpiel, bez mydła, co kilka godzin. Ważne, by po takiej kąpieli nie wycierać ciała, lecz dać czas skórze, by wyschła sama. Na bardzo swędzące zmiany można przyłożyć węglan cynku, a w zgęściach skóry (na przykład po wewnętrznej stronie łokcia) można ją lekko posy-

pać mąką kukurydzianą. Nie należy stosować maści ani kremów, gdyż mogą zaciopować ujścia gruczołów potowych.

POTÓWKI I WYPRYSK PIELUSZKOWY

Z wysypką często spotykają się u swoich niemowląt młode matki, które przegrzewają dziecko, a na dodatek nie kontrolują zbyt często pieluszek czy pampersów i malec leży w ciepłej wilgoci. By temu przeciwdziałać należy pamiętać o kilku zasadach. Po pierwsze należy zmieniać pieluski lub pampersy, gdy tylko są mokre lub zabrudzone. Należy tego pilnować nawet w nocy, jeśli wysypka jest nasilona. Po stwierdzeniu pojawienia się tego typu wysypki dobrze jest dziecko umyć w dużej ilości ciepłej wody, a jeśli skóra jest już bardzo podrażniona, po całkowitym jej osuszeniu dobrze jest posmarować zmienione miejsca maścią cynkową. Generalnie skóra dziecka musi być czysta i mieć zapewniony dostęp powietrza. Przed włożeniem świeżej pieluski pozwólmy dziecku poleżeć bez okrycia przez 10-15 minut na miękkim, puszystym ręczniku. Nakładajmy dziecku pieluski lub pampersy dość luźno, aby zapewnić dopływ powietrza do skóry. Unikajmy wkładania plastikowej ceraty, dopóki wysypka nie zniknie całkowicie.

WYSYPKA WYWOŁANA KONTAKTEM Z ROŚLINAMI TRUJĄCYMI

Czasami wysypka może być wynikiem przypadkowego kontaktu z roślinami zawierającymi trujące olejki. W takim przypadku jak najszybciej należy zdjąć ubranie i buty. Umyć się wodą z mydłem, by usunąć olejki roślinne z powierzchni skóry. Zmienione miejsca można przetrzeć alkoholem, a następnie splukać wodą. Najlepiej jest też przeprać ubranie i dokładnie wyczyścić buty, które mieliśmy na sobie. Zmienione miejsca można posmarować lekko maścią hydrokortyzonową. Uważać należy, by nie trzeć skóry i nie roznieść trutyny po nowych miejscach. Przede wszystkim jednak dobrze jest nauczyć się rozpoznawać rośliny trujące i trzymać się od nich z daleka.

Najbardziej znaną rośliną trującą w Polsce jest barszcz Sosnowskiego. Roślina ta ma wielkie kwiatostany, ciekawie powycinane liście i grube łodygi rosnące do czterech metrów. Barszcz Sosnowskiego jest nie tylko ozdobną, ale i wyjątkowo niebezpieczną rośliną. Roślina ta zawiera w soku silnie „parzącą” substancję, działającą na skórę człowieka jak kwas solny. Poparzenia sokiem rośliny początkowo nie boją, ale później w miejscach kontaktu soku ze skórą tworzą się trudno gojące rany, które wymagają długiego leczenia.

POKRZYWKĄ

Często spotykaną formą wysypki jest tzw. pokrzywka. Jej przyczyną jest reakcja alergiczna organizmu na

jedzenie, ukąszenie owadów, na leki, bywa też odpowiedzią na infekcje wirusowe. Skąd nazwa „pokrzywka”? Ponieważ wysypkę tego typu stanowią wyniesione ponad powierzchnię skóry czerwone grudki z białymi środkami. Jak przy oparzeniu pokrzywą. Pokrzywka może zajmować dowolną część skóry, a w ekstremalnych warunkach może powodować obrzęk krtani i trudności z oddychaniem. Oczywiście w takich wypadkach niezbędna jest natychmiastowa pomoc medyczna.

WYSYPKI W CHOROBY ZAKAŻNYCH

Wysypki-towarzyszą również niektórym chorobom. W przypadkach ospy wietrznej na skórze pojawiają się płaskie, czerwone plamki, które przekształcają się w grudki, a następnie w pęcherzyki, które pękają i pokrywają się strupkami. W przypadku szkarlatyny na skórze pojawia się szorstka, żywoczerwona wysypka, która przypomina trochę papier ścierny. Przy różyczce, spowodowanej wirusem różyczki, na skórze pojawiają się niewielkie różowe plamki, widoczne szczególnie na twarzy, chociaż wykwyty pojawiają się na całym ciele.

Jak widać wysypka niejedno ma imię. Jeśli nie mamy pewności, że jest to niegroźna potówka lub wysypka spowodowana przegrzaniem organizmu, lepiej pozwólmy, by zmiany te ocenił lekarz.

(f)

NIE DAJ SIĘ ŻYŁAKOM

Żyłaki to poszerzone i poskręcone żyły leżące blisko powierzchni skóry. Wyglądają niezbyt estetycznie i powodują dolegliwości. Żyłki poszerzają się i są bolesne. Nogi i stopy mogą puchnąć. Skóra swędzi. Choć żyłki mogą pojawiać się niemal w każdej części ciała, to najczęściej widoczne są z tyłu łydki lub na wewnętrznej powierzchni nogi pomiędzy pachwiną a kostką. By zapobiec powstawaniu żyłaków, a gdy już są, by złagodzić objawy, warto pamiętać o kilku zasadach:

→ Nie krzyżuj nóg, gdy siedzisz.
→ Regularnie ćwicz. Spacerując wzmacniasz nogi i żyły.

→ Utrzymuj w normie swoją wagę.
→ Unikaj długiego stania. Jeśli jednak wymaga tego twoja praca, przełóż ciężar ciała z jednej nogi na drugą co kilka minut.
→ Jedz produkty zawierające dużo błonnika, jak płatki, chleb pełnoziarnisty, fasola, owoce i warzywa, aby uregulować wypróżnienia (zaparcia

sprzyjają rozwojowi żyłaków).

→ Aby zapobiec obrzękom, ogranicz spożycie soli.

→ Ćwicz nogi. W pozycji siedzącej kręć stopami; wykonuj najpierw ruchy wskazówek zegara, a potem w przeciwną stronę. Następnie unieś stopy nad podłogę i lekko zginaj i prostuj nogi w kolanach.

→ Odpoczywaj z uniesionymi nogami.

→ Gdy podróżujesz samolotem lub siedzisz na całodziennym konferencji, wstawaj i chodź co 35-45 minut. (f)

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82
os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów i panoramiczne zębów

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogińska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

ABDENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
czynne: pon.-pt. 9-18, sob. 9-13

KRAKOWSKIE SPOTKANIA ARTYSTYCZNE „GAUDIUM”

Istotą sztuki jest dusza wyrażająca się w stylu.

Adam Chmielowski, św. Brat Albert

W miniony czwartek w Nowohuckim Centrum Kultury zakończyły się XXXI Krakowskie Spotkania Artystyczne „Gaudium”, w których wzięło udział 35 placówek z województwa małopolskiego oraz Goście z Iwienca na Białorusi. Spotkania organizowane przez Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej Gaudium et Spes trwały od 28 IX 2009 r. do 1 X 2009 r. Ich celem było obdarowanie RADOŚCIĄ osób niepełnosprawnych poprzez stworzenie im możliwości prezentacji własnej twórczości, jak również przekazanie idei szerszemu kręgowi społeczeństwa przez włączenie osób jako widzów, oraz promocję twórczości niepełnosprawnych w ośrodkach medialnych.

W tegorocznych Krakowskich Spotkaniach Artystycznych Gaudium na scenie zaprezentowało się 29 zespołów z województwa małopolskiego, województw sąsiednich oraz Goście z Iwienca z Białorusi. Artyści przedstawili przeróżne programy: od spektakli teatralnych, pantomimicznych, poprzez tańce, do prezentacji pieśni ludowych własnego regionu oraz znanych i popularnych piosenek.

Konferansjerami Krakowskich Spotkań Artystycznych Gaudium byli uczniowie Krakowskiej Szkoły Aktorskiej i Telewizyjnej „SPOT”: Małgorzata Wiewióra, Bartłomiej Malucha, Natalia Żak, Radosław Cabała, Katarzyna Czerwińska, Łukasz Oleś oraz profesjonalny aktor, pedagog Robert Wyród. Jak co roku Festiwal cieszył się dużym zainteresowaniem przyciągając szerokie grono publiczności, w którym znalazły się dzie-

ci z nowohuckich przedszkoli, uczniowie szkół, podopieczni różnych placówek opieki i pomocy społecznej oraz widzowie indywidualnie zrzeszeni w żadnych placówkach opieki. Jury konkursu scenicznego w składzie: Ewa Owsiany – dziennikarz, Renata Jabłońska – scenograf, Krystyna Hussak-Przybyło – pedagog, Iwona Konieczkowska – aktorka, Robert Wyród – aktor – pedagog, Paweł Moszumański – kompozytor, postanowiło przyznać: **III miejsce ex aequo**: Zespołowi „Belcanto” z DPS z osiedla Szkolnego w Krakowie za program „Zgadnij z nami co się

stało z nutami”; Zespołowi „Fantazja” z WTZ przy Stowarzyszeniu Na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „Rodzina” z Górlie za spektakl „Dzi-

Po raz pierwszy w historii Krakowskich Spotkań Artystycznych jury postanowiło przyznać nagrodę główną – **Grand Prix** – zespołowi „Światliki” – z WTZ Stowarzyszenia Pomocy Socjalnej „Gaudium et Spes” za widowisko „Romeo i Julia”. Według jury „zespół osiągnął niespotykany dotychczas poziom artystyczny, harmonijne współgranie wszystkich elementów dzieła scenicznego i udowodnił, że czerpanie przez terapeutę z wielkich dzieł światowej sztuki podnosi poziom oddziaływania terapeutycznego. Spektakl był urzekający – piękny i jest wydarzeniem tegorocznego „Gaudium”. **Wyróżnieni zostali:** Dom Pomocy Społecznej i

wego Domu Samopomocy im. Bł. Matki Teresy z Kalkuty za „Modę na przestrzeni wieków”; Zespół „Żółta Ciżemka” z WTZ Fundacji im. Brata Alberta z Chelmka za program „Uczniowie czarnoksiężnika”; Zespół „Otwarte Serca” z WTZ z Łapanowa za program „Marzenie”; Zespół „Zawadzkie Nutki” z WTZ z Zawady Uszewskiej za „Calineczkę”.

W tym roku odbył się także, już po raz trzeci, konkurs Tańca Towarzystwa. Jury w składzie: Anastazja Samarec, Paweł Różycki, Maciej Kozioł, wyłoniło następujących zwycięzców: **W kategorii Samba w grupie „A”** nagrody zdobyli: **III miejsce**

Majtwiczuk. **W kategorii Walc wiedeński w grupie „B”** nagrody zdobyli: **III miejsce** para nr 1 – Ewa Sonik i Sławomir Bartyzel, **II miejsce** para nr 12 – Dominika Rzenno i Filip Matuła, **I miejsce** para nr 19 – Małgorzata Burkowicz i Grzegorz Wrona.

Krakowskie Spotkania Artystyczne „Gaudium” zostały zrealizowane dzięki wsparciu i pomocy instytucji i ludzi dobrej woli, a są to: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej Kraków, Firma Handlowa Mark 7 Kraków, Czesław Frączek, Zakład Rozbioru Mięsa „Zakopianka” Mogilany, Grażyna Postawa, FHP Grosik, Kraków, Maria i Mieczysław Zając, Wielkanoc 24, k/Gołczy, Zakłady Cukiernicze Wawel, Dobczyce, Hygieia, Anna Brodzińska-Chojnacka, Kraków, Abika-Wytwórnia Chemiczno-Kosmetyczna, K. Buczak, J. Andrzejewski Kraków, Biuro PLUS, Kraków, Zofia Kwiecień, Wytwórnia Wędlin, Giebułtów, Wojciech Doliński, Pracownia Cukiernicza, Kraków, Jan Starowicz, Pracownia Cukiernicza, Kraków, Krzysztof Stawski, Cech Rzemiosł Spożywczych, Kraków, Galfrez, Krzysztof i Paweł Duda, Kraków, Elżbieta i Marcin Rachwał, Piekarnia, Kraków, Ryszard Rutkowski, PPUH „KRAK-OGRÓD”, Proszowice, Katarzyna Zając Cafe Club, Ryszard Pichola Linea-Agencja Reklamowa, Kraków, PPHU „Lewal-Pol” S.J., Kraków, Dariusz Baran „Pizzeria BOOM”, Kraków, Sabina Mrózek, FHU BIUROEXPRES, Kraków, Pas-

Gal S.J., Kraków, P.P.H.U. „SERPOL”, Kraków, Bogdan Hajdrowski, Szkoła Krzewów Ozdobnych Kraków, Rolnicza Spółdzielnia Produkcji, Jasiona, Prudnik, Hurtownia Słodczy COMBI-HAND 2 Kraków, LEMARTO Kraków. Obsługą techniczną zajmowali się Pracownicy Nowohuckiego Centrum Kultury. Obsługę w czasie posiłków zapewnili zaś uczniowie Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 2, os. Złotej Jesieni. Organizatorzy „Gaudium” dziękują wszystkim za pomoc w zorganizowaniu dorocznego spotkania artystycznego dla niepełnosprawnych. (SP)

Fot. autor



kie serce wyspy” oraz Teatrowi Alegorycznemu z WTZ Dobczyce za spektakl „Pali się” wg Jana Brzechwy. **II miejsce ex aequo** uzyskali: „Łyszkersi” z WTZ w Łyszkowicach za sceniczne obrazy zatytułowane: „Ommotaniec”; Zespół „Zielona Kapela” z WTZ-u przy Konwencie oo. Bonifratrów Konary – Zielona, Świątniki Górne za program „Blues”. **I miejsce ex aequo** zdobyli: Zespół „Szał Dzika” WTZ-u Brzesko za program „Czuwaj wiaro” wg publikacji Szymona Słowińskiego „Mały Powstaniec” oraz wykonawcy spektaklu „Tajemniczy ogród” z WTZ Proszówki - Bochnia.

jego zespół „Pociechy Brata Alberta” za spektakl „Bajka o miłości”; Zespół „Zachariaszki” ze Środowiskowego Domu Samopomocy (Wola Zachariaszowska) za spektakl „Deszczowa piosenka”; Zespół „Uzdrowiającego Uśmiechu” z Przedszkola Specjalnego nr 100 za „Cztery pory roku”. Zespół „Babianki” z DPS-u przy ul. Babińskiego w Krakowie za program „Mały Książę i Lis”; Zespół „Łanowiaczy” z DPS-u z Łanowej w Krakowie za program „Syn marnotrawny”. Wyróżnienie otrzymali też „Helcluse” z DPS-u im. L. i A. Helclów za koncert „A gdzie to siódme morze”; Zespół „Tacy Sami” ze Środowisko-

para nr 33 – Halina Nowak i Marek Czepiec, **II miejsce** para nr 34 – Lucyna Barszcz i Andrzej Sawicki, **I miejsce** para nr 31 – Stanisława i Piotr Majtwiczuk. **W kategorii Samba w grupie „B”** nagrody zdobyli: **III miejsce** para nr 10 – Angelika Basta i Bogdan Towarek, **II miejsce** para nr 12 – Dominika Rzenno i Filip Matuła, **I miejsce** para nr 25 – Agnieszka Hałat i Grzegorz Wilk. **W kategorii Walc wiedeński w grupie „A”** nagrody zdobyli: **III miejsce** para nr 34 – Lucyna Barszcz, Andrzej Sawicki, **II miejsce** para nr 33 – Halina Nowak i Marek Czepiec, **I miejsce** para nr 31 – Stanisława i Piotr



**SOCJALDEMOKRACJA
POLSKA**

PARTIA KOMPETENTNYCH LUDZI

ZAPRASZAMY:

- ✓ dyżury polityczne
- ✓ ciekawe spotkania i dyskusje
- ✓ prasa codzienna i tygodniowa
- ✓ bezpłatne porady prawne

**Biuro Przewodniczącego SDPL
Wojciecha Filemonowicza**
Dom Kombatanta RP
Kraków, os. Górali 23
(II piętro)

Biuro Przewodniczącego SDPL
Socjaldemokracja Polska
Kraków, ul. Pijarska 19/4
tel/fax: 12 421 87 35



Izabella SIERAKOWSKA, Marek BOROWSKI, Tomasz NAŁĘCZ, Wojciech FILEMONOWICZ, Jolanta BANACH, Bartosz DOMINIAK

PARTIA KOMPETENTNYCH LUDZI

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Jesteś trochę zmęczony, ale Twoje zdrowie jest w porządku. To mała depresja, wychodź więc częściej na spacer, kup sobie coś nowego. Po prostu przerwij monotonię codziennego życia.

BYK (21 IV-20 V). Jest szansa na pozytywne rozwiązanie kłopotów w pracy zawodowej. Nie porzucaj więc swoich planów zawodowych, bo mogą Ci przynieść wiele zadowolenia. Zdeteminowany, osiągniesz to, na czym Ci naprawdę zależało.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). W najbliższym czasie będziesz mógł uporządkować swoje sprawy finan-

sowe. Ewentualna transakcja kupna - sprzedaży nie powinna Ci sprawić większego kłopotu. Powinieneś też odzyskać pieniądze od dłużnika.

RAK (22 VI-22 VII). Drobne problemy zdrowotne mają wpływ na Twoje nie najlepsze samopoczucie. Wykorzystaj więc zaległy urlop na odpoczynek i ewentualne badania lekarskie, które powinny Cię uspokoić. Nie poddawaj się depresji.

LEW (23 VII-22 VIII). W rodzinnej dyskusji na temat przyszłości nie daj się ponieść emocjom. Spokojnie przedstaw swój punkt widzenia i nie pozwól sobie niczego narzucać, co pokrzyżowałoby Twoje własne plany i marzenia.

LIKWIDACJA SKLEPU

- ✓ artykuły elektryczne
- ✓ instalacyjne wod.-kan. i c.o.
- ✓ dywany ✓ farby ✓ lakiery

WYPRZEDAŻ

→ **CENA -50%** ←

os. Jagiellońskie 19 (obok kościoła „Arka”)

PANNA (23 VIII-22 IX). Chociaż masz dobry kontakt z rodziną, to czujesz się trochę samotny. To dlatego, że o wielu poważnych sprawach nie chcesz dyskutować, chowasz je tylko dla siebie. Może warto to zmienić?

WAGA (23 IX-22 X). Nie usiedźisz w jednym miejscu. Przed Tobą podróże, wizyty. Wpadniesz w wir spotkań, małych, sympatycznych imprez. Jednym słowem bogate życie towarzyskie wypełni wolny czas, nie będzie miejsca na nudę.

SKORPION (23 X-21 XI). Potrzebujesz trochę czasu wyłącznie dla siebie. Marzysz o takiej samotni, gdzie czas wypełniłaby dobra książka i filiżanka mocnej kawy. Nie jest to takie łatwe, chyba, że możesz wykorzystać zaległy urlop.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Ktoś bliski z rodziny przygotowuje się do inwestycji, jak na przykład kupno domu. Mogą tu wyniknąć

pewne problemy w porozumieniu się, co do wspólnego wykorzystania znaczącej puli pieniędzy.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Ogarnia Cię jesienna melancholia. Niejednokrotnie myślisz, że tak naprawdę to możesz liczyć tylko na siebie. Zmień trochę rozkład zajęć każdego dnia. Znajdź czas dla przyjaciół i na relaksującą przechadzkę.

WODNIK (20 I-18 II). Zadowolenie w sprawach finansowych. Jakaś zyskowna transakcja bardzo poprawi Twoje samopoczucie i popatrzyś na wszystko przez różowe okulary. Powodzenia, dobrze wykorzystaj szansę, którą daje los.

RYBY (19 II-20 III). Możliwa zmiana pracy na kompletnie inną. Jeśli skorzystasz z nadarzającej się okazji, fakt ten sprawi, że diametralnie zmieni się Twój rozkład dnia. Jeśli jesteś otwarty na nowości, to zacznij działać.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

- ✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
- ✓ budownictwo KlimaPor
- ✓ pompy ciepła
- ✓ kolektory słoneczne
- ✓ fotowoltanika



tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

- Misiu - mówi mąż do żony - zaprosiłem kolegę na kolację.

- Co? Czy ty zwariowałeś?! W domu jest bałagan, nie poszłam na zakupy, naczynia są brudne i nie zamierzam gotować kolacji!

- Wiem.
- To po co zaprosiłeś kolegę na kolację?
- Ponieważ biedak myśli właśnie o żeniactwie...

Przychodzi facet ze złotą rybką do onkologa. Wchodzi. Milczy. Onkolog również milczy. Patrzy na siebie pytająco.

- Kicha. - wydusza z siebie wreszcie facet.
- Słucham?
- Kicha.
- Jaka znowu kicha?
- No, rybka kicha. Chora jest znaczy się.
- Panie, coś pan! Jak rybka może panu kichać? A w ogóle to ja jestem onkologiem, czemu przynosi pan do mnie chorą rybkę?
- Kolega pana polecił. Podobno raka pan wyleczył.

SALATKA Z RYŻEM I ANANASEM

Składniki: 15 dag ryżu ugotowanego na sypko, puszka kukurydzy, puszka ananasa w syropie, czubata łyżka startego imbiru, 2 łyżki majonezu, 2 łyżki sosu curry, 3 ząbki czosnku, sól, pieprz.

Ugotowany na sypko i wystudzony ryż połączyć z odsączoną kukurydzą oraz pokrojonym w malutkie kawałki ananase. Następnie dodać starty imbir, sos curry oraz majonez. Wszystkie składniki dokładnie wymieszać, wrzucić zmiądzony czosnek i doprawić do smaku solą i pieprzem.



§ Akta sprawy... Bez kominiarki ani rusz!

Kiedyś skrajni obrońcy demokracji protestowali przeciwko instalowaniu kamer na ulicach, przy drogach czy w sklepach, traktując to jako zagrożenie dla naszej anonimowości i wolności. Wkroczenie tzw. Big Brothera do naszego życia jest jednak nieuchronne i co najważniejsze skuteczne. Ostatnio dzięki monitoringowi i wizyjnej rejestracji wpadli bandyci, którzy napadli na bank w Nowej Hucie, oszust w centrum Krakowa i gangster-pirat drogowy.

Czasami dobrze, że nasza anonimowość jest pozorna. Współczesna cywilizacja niesie bowiem z sobą tyle zagrożeń, że ich opanowanie tradycyjnymi interwencyjnymi metodami jest nierealne. Pokazują to przypadki z ostatniego czasu. Napad na bank przy os. Willowym był kolejnym na terenie Krakowa. Ale też sprawca „wystawił się” w sposób doskonały na działanie kamer, nie dbając specjalnie o jakikolwiek kamuflaż, myśląc, że ciemne okulary wystarczą. I jak się okazało, analiza rejestracji dostarczyła policji na tyle dużo danych i informacji, że po kilku dniach na Śląsku zatrzymano całą szajkę podejrzaną o kilkanaście podobnych czynów.

Podobnie tzw. zero czujności wykazał 43-letni Jacek T. już dwukrotnie karany za przeróżne oszustwa. On z kolei pojawia-

jąc się w centrum Krakowa zapominał, że monitoring ulic ma miasto oraz sklepy i rozmaite instytucje. Być może rejestrowany obraz nigdy by nie został wykorzystany, gdyby nie fakt, że jeden z krakowian oszukany przez sprzedającego rzekomo cenne monety męczył, rozpoznał go w kilka dni po tym zdarzeniu. Czyli po fakcie kupna i stwierdzeniu już w domu, że ma do czynienia z pozłacanymi podróbkami południowoafrykańskich krugerrandów i stracie 500 zł.

Złożenie zawiadomienia i wstępne ustalenia z nagraniami kamer ulicznych przyniosły doskonałe wyniki. Po pierwsze znaleziono rejestrację transakcji poszkodowanego z oszustem oraz inne zdarzenia przestępcze z udziałem poszukiwanego przez prokuraturę w Jeleniej Górze kombinatora, który po wyjściu z więzienia, po odsiedzeniu 3-letniego wyroku, znowu zaczął swój uliczny, oszukańczy proceder.

Z kolei dzięki fotorejestratorowi szybkości wpadł jeden z szukanych gangsterów z Wybrzeża. Jerzy T. związany kiedyś z gangiem nieżyjącego już Nikodema Skotarczaka „Nikosia” zmienił nadmorski klimat na górski. Oczywiście zapewnił sobie nową tożsamość, pod Krakowem kupił dom, założył firmę. Jedną słabość pozostała - mianowicie podróżowanie kabrioletami w upalne dni. Starał się jeździć zgodnie z przepisami, żeby jednak nie wpaść w oko stróżom prawa. Cóż, pojazdy takie, po pierwsze należą jednak w polskich warunkach atmosferycznych do rzadkości, a jazda sportowym, czarnym bmw niejako sama narzuca informacje, kto może siedzieć za kierownicą. Pewnego dnia wyjeżdżając z Krakowa na autostradę małopolską, gangster w stanie spoczynku spiesząc się docisnął gaz i zapomniął o fotoradarze. Potem policjanci patrząc na twarz zadowolonego na lyso ostrzyżonego obywatela z szerokim karkiem w bmw, nie mieli wątpliwości kto został zarejestrowany na zdjęciu. I nie wzywali go nawet do komendy, ale sami pojechali po niego do domu.

(mar)

Zapraszamy do RESTAURACJI HOTELU JB na



DNI GOLONKI

14.10-23.10.2009 r.

w godz. 15.00-21.00

PIWO 0,5l GRATIS!!!

JESZ, ILE CHCESZ...

BYŁEŚ, TO WIESZ...

...golonka w warzywach
...golonka po diabelsku
...golonka duszona w piwie po bawarsku
...i wiele innych

tylko 35 zł od osoby

Rezerwacja:

JB HOTEL, ul. Ujastek Mogiński 7, 31-752 Nowa Huta
Tel. 680-71-58 jb@hoteljb.com.pl

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

GOTOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



Jesienna obniżka cen

- kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m²
- ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m² brutto,
- w cenie mieszkania:
- komórka lokatorska
- balkon
- parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania:
- teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
- planowany rozwój infrastruktury drogowej
- zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS "Kraak-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.kraak-system.com.pl

Sentencja tygodnia

Saepe nihil inimicitius homini, quam sibi ipse (łac.) - Często nie bardziej wrogię dla człowieka jak on sam.



SKLEP DRZEWNY

os. Komendantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00